

Marcellus Empiricus (fl. 395)

Publication/Creation

mid-18th century

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/bcq3fp6u>

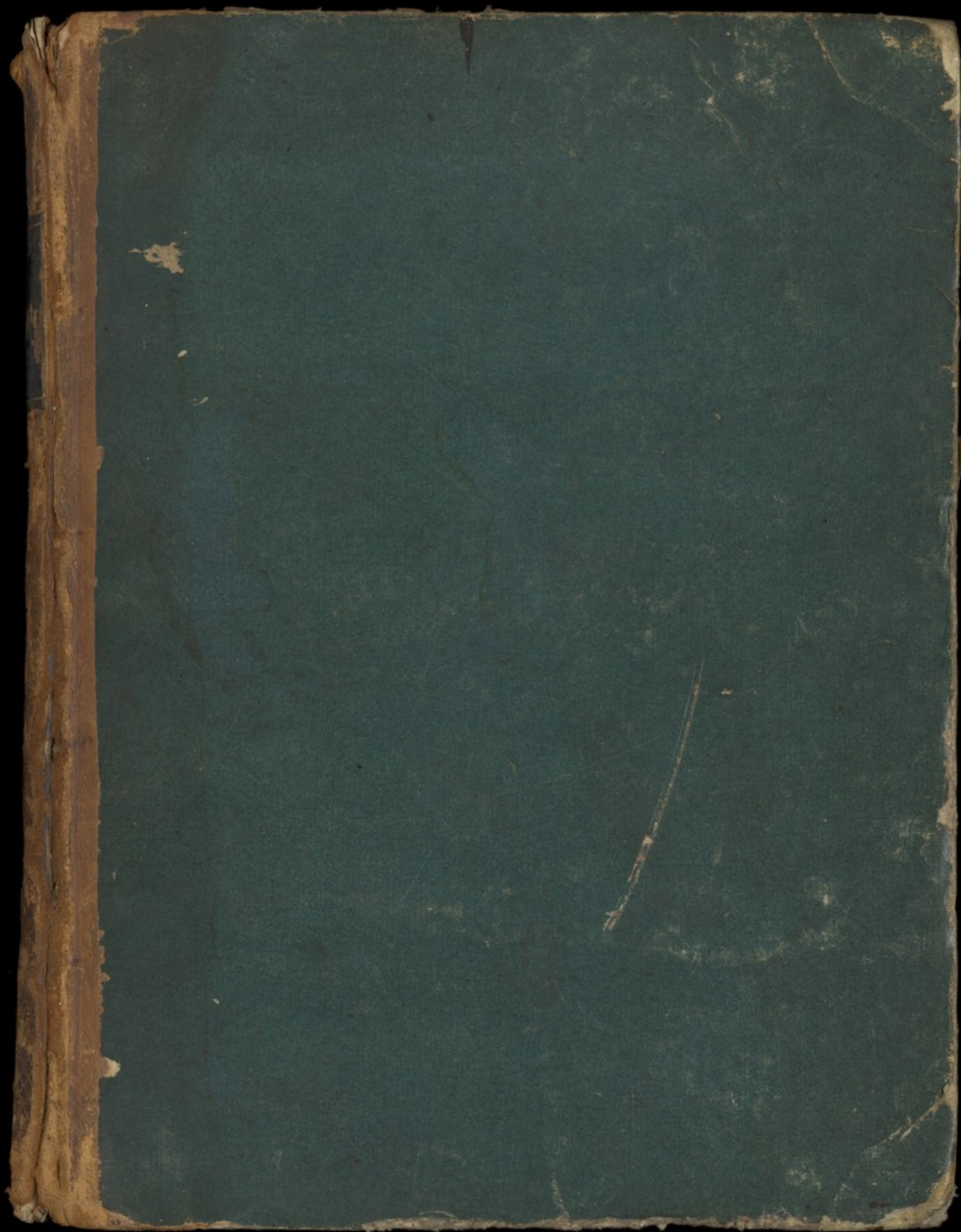
License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>



127
~~127~~ 5007

C. 37

2038

MARCELLUS Empiricus.

Souverainetés contre toutes maladies
[De medicamentis] 1550

DU MONTVERT (Raoul)

Choix des fleurs et secrets de
médecine. 1531

Transcripts

[Middle 18th cent.]

1041



Ms. 3430

ACCESSION NUMBER

63912


PRESS MARK

Souveraineté

contre toute Maladie, tirée
en traduite de Marcellus,
auteur ancien, par Anthoine
du Moulin, Mascoinoie.

à Lyon,

par Jean de Turne, 1550.



Journal de la

Commissaire de la

Commission de la

Commission de la

Commission de la

D

de la

de la

Souverainetés contre toutes Maladies. ^{3.}
premier Chapitre.

Contre douleur de tête Venant de Chaleur.

prenez du jus de rose de Rosiera et autant de jus, fait de meures, et en frottez la tête, et ce ôtera la douleur.

Contre douleur de tête faite par une Chûte d'en haut.
prenez des roses, et de l'huile de iris, dit Glazcul, cuisez tout avec de bon Vinaigre, puis le mettez sur la tête et cela Guérira.

Contre douleur de tête Venant de trop boire.

prenez des feuilles de Rue, broyez les avec du Vinaigre, et y mettez des roses et des amandes amères, et de ce frottez la tête, et Guérira.

Autrement.

prenez des feuilles de roses seiches, et les mettez trempées dans du vin Cuit; puis cuisez les, et les broyez, et mettez dessus la tête, et Guérira.

Autrement.

prenez des grommes de Coing, et les cuisez dans du vin et puis les broyez en un mortier, et mettez cela sur la tête, et ce ôtera la douleur.

Contre douleur de tête qui dure Long temps.

prenez votre pleine main de gros sel, mettez le dans une Casse, sur le feu et jettez dessus de l'huile tellement qu'il y en ait plus que de sel, puis après quand le sel sera tout fondu, prenez de cette Composition, et en oignez la

partie de la tête la quelle fait mal, et par dessus mettez de la laine; avec le suin, qui soit été trempée en la dite huile, et ce otera la Douleur.

Contre toute Douleur de tête.

prenez demi dragme de grains de laurico, scamonee une dragme, une dragme de safran, broyez bien tout ensemble avec du vinaigre et des roses, et quand la tête fait mal, il faut oindre la partie, malade de cestui onguent et verrez sa vertu être merueilleusement grande.

Contre ulcères, bosses venant en la tête les quelles sont comme le bout des mamelles des femmes et en sort de la boue et sang pourri.

il faut faire rasoir les cheveux, et puis nettoyer la tête avec du nitre. aussi il est très bon y mettre du son de froment cuit avec du miel. ou bien prenez du raciner de scilla, dite stipoule et le cuidez avec de l'eau, et y ajoutez, autant present d'alun fondu ou liquide, et de cela oignez la tête, et sera guerie incontinent.

Contre douleur de tête durant Continuellement.

prenez des feuilles de Liere noire, broyez les, et mettez avec du vinaigre, de l'huile, et du vin, autant d'un que d'autres, faites Bouillie cela ensemble, puis en oignez le front et les temples, et ce profitera grandement.

Contre Continuelles douleur de la tête.

prenez la Raclure de la mets dans laquelle les pastisiers patrisent la pâte, et de la Craie blanche, de chacun six

Scruples, le trois scruples D'échalotes crues broyées, et un
moyeu D'œuf, que broyerez avec du Vinaigre, puis l'appliquerez
sur le front et la douleur Cessera.

Autrement.

prenez la Cervelle d'un chat, mettez la dans du Vin, et quand
elle aura un peu trempée, broyez la, et la mettez sur le front,
et Guérira.

Autrement.

S'il est avis au Malade que la tête lui fende à Cause de la
Grande douleur, prenez du Lierre, et en fait du jus, lequel
tu Mêleras avec huile Rosat: et avec un drapreau de toile tu
en oindras doucement les Narines, les temples et le front et
si la douleur est fort véhémence, mets en sur le Circou.

Autrement.

prenez garde quand une limace va par les Chemins et
quand vous Verrez, quelle Cheminera Coupez lui soudain
la tête: dans la quelle vous trouverez une pierre, et notez
que si vous ne lui Coupez ainsi la tête, jamais vous n'aurez
Celle pierre. ou donc si vous portez Cette ^{pierre} sur vous, pendant
que vous l'aurez, vous n'aurez n'y sentirez jamais mal
à la tête.

Autrement.

prenez Cinq grains de Laurier et les broyez avec du Vinaigre,
et de ce frottez le front et la douleur se passera.

Autrement.

prenez sept pilules du fucus de Chierre, et les broyez avec
du Vinaigre, et mettez cela sur le front, et Guérira.

Autrement.

prenez de l'herbe qui Croit dessus la tête de quelques images

Et ne se faut soucier quelle que ce soit: et la cueillez la
Lune Descroissant, puis la mettez autour de la tête et elle
ôtera la Douleur.

Autrement.

pour Guérir la Migraine.

prenez L'adite herbe quelle que ce soit, qui Croit sur la tête
d'une image, et la mettez dans un drapeau jaune, puis la
liez avec du fil jaune, et après ce, appliquez la aux temples
ou au chef, et ce vous Guérira.

Autrement.

prenez de l'herbe de Garence, et en entourrez la tête,
et pour Certain vous guérira.

Autrement.

faites un Chapeau ou Couronne de Perseine et le mettez
sur la tête, et ce vous ôtera les Douleurs.

Autrement.

prenez de l'huile de noix, et en l'engraisez la tête, cela
apaisera la douleur.

Autrement.

magique.

Entrant dans quelque ville, tu prendras des petites pierres,
que tu verras devant la porte, autant que bon te semblera,
en disant: je prends ceci pour guérir le mal de tête: puis
après tu lieras une de dites pierres à la tête, et jette les
autres pierres par derrière toi, et ne regarde point derrière toi.

Autrement.

prenez du sel, broyez le avec du miel et de la Cire, et en
oignez le front, vous aurez un souverain remède.

Autrement.

prenez un peu de l'eau dans laquelle un Boeuf, ou, un âne
aura bu, et en donnez ^{à boire} au patient il Guérira du tout.

autrement.

prenez deux Cuillers pleines de jus de poireau, et une
pleine demie, mêlez tout ensemble: quand le Malade veut
aller dormir, mettez, lui de Cela dans L'oreille ou dans les
Narines, et qu'il soit tiède, soudain il Guérira.

autrement.

prenez pouliot, et le Cuisez en huile, puis de Ce frottez le
front, les temples et le Cervau, et Guérisez.

autrement.

prenez ou l'acier de petites pierres de l'entrée de la porte,
ou des gonds, et les mêlez avec du Vinaigre, et de Ce frottez
ou oignez le front, et n'y a si mauvaise douleur de tête
que cela ne fasse Cesse.

autrement.

prenez deux Feuilles de Laurier, et les Coupez autour,
tellement qu'elles soient rondes: puis les Engraissez de
terrébentine, et les mettez aux temples et ne tomberont
jamais que ne soyez guéri.

autrement.

prenez des pierres blanches, les quelles vous trouverez, dans
Le Ventre des arondelles, et en tenez une dans la main, ou
L'enveloppez en un drapseau, et la mettez autour de la tête,
Cela guérira toute douleur de tête, mais il faut bien
Gardeo que la dite pierre ne touche la terre, Car sa force et vertu
se Diminueroit.

autrement.

prenez la Censelle d'une Corneille, et la Cuidez puis la mange
Car il n'y a maladies de tête tant Grandes n'y Vieilles soyent
Elles, qu'elle ne s'achasse par Vertu Singulière.

autrement.

prenez des os de la tête d'un Vautour, et les liez ^{tête} à la du Malade,
et il Guérira.

autrement.

prenez un petit poullet, et le gardez qu'il ne mange d'un jour,
n'y d'une nuit. puis prenez la plume d'icelui poullet, ou sa
Cicute, et la prenez au Col, ou à la tête du malade, et incontinent
la douleur de tête Cessera.

autrement.

prenez une Branche du Nid d'un milan, ou Ecouffe, et la mettez
sous le Cousin du Malade et il Guérira.

autrement.

prenez la Cendre de la peau d'une Lamproye, et la Mêlez
avec du Vinaigre, et de ce oignez le front et cela ôtera la
Douleur de tête.

autrement.

prenez garde quand les limaçons lument la Robée le
matin, et avec une Cane ou Robeau, Coupez la tête à un, et
L'enveloppez dans un drapier, et la liez avec du fil, puis la
prenez au Col, et soudainement guérira la douleur.

autrement.

prenez des Noyaux de pèches et les laissez seicher à l'ombre,
et quand quelqu'un aura douleur de tête vous les mourez
avec un blanc d'œuf, et puis les metrez sur le front.

Deuxieme Chapitre.

Contre Douleuo de Migraine.

prenez du fient de bouc, et le broyez avec du Vinaigre de Stipoules ou Scillitique, et de ce, frottez les temples et le front, Cela apaisera perpétuellement la douleuo de Migraine.

autrement.

prenez avec la main senestre des Vers de terre, en nombre pareil ou egal; et les broyez sur le suet de l'huie avec la dite main, en terre, puis les mêlez avec la dite main en bon vinaigre et de cela oignez le front, ou les temples avec la dite main, quand la maladie tourmente, et Guérez.

Contre Migraine Venant soudainement.

prenez du Benjoin, broyez le avec du Vinaigre, et de ce oignez le front et les temples, et ce apaisera la douleuo.

Contre toutes douleura de tête; et aussi Contre les Glandules et apostumes Venants entre les cheveux. il y a Communément deux petits os en la tête d'un porc, les quel sont pertuisés naturellement; et sont trouvis l'un du côté droit de la tête, et l'autre du senestre, prenez donc l'un des dits os, et l'attachez au Col, tellement que si la tête fait mal du côté droit, vous prendrez l'os du côté droit, ou si c'est le côté senestre, prenez l'os senestre et vous faut soigneusement garder les dits os, et que nul ne les touche, sinon celui qui fait la Guérison ou le Malade.

Contre Douleuo de tête.

prenez un grain de benjoin et avec le doigt m'edecinal mêtez le dedans L'oreille du côté qui fait mal, et incontinent la douleuo Cessera.

autrement.

prenez sept pilules de Siens, de Lat, et les détremperez avec du Vinaigre, puis en oignez le front ou les temples, et guérez.

Contre Migraine.

pour guérir, il se faut faire tondre toujours en ces jours de la lune, c'est à savoir, le septième, le dix-septième, et le vingt-septième, et ne se faut soucier si c'est le jour du mardi, ou du samedi.

Contre Migraine.

prenez du jus des ails, et en mêtez dans l'oreille du côté qui fait mal, et ce vous guérira.

Troisième Chapitre.

Contre tourment de tête et étourdisement.

prenez une plante d'orme, et en faites un chapeau ou cercle, mettez le sur la tête du malade, et qu'il dorme trois jours avec, certainement il guérira.

autrement.

prenez une grande limace, et la cuisez à demi puis la donnez à manger au malade, et le second jour lui en donnerez deux également cuites, puis le troisième jour lui en ferez manger trois, et le quatrième jour deux, et le cinquième une toutes à demi cuites; ceci ne guérit pas seulement la douleur de tête, mais, aussi il guérit les vomissements, et ceux qui ont difficulté de se habiller et ne peuvent respirer.

quatrième Chapitre.

Contre les fourches et teignes.

prenez des Echalottes, et les broyez avec du soufre vif
et du bon Vin, mêlez tout ensemble, et de ce oignez
la tête.

Contre Démangement de tête.

prenez du fiel de Brebis, et le mêlez avec Craie blanche,
et de ce en frottez la tête, et le laissez seicher dessus,
et guérez.

Contre ulcères de tête, tant aux hommes qu'aux
Enfants.

prenez du fiel de taurcau et le mêlez avec du vinaigre, et
de ce frottez la tête, après qu'il est tiède, et trouverez en
ce merveilleux Remède.

Contre les fourfes de tête.

prenez du suif de veau, et mêlez avec du sel, puis le mêlez
sur la tête, et guérez.

Contre ulcères et playes de tête.

prenez des ails; et les brûlez tous entiers avec leur peau,
puis prenez cette cendre, et la mêlez avec huile, quoi
fait vous l'appliquerez sur la tête, et ce vous guérira.

Contre Les Maladies de tête.

prenez de l'huile D'amande et la mêlez avec bon Vin et
de ce vous oindrez la tête, et il ôtera toutes les Vilenies.

Contre les humeurs de la tête.

prenez de la Mauve sauvage, et la broyez, avec urine
d'enfant, puis, la mêlez dessus le chef, et elle desichera
Les humidités.

Contre les fourfes ou écailles blanches qui tombent
toutes seiches de la tête Comme peau morte.

prenez de la Semence de Cresson et la mêlez avec de la
Graisse D'oye, et broyez bien le tout, puis vous lavez
souvent de cela.

autrement.

prenez de la Semence de Saule bien broyez et de ce frottez
en la tête, incontinent les fourfes tomberont.

pour tuer les Lendes ou petites bêtes venans au Cheveu
prenez un œuf de poule, duquel vous frottez la tête, puis vous
la lavez avec de l'eau, ou du jus de l'herbe dite Cyclamen, ou
pain de pourceau, et les Lendes ainsi tuées jamais ne reviennent.

autrement.

prenez de la Limaille ou sciure de Corne de Cerf et la donnez
à boire avec du Vin, cela tue les Lendes, et empêche qu'elles
ne reviennent jamais.

Pour tuer les poux.

prenez du fens d'une truie, et le mêlez dans du Vin, en ajoutant
du jus de roses, et de cela oignez la tête. cela tue les Lendes
et aussi les poux.

pour tuer les Lendes.

prenez du fiel de Veau, et de ce en frottez la tête et incontinent
s'en iront.

Contre la teigne.

prenez du Romarin, et le broyez fort, puis prenez du jus d'icelui
trois scrupules pesants, et le mêlez avec du Vin ou de l'eau,
pesant une dragme, et donnez à boire cela, trois matins
durans, mais il faut que celui qui se boit, soit suole
seuil ou à l'entrée de la porte de la maison.

Contre les fourfes, ou Eschattes sortans de la tête.

prenez du siens de Lat, et le mêlez trempé dans du Vinaigre,
puis de Cela frottez en la tête, quand vous la laverez; et les
fourches et Echattes se guériront.

Contre Vieille teigne ou tache.

prenez de L'urine de taureau, et en lavez la tête, et Guérez
autrement.

prenez du jus de l'herbe dite Cyclamen ou pain de pourreau,
et mêlez avec un peu de soufre, et du fiel de truie, et de ce
vous laverez et frotterez fort la tête et Guérez.

Contre toutes playes nouvelles de la tête.

prenez des Vers, qui Croissent aux arbres, Creux ou pourris,
broyez les, puis les mêlez sur le mal, avec un drapeau
et ce le Guérez.

Contre tous Chancre.

prenez des Vers, qui Croissent dans les arbres Creux ou pourris,
et les brulez, puis les mêlez avec autant pesant d'anel
sec, et mêlez cela sur le Chancre et Guérez.

pour ôter les Vers des ulcères et playes de la tête.

prenez du fiel de Grenouilles et le mêlez sur les Vers, et ils
mourront.

pour ôter les Vers, qui sont entre Chair et Cuir.

prenez de la Chair Salée qui soit bien Vieille, et la broyez fort,
puis l'appliquez sur le lieu en forme d'emplâtre, et les Vers
sortiront.

Contre toutes Empoules du Corps.

prenez des Cendres de Nigne, broyez les avec Vieil oing ou
graise, et les mêlez sur le mal, car il guérit toutes les
ampoules, en quelque lieu du Corps qu'elles soient.

Contre playes Vieilles et pourries.

prenez de l'herbe de chélidoine, broyez la, et puis la mêlez avec du vieil oing. et l'appliquez sur les ulcères et guérira.

autrement.

prenez des noix fort Vieilles, les broyez, ou qui mieux vaut mâchez les et les mêlez sur le mal, et guérira.

pour garder que la Chair dans une playe ne croisse trop.

prenez le poumon d'un mouton, tout chaud, et l'appliquez sur la playe et la Chair sera égale à la peau.

Contre Vieilles playes.

prenez de la bitoïne, et la broyez avec du sel, puis l'appliquez sur le mal, et guérira.

pour ôter et guérir de la teigne.

prenez une poignée de l'herbe de rue, et demi-once de soufre vif, et faites tout cuire avec bon vin vieil. et vous en laverez la tête, mais il faut que la tête soit lavée devant avec eau tiède, comme on a accoutumé de faire.

pour faire mourir les poux.

prenez des cendres qui soient bien passées par un crible, et les mêlez avec de l'huile, tellement que cela soit épais comme miel, et quand il sera nécessaire, vous en oindrez la tête, et les poux mourront.

autrement.

prenez de la racine d'ellébore, de l'herbe dite staphisagrie, ou herbe aux poux, de chacune une once broyez tous ensemble, et y mêlez de l'huile. puis en oignez tout le corps, et tous les poux mourront même aussi ceux qui sont dans les habits et vêtements.

autrement.

prenez du petit lait, lequel reste quand on fait les fromages, mêlez y un peu de Vinaigre, et en buvez quel que peu de jours, et tous les yeux mourront, et plus n'en tenaîtront aucuns autres.

autrement.

prenez de la Sciure ou limure de la Corne de Cerf, et en donnez à boire avec du Vin, et n'aura celui qui en Beura, pour aucuns, si y aussi aucunes Lendes.

Cinquième Chapitre.

Contre distillation de Cerscau et presentau de tête.

prenez la racine de Cyclamen, dite grain de pourreau, et la tachez avec un Couteau sur des Charbons allumés, et atirez la fumée d'icelle racine par les narines, et cela vous Guérira.

autrement.

prenez du mastic, et du poivre, et le mâchez Longuement, et cela vous fera distiller par les narines le flegme.

autrement.

prenez les racines de blettes, dites porées ou legparées, et les broyez fort, puis prenez le jus d'icelles et l'atirez par les narines. Cela attirera toute l'humour de la tête, et la fera jeter hors.

Contre Catarres prochain à Venir.

il faut s'abstenir de souper, et ne manger aucunes herbes, choses salées ni grasses. Car le Catarre vient d'indigestion des viandes, et pour cause de la Crudité, à cette cause sur tout on doit fuir les choses grasses et quand il sera guéri, il pourra souper comme auparavant.

pour l'estraindre Catarres.

prenez cinq parties de Vin, et la sixième de miel; mêlez

tout Ensemble, puis le faites froidio, et en faites un gargarisme.

Sixieme Chapitre.

pour guérir de la maladie de la barbe et de la tête, quand
Le poil Chet de lui même.

prenez L'écorce d'une noix broyez ou brulée, et pulvérisée
subtilment et la mêlez avec huile, la mettez sur la tête des
enfants auxquels les Cheveux son Chets, et ils les verendront.

autrement.

prenez de la Graisse D'oye, et en signez la tête des enfants, et
les Cheveux leur verendront.

autrement.

prenez du fens de Coq, et le mêlez avec de l'huile, puis en
frotez la tête, et cela fera Croître les Cheveux.

autrement.

prenez du fens de Cat, et le broyez avec du Vinaigre, puis
en signez la tête ou la barbe, et les Cheveux verendront
tels qu'ils étoient auparavant.

autrement.

premierement il faut tondre avec un cadio le lieu, puis le
frotez avec un oignon bien fort: et ce fait, prenez de l'orge
brulé, et mis en poudre, et le mêlez avec graisse d'ours, puis
appliquez le sur le lieu, et les Cheveux verendront.

autrement.

prenez du lait de Chèvre qui ne soit point Cuit, et qui soit
quo, et en frotez la tête, et aurez un singulier remède.

pour garder que les Cheveux ne tombent.

prenez de la poudre des noix de Cypres brulées, de la Cendre des
ongles des mules ou mulots brulés, de l'huile de myrte, de la
Cendre d'un hérisson fraîchement brulé, aussi de la Cendre des

Tous brulés, ou de leurs fieurs en poudre, ou bien du
 fieurs frais d'un hérisson, et de la sanderaque, mêlez,
 toutes les dites choses avec du Vinaigre, et de la poix liquide,
 puis le mêlez sur la tête, et le gardera de Cheoir les Cheveux.
 autrement.

prenez des Cendres du poil de lièvre brulez, mêlez, avec de l'huile
 de myrte, du fiel de taureau, et alun pulvérisé. mêlez le dit
 médicament tiède sur le Chef, et aurez un merveilleux
 Remède.

autrement.

prenez du fieurs de pigeons, et le broyez bien, puis le mêlez avec
 du Vinaigre, et l'appliquez, sur le Chef, il fera Venir les
 Cheveux, et guérira toutes les playes de la tête.

pour faire Croître la barbe et les Cheveux.

prenez Cela qui vient aux jarrets des ânes, et semblant
 à verrues et le brulez, et en faites poudre, la quelle vous
 mêtez, en huile vieille, puis l'appliquerez sur le lieu, cette
 chose a telle vertu, que si on frote ou oint les mâchoires
 d'une femme certainement, la barbe lui viendra.

pour faire Venir les Cheveux.

prenez la tête et la peau d'un hérisson, et les brulez, puis
 mêlez, avec les Cendres du miel, et en oignez la tête, et incontin
 t'viendront les Cheveux et aussi en gardera qu'ils ne Cheront.

autrement.

prenez tant seulement la tête d'un hérisson, et la brulez à
 part, puis mêlez avec ces Cendres la graisse dudit
 hérisson et de ce frotez la tête et t'viendront les Cheveux,
 Combien qu'il y ait des places, demeurées de blessures
 et Navures.

autrement.

prenez un hérisson, et le brûlez, tout Entièrement, puis
Mêlez Cette poudre ou Cendres bien Menues avec de
L'oint D'ours et mêlez, Cet onguent sur toute la tête
d'un homme Chauve, Cela fera Revenir les Cheveux beaux
Comme il les avoit auparavant.

pour Tessurer les Cheveux qui tombent.
prenez de L'oint D'ours et le mêlez avec du ladanum, puis
En oignez la tête ou le lieu du quel tombent les Cheveux,
et Ce gardera qu'ils ne Cheront point.

autres.

prenez de la Scieure ou limure de Corne de Cerf, mêlez
la avec la graine de Myrte ou Myrte noir, En y ajoutant
de l'huile et du beurre. Cela fait, faut bien tondre les
Cheveux et les faire, puis après fort frotter la tête avec
Cet onguent. et Certainement Ceci gardera que les Cheveux
ne Cheront point. Combien que Cela grossisse de
Maladie.

Note que quand on veut guérir quelque maladie de
la tête, il la convient premièrement laver et baigner avec
l'eau dans laquelle on aura fait fort cuire de la Mauve.

Septième Chapitre.

pour faire les Cheveux Crépus.

prenez des Cendres de Cornes de moutons et les mêlez, avec
de l'huile, et de Ce frottez, souvent la tête, mais il faut
être tondu.

pour faire les Cheveux Noirs.

prenez du siens d'arondelles et le mêlez, en bon vinaigre
dans une fiole, ou pot de terre vernis, puis l'ensevelir
dans un fumier ou siens de Cheval et l'y laisser.

trante Cinq jours enterré, puis oignez la tête Etant
tondu, de Ce Médicament, à L'ombre, avec le pinceau d'un
peintre. mais avant que de faire Cela il Convient oindre
tout le Visage de Graisse de Cerf, à fin que rien du dit onguent
ne se noircisse ou tache. Et pendant que la têtture s'essuye
Et desicche, tenez dans votre bouche de l'huile, à fin que les
dents ne noircissent: Et le quatrième jour après que tu auras
fait la dite onction faudra laver la tête.

pour Garder que les Cheveux ne Viennent
Chenus Et blancs.

prenez un agneau le quel aye la tête très blanche, et le faites
fort cuire en Eau, et de cette décoction, oints la tête de qui
que tu voudras, et tu auras un remède très vrai Et certain.
autrement.

prenez des Vers de terre brulés, et mêlez cette Cendres
en huile, et en frottez votre peigne quand vous vous
peignez, et les Cheveux ne changeront point de Couleur
en Vieillesse, C'est un secret du quel communément usent
les Femmes.

pour Noircir les Cheveux.

prenez des feuilles de Cypres broyées et mêlez avec vinaigre,
puis en oignez les Cheveux, Cela tiendra les blancs en noir,
et en leur place en feront venir de tous Noirs.

huitième Chapitre.

Contre douleur des yeux.

prenez des Choux Cuds et les broyez, et trempés en ce dit
jus du pain blanc, et en oignez le front Cela ôtera la douleur
des yeux.

Contre les yeux pleurant Et Chassieux.

prenez un peu de Colophonie, et la Liez dans un tafetas

Longe, puis la pendez au Col, et incontinent guérez.

magique. pour n'avoir aucunes douleurs aux yeux toute l'année. incontinent que les Cerises sont pres que Meures et bonnes à manger, tu iras en un lieu où il y aura des Cerisiers, puis tu te tourneras vers orient, et feras de ne manger durant cette année Cerises aucunes. puis tu prendras trois Noyaux de Cerises de trois Cerisiers, et les pertuiseras, puis les enfileras en un fil de lin, le quel tu prendras en ton Col.

Contre douleurs des yeux.

prenez du fromage de Chievre tout fraîchement fait, et mettez sur les yeux, incontinent la douleur cessera.

magique. pour n'avoir aucun mal aux yeux.

Au commencement que les hirondelles viennent, incontinent que tu en verras une, ou entenderas chanter, il faut que sans dire mot tu courres vers un puits ou fontaine, et quand tu seras là, tu prendras de l'eau, et t'en bassine les yeux en priant dieu que tu n'ayes durant cette année les yeux Chassieux, et que les hirondelles emportent et ôtent toute la douleur et mal des yeux.

Remède souverain pour les yeux pleurant et Chassieux.

prenez garde, que toutes les fois que vous lavez vos mains vous mettiez de l'eau de dans les dites mains, et puis les baissez jusque aux pieds en bas et incontinent tout soudain raportez les deux mains vers les yeux, et frottez les angles et coins des dits yeux avec les deux mains; faites cela trois fois, et les yeux jamais ne pleureront.

Contre douleurs et enflure des yeux.

prenez des noix de Galles Concassées, et autant d'encens en poudre. mettez tout dans du vin et de ce oignez le front, et guérez.

Contre les yeux Chassieux et pleurant.

quand la lune décroît, prenez la racine d'une herbe dite

rumex Sylvaticus, ou Lapathum (oseille Sauvage ou patience) portez
la avec vous nettement, Car pendant que vous l'aurez sur vous, vos
yeux ne seront Chasieux.

autrement.

prenez de la Salive d'une femme la quelle ait fait des fils, non des
filles, et que le jour devant elle nait bu Vin n'y mangé Viandes
aigres, mordantes ou fortes, et principalement qu'elle soit Chaste,
et Nettoie, et d'icelle Salive, touchez les Coins et angles des yeux,
vous apaiserez les larmes, et desecherez les yeux.

Contre toutes Douleurs des yeux.

prenez des hirondelles, et fendez leur Gosier ou Estomac, dans le
quel vous trouverez des petites pierres noires et des blanches
faites les enchasser en or, Comme un Lupin, ou gesse; le pendez
au Col, jamais vous n'aurez aucune Maladie aux yeux; les
vites pierres envelopées en linge ou drap jaune et pendues
au Col avec un fort lin, guérissent des fièvres quartes.

autrement.

prenez du Laurier, et le faites cuire dans du Vin, et puis prenez
de cette décoction, et en basinez les yeux, Cela ôtera la douleur.

pour éclaircir et recouvrer la Veuë.

quand la lune est au plein, cresez les yeux aux petits des
hirondelles, et quand les yeux leur seront levés et qu'ils
verront, Coupez leur la tête, et la faites bruler, puis prenez
cette cendre, et la mêlez avec miel et de ce oignez les yeux,
et vous recouvrerez la Veuë.

Contre les yeux Chasieux et pleurants.

prenez une lézarde verte, et lui cresez les yeux avec une Eguille
de Cuivre, et la mêlez en un vaisseau de verre, ^{dans} lequel vous mêtez
des anneaux d'or, d'argent, de fer, et aussi d'autres faits d'or
avec la Cinquieme partie d'argent, et aussi des autres faits de
Cuivre; Cela fait, vous boucherez bien et luterez le vaisseau
le quel ouvrerez cinq ou sept jours après, et vous trouverez

Le lézard qui aura recourré la veue, le quel vous laissez aller sans lui faire mal. ou vous userez des dits anneaux Contre les yeux Chasieux en Cette Manière. C'est que vous les portez au doigt ou les apliquerez souvent Contre les yeux, tellement que la veue passe par le trou de l'anneau. avant toutes choses, il faut prendre garde que la fiole soit mise en lieu et auquel y ait herbes, et quand le lézard s'en sera allé adonc vous prendrez les dits anneaux, il faut aussi s'égaler que l'on prenne la dite lézarde depuis le dix-neuvième jour de la lune, jusques au vingt-cinquième du mois de septembre et faut que celui qui fait ceci soit pur et chaste.

Contre douleur des yeux.

prenez un lézard vert le jeudi, la lune étant vieille, au mois de septembre, ou en autre mois; et lui tirez les yeux avec une aiguille de cuivre, puis faites les enchâsser en une petite boîte d'or et les pendez au col. Cependant que cela sera pendu sur quelqu'un, il n'aura point de mal aux yeux. il faut laisser en aller le lézard au lieu même où on l'a pris.

autrement.

prenez le sang qui distille des yeux d'un lézard vert, et le mêlez avec de la laine nette, la quelle vous enveloppez en drap rouge, et puis la pendrez au col, cela ôtera toutes douleurs des yeux.

Contre les yeux pleurants et Chasieux.

prenez l'ail d'un cancre, ou cerise, et l'enveloppez en drap rouge, puis le pendez au col, cela lesite contre les pleurs sortans des yeux, et commencent être chasieux; pourveu que ce remède soit fait par un homme chaste.

magique.

Contre mal des yeux.

prenez une mouche de la main senestre, et en la prenant metz le nom de celui pour qui se fait le remède, et dites

que vous la prenez pour guérir les yeux de Cet homme, puis vous la lierez toute vive dans un linge, et la prendrez au Col du malade, et ne le regarderez point derrière vous.

Contre d'effluxion des yeux.

prenez plusieurs limaces, et les broyez dans un mortier neuf ou bien net, et mêlez avec cela un œuf de poule tout crud, et puis trempez en cela de la laine avec la sueur et l'appliquez au front; cela arrêtera les d'effluxions, et gardera que les yeux ne pleureront.

Contre les yeux qui commencent à devenir Chasieux.

prenez du parchemin vierge, et y écrivez ce mot: ουβαιν et l'attachez avec un filet qui prend à la toile, puis le prenez au Col et guéris.

autrement.

Ecrivez dans du parchemin vierge ce mot: ουρφαραμ — et le liez avec un filet, puis le prenez au Col, mais il faut que celui qui fait ce remède, soit pur, chaste et net.

Contre inflammation des yeux et quand ils sont Chasieux.

Ecrivez ceci en parchemin vierge: ρουβρος, ρουχειρας ρηελιος ως, ηαντεφορα, και παντες ηακοτεν, — puis prenez le au Col du malade, avec le fil de la trame d'un tisserand. Ceci guérit le mal déjà venu, et garde qu'il n'en revienne plus, si celui qui donne le remède, et celui qui le reçoit sont chastes.

Contre les yeux Chasieux et L'armoyants.

prenez une lamine d'or, et avec une aiguille de cuivre écrivez y ceci: ορω ουρωδη. donnez le à porter, ou bien attachez le au Col du Chasieux avec le fil de la trame d'un tisserand, et ce aura très grande vertu, mais qu'il soit mis le lundi, et qu'on continue chasteté, et faut aussi qu'il soit fait le lundi.

Contre toute douleur et Enflure des yeux.

prenez du fieno de Chievre, arrosez le avec du vin, puis le broyez, et le mêlez sur les yeux, et qu'il soit bandé, cela ôtera toute douleur et enflure d'iceux.

pour n'avoit les yeux pleurans N'y Chasieux.
prenez la premiere Concombre que tu trouveras au commencement
qu'ils viennent, mets le dans un vaisseau net plein d'eau de
fontaine, et le laisse reposer la dedans trois jours: puis apres
d'icelle eau baigne ton visage, ayant les yeux ouverts, et dur
cette année n'aura les yeux Chasieux.

magique.

Contre les yeux souvent Chasieux.
prenez l'herbe dite mille feuille, et regardez bien que vous la
tirez de terre toute entiere: apres cela faites en un petit Cercle
sans la touppe, par le quel on puisse regarder, et en regardant
par le dit Cercle, dites trois fois ces paroles: Excicunacriodos
et mettez aussi trois fois le dit Cercle Contre le visage, et Crach
par le milieu cela fait, faut replanter l'herbe, et si elle
reprend, celui qui a fait telle chose n'aura jamais de
douleur des yeux et faut faire cela Contre les deux yeux
mais si la dite herbe meurt, prenez en une autre, et
faites comme dessus: il se faut donner garde tant qu'on
pourra de ne trop estraindre n'y employer la dite herbe, afin
que plus facilement elle se reprenne.

Contre Veines touppees aux yeux, quand on y a comme
des gouttes de Sang.
prenez du fens de Loup, broyez le bien jusqu'a ce qu'il soit
fort fin et delié, puis mettez le avec du miel et en oignez
les yeux, et ce consumera les gouttes de Sang et eclaircira la
veue apres avoir deieché la Cataracte.

Contre Eblouissement de Veue.
prenez du sel ammoniac brulé, broyez le fort, et puis le
mettez avec de l'urine d'un jeune enfant, et de ce oignez
souvent les yeux, et en mettez dessus: cela abolira et
otera l'eblouissement.

autrement.
prenez du suc des racines de fenouil, broyez le y mettez avec
de bon miel purifié, et cuisez le tout en petit feu jusq

qu'il soit Epais Comme Miel, puis mêlez Cela dans une Boite d'arain. et quand il sera de Besoin, mêlez Cela avec l'au de Citerne, ou lait de femme, et pour Certain, Cela Déchassera L'Éblouissement tout Soudain, Si vous en mêtez, dessous les yeux.

autrement.

prenez des Racines de fenouil, et les faites cuire, et de la Décoction des dites Racines baignez souvent les yeux, et vous ôterez incontinent tout Éblouissement.

autrement.

prenez du Sel qui soit fort blanc, et en meugnez tous les jours avant d'jeuner, incontinent Cela fera Cesser l'Éblouissement et Débilité de Veu.

Contre Éblouissement de Veu.

prenez de la Graisse de poissons de lisière, faites la fondre au Soleil, et y mêlez du Miel, puis broyez fort Cela, et l'ouignez les yeux, et L'Éblouissement Cessera.

autrement.

prenez de la Tosées qui vient le matin sur la tuc, et du jus de Célidoine, et du Miel purifié, Egales portions, mêlez tout Ensemble, et le faites cuire jusqu'à ce qu'il ne reste que la tierce partie; puis mêtez Cela en une Boite de Cuivre et de ce mêtez dans les yeux et ils deviendront Clairvoyans.

autrement.

prenez une pierre nommée Medius lapis, lavez la avec du lait de femme, puis enveloppez la en peau de loup, et la pendez au Col, Cela ôtera tout Éblouissement, et Gouttes de sang Etans aux yeux.

Contre Éblouissement et Débilité de Veu.

prenez du jus de Centauré, dite fiel de terre, du jus de Célidoine, et du Miel purifié, de Chacun Egale portion, mêlez tout Ensemble, et puis en oignez les yeux, Cela les Guérira Certainement.

autrement.

prenez de l'herbe dite Sarricette, et en faites du jus et d'iceluy jus frottez vous en souvents les yeux, incontinent serez Guéri.

autrement.

prenez de la Lue, et la broyez, puis en tirez le jus, lequel vous passerez et coulerez par un linge bien serré, et après le mettez dans une boîte de Cuivre, et de cela vous en mettez aux coins ou angles des yeux. Certes il n'y a si débile veue qui ne soit recourée, si vous mettez avec ce jus un peu de Miel.

Contre Enflure ou Distillation des yeux.

prenez des fleurs de poutiot, serrez les fort, puis les mouillez avec eau froide: et les broyez bien, et de cela frottez une moitié d'un linge bien délié: et de l'autre moitié du linge sec couvrez les yeux, et quand le malade voudra aller au lit, vous lui mettez sur les yeux cela, Car il lui ôtera toute l'enflure et distillation.

Contre la tache blanche ou taye qui est en l'œil

prenez un renard vif, coupez lui la langue, et puis laissez aller ledit renard tout vif, et quand cette langue sera sèche, enveloppez la en un drap rouge d'écarlate, et la prenez au col du malade, certainement ceci lui effacera la tache.

autrement.

prenez une Branche de l'herbe de jus quiame dite hanebane, prenez la au col avec un filet, et qu'il la porte trente jours: d'autant plus que sera la tache nouvelle, tant plus tôt sera Guérie.

Contre la tache blanche venant en l'œil.

prenez des cendres faites de Comarins, et les broyez fort avec bon Miel, et de ce oignez le lieu, et incontinent Guérira.

Contre blessure dans l'œil, ou s'il y a des gouttes de sang et qu'elles soient rouges.

prenez un pigeon, ou une perdrix, ou une tourterelle, ou un pousin, ou une hirondelle, toute vive, tirez lui une plume, et faites que le sang qui sort des ailes tombe soudain dans l'œil, tout chaud, cela le guérira.

autrement.

prenez le blanc d'un œuf tout crud, mêlez le avec du safran en poudre, et l'enveloppez dans de la laine blanche avec la sueur, puis l'appliquez sur les yeux, et guérira.

Contre les yeux sanglans et rouges.

prenez une Grenouille d'étang, et lui tirez doucement les yeux avec une Epine, et les mettez dans un drap d'écarlate, liés avec le fil de la trame d'un tisserand, et appliquez cela sur les yeux, et vous serez incontinent guéri.

pour diminuer la tache des yeux; et pour purger la demangeaison et âpreté; aussi pour dessécher les humeurs et les sourcils après et longneux.

prenez des feuilles d'olive, et les mâchez tant que vous pourrez, avant de déjeuner, et du suc que vous aurez, en votre bouche, oignez en les yeux, tous les jours, et guériront.

autrement.

prenez des têtes de petites hirondelles tant que vous pourrez, et les faites bruler à petit feu; puis faites en poudre subtile, la quelle vous mêlerez avec graisse fraîche de geline, et de ce oignez le mal, et guérira.

Contre Demangeaison des yeux, et âpreté des pauppières.

prenez des cendres faites du pommou de Chesreau, et en mettez sur les yeux et pauppières, et cela guérira.

Contre la tache de l'œil.

prenez le fiel, d'un petit chien qui n'aît que sept jours, et un peu de miel, mêlez tout ensemble et de ce oignez les yeux, et la tache guérira.

autrement.

prenez du fucus de tourterelle, Et le pilez tant fin que vous
pouvez, puis le mêlez avec bon miel purifié: Et de ce oing
les yeux, Et il ôtera la tache.

autrement.

prenez du fiel de Coq blanc, broyez le avec Eau, Et en mêlez aux
yeux Et il ôtera la tache, Consumera les gouttes de Sang Et
aux yeux, Et fortifiera la Vue. gique.

autrement.

prenez une herbe dite Anémone sauvage, ou grasse fleurs,
faites en porter au malade, ou L'attachez à son Col, Et en
moins de quarante Cinq jours, il sera guéri de tout.

Contre les Cirons Et morpions venant aux poils
Des yeux.

prenez de la graisse fraîche de truie, Et en frottez les coins des
yeux de tous Costés, tous Ces Bestiaux S'enfuiront Et Cherr

Contre taches noires Et meurtriture aux yeux.

prenez de la Salive d'une femme à jeun qui n'aye fait qu'un
Enfant, Et la faites distiller aux yeux du patient, Etant à
jeun, Cela le guérira sans faillie.

autrement.

prenez de la laine avec la Sueur, trempez la dans de l'huile
auquel y aye un peu de Vin, Et que le tout soit tiède,
apliquez le sur les yeux: il n'y a meurtriture que Cela
ne guérise.

quand il est entré d'aventure quelque chose dans les yeux
prenez une plante d'herbe dite artemisia ou armoise, Et qu'elle
soit arrachée toute entière Et en faites une Couronne, la qu'elle
vous metrez sur la tête du patient, Et faut pendant que la
dite Couronne est sur la tête, qu'il tienne les yeux ouverts
le plus qu'il pourra Et ce qui sera entré aux yeux sortira

autrement.

magique.

il faut toucher L'œil avec les Cinq doigts de la Main du Co

que l'ordure est entrée en l'œil; Et en maniant l'œil, il faut dire trois fois Ces paroles: Ke tunc redonco, bregan gredro, puis faut Cracheo trois fois, et ferez, Cela trois fois. Cela fait vous frotterez un peu l'œil du patient Clos, Sur lequel avez dit les paroles, et direz trois fois Ceci: Immon, dercomarcos axatidon, et puis Cracheo trois fois: Certes Ce remède est très Souverain.

autrement.

il faut fermer l'œil dans lequel n'y a rien Entré, et ouvrir le malade, le quel faut touchoe doucement avec le pouce et le doigt médicinal et dire trois fois Ceci: os gorgonis basio; Et à Chaque fois faut Cracheo. Et notez, que si vous dites les dites paroles vingt Sept fois, et toujours Crachez, l'ayant dit Neuf fois, il n'y a os, n'y arête qui soit entrée dans l'estomach d'un homme ou d'un Cheval, que soudain et Singulièrement ne sorte et soit arraché.

pour garder que les poils arrachés des Sourcils ou d'autres part ne reviennent.

prenez du lait d'une femme le jour qu'elle aura fait un Enfant, soit fils ou fille, et d'icelui touchez souvent les lieux dont on a tiré les poils et croyez pour Certain qu'ils ne revieront.

autrement.

prenez le fiel d'un lézard verd, mêlez le avec du vin blanc et le mêlez dans un Vaseau de Cuivre, lequel vous mêtrez au Soleil, et remuerz tant Cela, en le batant, qu'il devienne Epais Comme miel, puis de Cela vous oindrez le lieu du quel on aura tiré les poils, et jamais n'y en revieront.

pour faire venir des poils aux Sourcils.

prenez de la laine avec la sueur, qui vient sous les Epauls des brebis, et la mêlez avec de la myrre, et la broyez fort en un mortier, puis avec un instrument Chaud, oignez en le lieu où n'y a nuls poils, et il y en viendra.

pour ôter les Cheveux Ruidans aux Sourcils.

il faut que vous arrachiez et tirez Soigneusement les gpoils des yeux, les quels y nuisent et Empêchent le gpus oigner le lieu avec du Sang de Bouc tout Chaud, ou du Sang de Lièvre, ou de Chauve Souris, ou bien que le frotiez avec du lait de Chienne, ou bien avec une Equille de Cuivre la quelle Etant Souvent Echauffée soit Etainte en Vinaigre, de la quelle vous toucherez le lieu, et Certes vous Verrez que les gpoils ne Uviendront gpoints.

gpono garder que les gpoils Etant arrachez ne Uviennent aux yeux.

gprenez du jus de l'herbe dite fumeterre et la mêlez avec du Vin, et en oignez le lieu des yeux du quel on aura arraché ou tiré des gpoils, et ils ne Uviendront jamais autrement.

gprenez des Sansues, faites les bruler dans un gpot de terre, gpuis gprenez de Cette Cendre bien gpulverisée, et en mêlez Suo le lieu du quel on a arraché des gpoils, et il n'y en Uviendra gplus.

gpono guérir Ceux qui ne Voyent Guères de Nuit. gprenez le foye d'une brebis blanche et qu'il soit Cuit, mêlez le avec de l'eau, et le broyez gpuis appliquez le Suo les yeux, Cela fera Ucoure la Ueue.

magique.

Contre les Verrues et Lentilles ou taches des yeux il faut que vous ôtiez les anneaux ou verges Etant en Vos doigts: et gpuis avec trois doigts de la main Senestre, vous Empoignerez l'œil à l'entour, et le tiendrez, et Cracherez trois fois, gpuis vous direz trois fois Ces paroles: rixa, rixa, soro.

magique.

S'il y a une Verrue en l'œil droit, vous irez en un lieu qui soit aéré et à découvert, et en Uegardant des vers orient, vous Empoignerez ^{à l'œil avec} trois doigts de la main Senestre

Et direz Ces paroles: nec mula parit, nec lapis lanam fert, nec huic morbo —
caput credat, aut si creverit, tabescat. après qu'avez dit Ces mots, vous
toucherez la terre avec les trois doigts des quels vous teniez le dit
oeil, et Cracherez, et faut que vous faciez Cela par trois fois
Consécutivement.

autrement.

prenez neuf Grains d'orge, et piquez avec un Chacun des dits
Grains la Verue, et à Chacune pointure, dites Ces paroles;
κρυια, κρυια, κασσαρια, σουρωβι, qui se disent ainsi: Kyria, —
Kyria, Kassaria, Sourorbi; puis après vous jetterez la les dits
neuf grains d'orge, et le fait vous en prendrez Sept autres, et
avec un chacun d'iceux vous pointerez. Semblablement les
dites Verues, et direz, à Chaque pointure les dits mots, qui
fait, vous jetterez, la les dits Sept grains, et en prendrez Cinq
autres et ferez, Comme avez fait des dits Sept. Et pareillement
ferez, de trois, aussi d'un grain ferez le Semblable.

autrement.

prenez neuf Grains d'orge, et pointez avec leur pointe les
lentilles ou Verues: et à Chaque fois que vous faites la dite
pointure, dites Ces paroles: φευγε, φυγε, κριθή σε διώκει, —
qui se disent ainsi; pheuge, pbugé, critbe se diokei.

autrement.

prenez un Grain d'orge, qui soit enflé, ou une buche de
paille ou de foin, et en brulez le poreau, ou lentille, et puis
touchez le lieu avec le doigt medecinal, en disant trois fois Ces
paroles: Digaria, gasaria.

Neuvieme Chapitre.

Contre toutes douleurs des oreilles.

prenez un Scrupule pesant de fiel de Chievre et autant de
Miel, broyez tout ensemble, puis le metez Echauffé dans
une poile, et le metez dans l'oreille, et Etoupez la avec de

La laine, Croyez Certainement qu'il guérira toutes douleurs
D'oreilles, bien qu'il y ait du Chancre.

Contre douleurs d'oreilles et Surdité & pouvo purger
les apostumes d'icelles.

prenez du Benjoin, et du lait de Chèvre tous frais; mêlez
tout ensemble, puis mêlez avec ce du fiel de taureau, et
de l'huile de Cedre, autant d'un que d'autre, jettez de ce Cy
tiède dans les oreilles, et il apaisera merveilleusement les
douleurs d'icelles, et Conforte l'ouïe débile et aussi purge
les apostumes des oreilles.

pouvo purger apostumes Sortant des oreilles.

prenez du jus de mauve, mêlez le avec huile d'amendes et Vin
ou avec Suc de lodes, ou huile Rosat, et faites Chauffer
un peu, et le jettez en l'oreille, et soudain guérerez.

pouvo guérir les oreilles, quand il y a apostumes ou ordu
prenez des Vers de terre, et les faites cuire avec de la graisse
d'oye, ou avec huile, et puis mêlez de cela dans les oreilles
et vous guérira sans faute.

Contre douleurs des oreilles.

prenez de l'urine de porc Sanglier, faites la Chauffer sur
feu, et puis la mêlez dans l'oreille; Car C'est un singulier
remède; la dite urine se peut garder dans une fiole de
Verre; ou bien mieux dans la vessie même du porc sanglier
autrement.

prenez du Suif de veau, et le mêlez avec de la graisse d'oye
et du Suc de l'herbe dite Basilique; mêlez cela dans les
oreilles et pouvo Certain Guériront.

autrement.

prenez du jus de l'acine de Zefort, et le Coulez dans l'oreille
et il ôtera miraculeusement la douleur.

autrement.

prenez des tendres feuilles de frêne, et en faites du jus, en les
broyant fort, puis mêlez, le dit jus, etant coulé dans l'oreille,
et qu'il soit tiède, et cela ôtera la douleur.

autrement.

prenez une branche de frêne, qui soit verte et fraîche, mêlez
la au feu par l'un des côtés ou bout; et quand le suc du
dit frêne sortira bouillant de l'autre bout, vous l'amasserez
soigneusement, et puis vous le mêlerez avec un peu d'huile
et le mêlerez coulant aux oreilles, mais qu'il soit tiède et
guériront.

Contre douleurs et ulcères des oreilles.

prenez de l'herbe dite polygonon ou Centinodia et en tirez
le jus, le quel vous mêlerez dans les oreilles et guérira
toutes ulcères y etant et apaisera la douleur.

Contre le son et tintement, ou bruit des oreilles.

prenez de la graisse d'oye, du jus de safran, et du jus d'ails,
ou aux broyés, mêlez tout ensemble et le versez dans
les oreilles, et pour certain cela guérira.

Contre ulcères et douleurs d'oreilles.

prenez un linge, et en nettoyez bien les oreilles tant qu'elles
soient seches, puis prenez de l'urine fraîche, et sortant
du corps d'un petit enfant, et la versez dans les oreilles
malades: cela guérira incontinent les ulcères, et apaisera
les douleurs d'icelles.

autrement.

Si vous voyez qu'il y ait douleur et mal aux oreilles tellement
grand et chancreux qu'on n'ait point espoir de le pouvoir
guérir: prenez de l'urine d'homme bien vieille, et en
lavez et nettoyez les oreilles, cela ôtera la douleur et
aussi guérira le mal.

Contre enflure des oreilles.

prenez du Safran et le Broyez avec lait de femme: puis
Egouttez de Cela de dans L'oreille Enflée et Guérira.

Contre douleurs des oreilles.

prenez du miel, du beurre et de l'huile Rosat, Egales parts
mêlez tout ensemble et le dégouttez tiède de dans L'oreille
qui fait mal et ce ôtera la douleur.

Contre tous maux d'oreilles.

prenez des Vers de terre, et les faites cuire avec de la
Graisse d'oye, puis dégouttez de Cette décoction dans
L'oreille malade, et si y a si mauvais mal qui ne guérit

autrement.

prenez de la graisse de poule, ou geline, faites la fondre
puis mêlez en dedans l'oreille, un peu tiède, et Cela
guérira quel que mal qu'il y ait.

Contre tous maux d'oreilles.

prenez de la Graisse d'oye, et en mêlez sur le mal et
Cela le guérira infailiblement.

Contre Sourdité et Difficulté d'ouïr.

prenez du fiel de Bœuf, et de l'urine de Bouc, mêlez tout
ensemble, et puis en mêlez en L'oreille, de la quelle on ne
peut bien ouïr; et soudain guérira.

Contre ordure et apostumes sortant des oreilles.

prenez du Lard bien vieil, et le Broyez dans un Mortier,
puis amassez le Suc qu'il jettera, dans le quel vous
tremperez de la laine bien fine — et le mêlez en
L'oreille, et puis vous la Basinerez avec Eau Chaude
puis de rechef, vous Couvrez du dit Suc avec la dite
laine en s'apreignant dans les oreilles, et soudain
ment Guérira.

Contre Douleurs d'oreilles, Sourdité, boue et ordure, Vers,
Et Eau y Etant.

prenez, du jus d'oignons, et le mêlez avec du miel, puis le
distillez en l'oreille, et guérez.

autrement.

prenez de la fumée de poix ou poix, que les Grecs nom-
ment pisselacou; mêlez-la avec huile commune, tellement
que la tierce partie soit d'huile, puis mettez en dedans
l'oreille, ou sur le mal et guérez.

Dixieme Chapitre.

pour Etancher le Sang Sortant du Nez.

prenez du Vinaigre bien fort, et en versez dans l'oreille du
Côté dont le Sang sort, et si l'on saigne des deux Côtés,
vous metrez du Vinaigre aux deux oreilles, et ce l'arrêtera.

Contre petites pustules Venant au nez.

prenez des feuilles de roses fraîches, ou seiches, broyez-les
avec du vin et du miel, et de ce oignez les narines et
guériront.

pour arrêter le Sang.

prenez de la graisse de la Coiffe d'une brebis, et en frottez les
narines; et le Sang s'arrêtera.

autrement.

prenez de la laine avec la sueur, et la trempez en huile
de labat, puis la mettez dans les narines; et étoupez les
oreilles avec de la laine seule avec la sueur, cela étanchera
le Sang.

autrement.

prenez de la graisse d'oye, et autant de Beurre, mêlez de cela
dans les narines, et le Sang s'arrêtera.

autrement.

gique.

prenez du parchemin vierge et y écrivez ces paroles :
 Siccumā, Cucumā, ucumā, cumā, umā, mā, a. puis
 les liez en un linge, et en ceingnez, comme d'une ceinture, et
 ou celle qui perd le sang, de quelque part que ce soit, il
 l'éteindra.

magique.

pour éteindre les fleurs des femmes.

prenez du parchemin vierge, et y écrivez ces vers, puis
 les dites dessus la femme, et les lui attachez semblable-
 ment: Stupidus in monte iban, Stupidus stupuis;

Adjuro te matris ne hoc iracunda suscipias.

pour éteindre le sang sortant du nez.

prenez une racine d'orties, et la mettez dessous la tête, puis
 faites que celui qui perd le sang la tiennne avec les
 mains sur la dite tête, et cela l'éteindra.

autrement.

prenez de l'herbe dite polygonon, ou Centinodia et en
 faites une couronne, la quelle vous metrez sur la tête
 et cela arrêtera le sang.

pour arrêter le sang sortant du nez.

prenez une laine, ou grenouille verte, faites la seiche-
 la fumée, après qu'elle sera morte; puis prenez une
 pièce de la dite laine, telle que vous voudrez, et l'enveloppez
 en linge; puis attachez-la avec un fil qui se prend à
 l'extrémité d'un tisserand, et le pendez au col, cela éteindra
 le sang.

pour arrêter le sang sortant du nez des femmes.

prenez une courroie de peau de chèvre, et d'icelle liez-en
 les mamelles de la femme, et cela arrêtera le sang.

pour éteindre le sang sortant du nez, et de la bouche.

prenez de la verveine, faites la cuire toute entière, avec de

L'eau; puis quand elle sera bien Cuite, faites la passer
par un linge Cette décoction, puis en donnez à boire au
malade et le Sang s'etanchera.

autrement.

prenez de l'herbe dite Mille feuille, broyez-la dans un mortier
avec du Vinaigre, puis prenez le jus qui en sortira et retirez
par le nez, Cela etanchera le Flux de Sang.

autrement.

prenez de la Cire et en bouchez, ou etoupez l'oreille du Côté
du quel le Sang ne sort pas, et il s'arrêtera.

pour arrêter le Sang de quelque lieu qu'il sorte.

Vous toucherez avec le doigt médicinal le lieu du quel sort
le Sang, et direz Ces paroles vingt Sept fois: Socnon,
Socnon, et les pourrez dire tant de fois que bon vous
semblera, jusqu'à ce que le Sang soit arrêté, C'est un
remède Singulier.

pour arrêter le Sang sortant du Nez.

il faut que vous trainiez le pouce et le doigt Médicinal, depuis
le front jus qu'au Cerveau, et du Cerveau jus qu'au Chainon du
Col, et dites Ces paroles Neuf fois nonante fois en l'oreille du
Côté de la quelle sort le Sang plus abondamment; Sirmio, Sirmio.

pour Guérir la maladie qu'on dit groupe, ou uolimetangere.

prenez de l'herbe dite diacunculus, - ou Serpentine, et en faites
du jus en la broyant; puis mettez d'icelui jus dans les narines,
ou trempez en icelui un linge et l'appliquez sur le mal, et
l'ôtez le jour d'après, Car Cela arrachera toutes les Racines du
mal.

pour ôter la quantite du Nez.

prenez de l'herbe dite hederà, ou tierre, broyez-la bien et
puis prenez le jus d'icelle, et en arrosez souvent le Nez
en dedans, et Cela ôtera la quantite.

autrement.

Si C'est un homme qui est gpruncis, il faut qu'il baise les
 Narines d'un mulet: Si C'est une femme, elle Baisera les
 Narines d'une Mule, Et Cela déchabbera la gprunteur du Nez
 magique pour arrêter le Sang.

il faut dire vingt Sept fois Ces mots, En l'oreille du Côté
 duquel le Sang sort: SOK, SOKAM, Sykyma.

magique.

autrement.

prenez du parchemin vierge et y écrivez les mots Cy
 dessous mis, puis enveloppez-les en toile neuve et les liez
 à trois nœuds: $\psi\alpha$, $\psi\epsilon$, $\psi\eta$, $\psi\epsilon$, $\psi\eta$, $\psi\alpha$, $\psi\epsilon$, et les gprenez
 au Col de celui qui gperd le Sang et s'arrêtera le flux

Contre distillation du Nez.

prenez une Ceinture, ou Courroie faite du Cuiv de Chien,
 quel Cuiv n'ait jamais servi, ni été mis en usage, et En liez
 un des doigts de la quelle main que vous voudrez, Cela arrêtera
 la distillation du Nez.

autrement.

prenez du papier et vous mouchez avec icelui, puis le gprenez
 Comme si C'étoit une lettre missive et la laissez tomber
 En lieu public, Cela est grandement profitable.

autrement.

Mouchez-vous sur les Cendres, Cela vous guérira.

Contre flux et flegme.

prenez du Sel et le Brulez, ou cotissez, puis le mêlez dans
 un Sac, le quel vous liez sur le Cerveau et Cela vous
 Guérira.

pour arrêter le Sang.

prenez une Racine de Chauvre, ou Chenève, et la liez au bras
 droit, mais il seroit meilleur, si vous en Ceingnez ou liez
 bras avec la dite Racine, et si vous en prenez une pièce
 liez-la avec le fil de treme d'un tissierard, et le gpendez au
 Col, Cela arrêtera soudain le Sang. Et si tu veux avoir
 expérience de la dite Racine, incontinent que tu auras gprendu

au Cot de Celui qui Saigne la dite Racine, le Sang s'arrêtera,
et si tu l'ôtes, il s'écoulera de l'chef.

Contre Flux de Sang du Nez.

prenez de la Racine de Consolida major, dite Symphytum, — ou Coucyre,
mâchez-la et l'avalez, Cela arrêtera le flux de Sang.

Contre Fluxes de femmes, ou du Nez des hommes.

prenez une figue d'un Figuier Sauvage, Croissant Sur une
pierre, ou Roche, enveloppez-la dans de la peau de Chèvre, et tenez
avec un fil de treme d'un tisserand, puis appliquez-la Sur le lieu
d'où sort le Sang, soit du Nez, ou des parties féminines, Et
Cela l'arrêtera incontinent.

onzième Chapitre.

Contre furdasses des Lèvres.

prenez de la graisse d'oye, ou de geline, et la mêlez dessous
les furdasses ou Crévasses des Lèvres, et elles guériront.

Contre ulcères des Lèvres.

prenez de la Cire, et la mêlez avec huile Rosat dans une poêle,
et quand elle sera en forme de Cérat, et aura bouilli, mêlez y
des Racines de anchusa, dite Orchanette, et puis la faites
un peu bouillir, et ce fait, laissez-la refroidir, et quand viendra
le soir, vous en oindrez les Lèvres, et incontinent seront guéries.

Contre les Crévasses des Lèvres.

prenez la petite peau qui est dans la Coque d'un œuf, et la
mêlez sur le mal, et incontinent sera guéri.

autrement.

prenez la peau d'un œil et la mêlez sur la fente et
le mal guérira soudainement.

autrement.

prenez de la graisse de Bœuf ou de Veau, mêlez-la avec
graisse d'oye et de ce oignez les fentes des Lèvres et de
la bouche, et elles se rejoindront.

Contre la puanteur de la bouche et forte haleine
prenez du Serpolet et le mâchez long-temps, avant de
déjeuner, puis quand vous l'aurez beaucoup retenu en
votre bouche, avalez-le, et le transgloutissez, Cela ôtera
la puanteur de la Bouche.

autrement.

prenez un Rat, et le Brulez, puis mêlez-le en poudre et le
mêlez avec du miel, et de ce frottez vos dents, et Cela vous
ôtera la puanteur de la Bouche.

Contre puanteur de Bouche.

prenez des feuilles de lentisque et des feuilles de myrte, dit
Merte, autant de l'une que de l'autre, et la moitié autant
pesant de galles, broyez-le tout ensemble dans un mortier
le matin vous détremperez, cette poudre, et la mâcherez
à jeun, ou la tiendrez dans la Bouche, et Cela vous ôtera
forte haleine et puanteur de Bouche.

Contre le gout, ou plaies puantes dans la Bouche.

prenez la tête d'un lièvre et la faites bruler, puis prenez
de cette cendre et la mêlez avec une herbe nommée Rard, ou avec
du miel et en frottez les playes, et Cela ôtera la puanteur.

Contre puanteur de Bouche.

prenez d'une racine nommée acorios, ou Calamus aromaticus
dit galanga major, et la mâchez à jeun, comme si c'étoit
mastic, la tenant long-temps en la Bouche, Cela fera
bonne haleine.

autrement.

prenez de l'herbe dite origan, ou marjolaine bâtarde, broyez
avec autant pesant de Sel, et de cela frottez soir et
matin les Gencives.

Contre les ulcères qui viennent communément
de dans la bouche des petits enfants.

prenez du galbanum et le détremperez avec du miel et de la

oignez le lieu et guérira.

Contre ulcères, ou apostumes de la langue, ou de la bouche.
prenez des feuilles d'un olivier et les broyez fort, pour en tirer
du jus, le quel vous broyerez avec du Soufre, et de ce frottez,
souvent la langue, et on guérira.

autrement.

prenez du jus de l'herbe dit Cyclamen, ou grain de pourreau,
mêlez-le avec autant de miel, et de ce mêlez, de dans la
Bouche, et on guérira tout ulcère d'icelle, et fera fuir
le flegme.

pour avoir bonne haleine et bien odorante.

prenez de la racine de Cyperus, dit Souchet, et la mâchez,
ou en tenez toujours dans votre bouche et aurez bonne haleine.

Contre ulcères et Enflure des gencives.

prenez des feuilles de lentisque sèches, broyez-les dans un
mortier, puis les passez par une Etamine ou Crible, et
prenez de cette poudre, et en mêlez sur le mal, et il guérira,
ou bien, vous prendrez des feuilles du dit lentisque, et les
ferez cuire en eau, puis vous vous gargariserez la bouche
de cette décoction et guérerez.

Contre grande Enflure des gencives, et quant au
Chancre d'icelles.

quand la lune décroît un jeudi, vous prendrez neuf grains de
poivre, et les broyez avec un peu de benjoin, et ce fait, vous
brulerez une Coude et aussi brulerez la tête d'un poisson
appellé Sardine, puis mettez toutes ces choses en poudre
séparément, et qu'elle soit bien détreinte, puis la mêlerez, et
mêlez d'icelle poudre sur les gencives; et quand vous
voudrez de l'eschaf user d'icelle poudre, lavez-vous la
Bouche avec bon Vin Vieux; mais sur toutes choses,
prenez garde que le jour que vous userez de ce remède,
vous ne mangiez point de Chair de porc, ni huile, et
ce faisant vous guérerez facilement.

Douzième Chapitre.

Contre douleur des Dents.

prenez de la Racine de quinte feuille, et la faites cuire
en vin, et de ce vous lavez la bouche souvent, et ce
vous guérira.

autrement.

En temps de moisson, il faut Couper, ou inciser la Racine d'un
mûrier, et prendre le jus qu'elle jette, et le mettre à point
C'est quand on a douleur de dents, si on en met un peu
dessus, cela l'appaise incontinent.

Contre douleur de Dents.

prenez des Cendres de Cornes de Cerf brûlées, broyez-les
avec vinaigre, et puis appliquez cela sur la dent, et la
douleur cessera.

autrement.

prenez de la Racine de jusquiame, faites-la cuire, avec
vinaigre, puis tenez d'icelle décoction dans votre bouche
et guérirez.

autrement.

prenez de l'herbe dite gramen, ou dent de Chien, mâchez
la doucement, puis l'appliquez sur le mal, et la douleur
s'appaisera.

Contre les dents creuses.

prenez de la fiente de chat, et en faites des cendres, mettez
d'icelle cendre dans la dent, et cela la fera remplir
d'os.

prenez garde que les dents ne branlent jamais et
ne deviennent aucunement pourries.

il faut que l'on tienne toujours à jeun du sel dessous la
langue, et ce soit fait tous les jours, et les dents ne
pourront aucunement, ni ne branleront.

Contre douleur de dents.

magique.

quand la lune d'écroit le jour de mardi, ou de jeudi, vous
direz sept fois ces mots, Car C'est vrai Expériment :
Argidam, margidam, sturgidam.

autrement.

prenez un petit Veo, qui vient en un chardon, Enveloppez-le en
Ecarlatte rouge, puis le pendez au Col et guérez.

autrement.

prenez des Vers de terre, faites les Cuire en huile, puis les
Broyez fort; et mêlez de Cette décoction dans l'oreille du
Côté que la dent fait mal, et la Douleur Cessera.

pour faire tomber & choir les Dents.

prenez des Vers de terre, et les faites bruler sur une tuile
bien Embrâsée et rouge, puis après prenez des Cendres
des dits Vers ainsi brulez, et en mêlez dans les dents
Creuses et dolentes, et les Couvrez de Cire, et facilement
Cherront sans faire douleur aucune.

pour lesserer les dents qui branlent.

prenez du Lentisque, faites-le Cuire en Eau de la quelle vous
tiendrez souvent en la bouche, et ce lesserra les dents.

pour garder que les dents ne croulent, ou branlent.

prenez de la Sciure ou Limaille de Corne de Cerf, faites-
la Cuire en vin vieux, jus qu' au tiers, et de Cette décoction,
Gargarisez-vous souvent la bouche et les dents se
l'affermiront.

pour n'avoir jamais mal aux dents.

au Commencement que les hirondelles viennent, à la
première que tu verras, tu ne diras mot, — mais tu
iras vers quel que lieu, où il y ait de l'eau nette et tu
en mettras dans ta bouche, et te frotteras les dents avec
les deux doigts longs, ou mitanciers, tant de la main
droite que de la main gauche, en disant Ces mots;

tes Cu
la Ce
ne d'un
point
neu
les
la
avec
bouche
sâcher
seu
mêlez
plio
gigue.
mais
sous de
ne

Hirundo, tibi dico, quomodo hoc in rostro iterum non eris, sic mihi
dentes non dolent toto anno. Et tu feras le Semblable tous
Les ans, Et tu N'auras jamais Douleur aux dents.

Contre douleur de Dents.

prenez une fève cuite et la broyez bien, et si vous avez mal
du côté gauche, mettez la fève chaude au coude du bras
droit, et la liez bien; et si le mal est du côté ^{droit}, soit en
mâchoire d'en haut ou d'en bas, liez pareillement la fève
au coude gauche, et faites cela trois jours, et vous guéris
autrement.

prenez de la racine de mille-feuille; et la mâchez; puis
quand vous l'aurez bien mâchée; tenez-la sur la dent,
qui vous fait mal, et cela appaisera la douleur.
autrement.

prenez la racine de plantain et la mâchez, ou prenez
du jus de l'herbe cuit avec vinaigre et vous en lavez ^{nota}
la bouche et guérissez.

treizième Chapitre.

pour faire les dents blanches, comme cristal.

prenez de l'herbe dite pariétaire, avec la racine, nettoyez-la
puis la laissez sécher un jour et le jour en suivant
tremperez-la en saumure fraîche; et le troisième jour
écoulez-la et la serrez pour ôter cette saumure et l'humidité
puis la mettez dans un pot de terre en mettant un lit
de la dite herbe et un lit de sel de roche, l'un sur l'autre
jusqu'à ce que le tout soit en grande quantité. puis
mettez le dit pot couvert, dans un four, jusqu'à ce que
tout soit converti en charbon. puis ôtez-le, et en faites
poudre, avec laquelle vous ajouterez de l'aspic ou
Spicenard, selon que bon vous semblera, et de ces trois
vos dents; car elles deviendront blanches et ne branleront
aucunement.

Pour blanchir les dents qui sont noires.

prenez de la farine d'orge bien fine et du sel en poudre, mêlez tout avec du miel, jusqu'à ce ne soit qu'une masse comme pâte, laquelle vous envelopperez avec un linge. puis faites bruler cela et en ^{faites} poudre bien déliée et menue, et d'icelle frottez vos dents, soit le matin autrement.

prenez de la laine avec sa sueur, trempez-la dans du miel, puis en frottez les dents, et elles deviendront blanches.

autrement.

prenez du grain blanc et de la pierre ponce, autant de l'un que de l'autre, brulez tout en semble, puis faites-en de la poudre, de la quelle vous frottez les dents tous les Jours et elles deviendront très blanches.

prenez (nota). Notez que toutes les choses des quelles nous avons parlé pour les dents, doivent être gardées dans des Boîtes de corne ou de bois.

quatorzième Chapitre.

pour relever la Lutte.

prenez des feuilles de choux crus, faites-en du jus, en les Broyant doucement, et puis d'icelui touchez-en la Lutte, et elle se Relèvera.

autrement.

prenez garde quand celui qui a la lutte basse dort, ou est faisant quelque chose attentivement, et lui mordez le faite ou sommet de la tête, sans qu'il s'en apperçoive, jusqu'à ce qu'il sente la dent et il guérira soudainement.

autrement.

prenez un grain sel, une mie de grain et un charbon mort, enveloppez tout cela en carlatte rouge et le mêtez autour du Col dans un linge, et guérez.

magique.

autrement.

il faut que celui même qui est malade traîne ses mains à revers, ayant les doigts joints, depuis le gosier jus-
au cerveau, en disant ces paroles; Criddi, Cradi,
Cancradi; et quand il aura dit cela, qu'il traîne de
l'eschaf les mains, depuis le gosier au cerveau, et
qu'il fasse et dise cela trois fois.

magique.

Contre la luette.

prenez une Grume de raisin sèche, dans laquelle n'y a
qu'un grain, vous prendrez seulement le dit grain ou
grain, et l'enveloperez en carlatte rouge; puis le
mêlez dans la gorge, en le tenant, et direz; uwa uwan
emendan; cela fait, vous mêlez cela dessus son che-
et direz les dits mots; et quand vous aurez fait et
dit cela trois fois, vous l'attacherez au col du malade
et il guérira.

magique.

autrement.

prenez du parchemin et y écrivez les mots suivants;
puis les enveloppez en toile, et les prenez au col du
malade: formica sanguinem non habet nec fel, fuge uwa
ne cancer te comedan.

pour ceux qui sont Enroués.

il faut qu'ils avalent, trois matins durant, un
moyeu d'œuf tout crud et frais, ils guériront.

quinzième Chapitre.

Contre la Squinancie et douleur du Gosier.

prenez des hirondelles vives dans le nid, et qu'elles
soient en nombre impair, et les brûlez toutes vives,
le jeudi, la lune étant vieille, puis mêlez-les en poudre
et de cette poudre donnez à boire au malade, avec
eau chaude; et aussi d'icelle poudre vous toucherez

avec le doigt la squinancie en de dans, et ferez tout cela sans vous lever les mains et guérez.

autrement.

prenez de l'herbe de rue, d'ail et du benjoin, ^{autant de l'un que de l'autre,} ana, broyez tout ensemble et puis le gargarisez avec du vin, cela vous guérira incontinent.

Contre Squinancie.

prenez du benjoin, detrempez-le en Eau, et de ce oignet la poitrine avec une plume, et vous guérez.

Contre les Glandules.

il faut que vous et le malade aussi soyez à jeun, et tenez le lieu malade avec les doigts suivants, à savoir le doigt du milieu, le pouce et le médiécal; et lavez les deux autres, en disant: Exi hodie nata, si ante nata, si hodie creata, si ante creata, hanc pestem, hanc pestilentiam, hunc dolorem, hunc tumorem, hunc ruborem, has tollas, hanc tonsillas, hunc panum, has paniculas, hanc strumam, hanc strumellam, hanc relegionem, evoco, educo, ecasto, de istis membris, medullis.

autrement.

prenez de la Racine de Buglose ou Langue de bœuf, et la liez autour du Col Et Guérez.

Contre les Glandules.

prenez une feuille de Glaycul, fendez-la par le milieu et en faites un Chapelin rond comme une Couronne et le mettez autour du Col, et il appaisera les Glandules.

pour amolir les Glandules du Col.

prenez des feuilles de prunier, faites les cuire en vin, puis vous en Gargariserez la Bouche, et les glandes s'amoliront.

pour appaiser la Douleur et ôter l'enflure des Glandules.

prenez du lait de Chèvre, ou de Vache, ou de brebis à qu'il soit tout chaud sortant de la Mamelle ou Echauffé sur le feu, et en Gargariserez la bouche, cela ôte la Douleur et l'enflure,

Contre Squinancie ou Glandules

prenez du plantain, ou de la racine seule, et le broyez fort, puis mêlez-la avec de vieil oingt, ou Graisse, et mettez dans un drapau ou linge et l'appliquez sur le mal, et Guérez.

Contre Squinancie.

prenez du fiel de taureau, mêlez-le avec miel puis en mettez par dehors la Gorge, comme d'un onguent, Guérez. Le fiel de Chèvre semblablement mis a pareille vertu.

Contre Enflures ou apostumes venant derrière l'oreille
prenez de la racine d'asphodelus dit haste Royale, enveloppez-la dans laine noire, puis la pendez autour du Col, et cela vous Guérira.

Autrement.

prenez des Branches de Choux, laissez-les

Sèchez ou les brûlez, puis les mettez en poudre et les
Mêlez avec de vieille graisse, et en faites emplâtre sur
Du Cuiro, et l'appliquez sur le mal, cela le guérira.
Autrement.

prenez le Gros d'un Lard, qui est entre la peau et
la Chair, mettez-le sur le mal, et le liez qu'il ne
tombe, et Guérira incontinent.

Contre Ecouelle.

prenez une Racine de mauve ou de plantain, faites
y un trou et la pendez avec un fil, de lin ou de
treme de tisserand, et faites qu'elle soit autour du Col,
Cela vous Guérira.

pour faire fondre les Ecouelles.

prenez du jus de menthe Sauvage mêlez-le avec du
vin, et puis vous en Gargarisez souvent, et le mal
se fondra.

pour Guérir les Ecouelles.

prenez de la farine D'orge, de la poix liquide, de
la Cire et huile, égales portions, mêlez tout ensemble
et le faites bien cuire, et y mettez un peu d'urine
D'enfant, en le Remuant fort, puis vous l'appliquerez
sur le mal en forme D'emplâtre et le mal Guérira.

Contre toute Ecouelle, ou apostume venant sous
La Gorge, tant aux hommes qu'aux femmes.

prenez le Cœur d'un Lézard Vert, et le faites
enchasser en Argent, et le portez toujours appendu
au Col, et Guérez;

pour Garder que les Escrouelles ne croissent,
prenez du fiel de Boeuf, ou de Chèvre, et en frotez
souvent les Escrouelles, quand elles commencent à
venir, et ne croîtront plus.

pour Connoître les Escrouelles.

prenez un Vers de terre tout vif, et le mettez sur
l'enflure ou mal, puis couvrez-le avec une feuille.
Si ce mal est les Escrouelles, le Vers se muera en
terre, Si non, il restera entier et sain.

pour Guérir les Escrouelles,

prenez des Cendres des ongles de Cheveux Brulés,
mêlez-les avec huile, et les mettez sur le mal, et il
guérira.

Contre Squinancie,

prenez un Rat, et le faites cuire en Eau, puis
donnez à Boire de cette décoction au malade, sans qu'il
sache ce que c'est: et il guérira.

Autrement,

prenez une Ceinture, ou Courroye de Cuir de
Chien et en faites trois tours autour du Col et le
patient Guérira.

St.

Contre apostumes Venant à l'entour ou derrière

Les Oreilles.

prenez des Couillons de Renards tous frais et
nouveaux, oignez-en les apostumes, et elles s'évanouissent.

Contre apostumes Venant sous la Gorge, comme

Ecrouelles.

prenez des Cendres faites de taupes et les mêlez
avec du miel, et de^{ce} oignez le mal, et il guérira.

Autrement,

prenez le fiel d'une taupe, et le Broyez entre
vos mains, puis le mettez sur le mal, et il guérira.

pour Guérir les Ecrouelles.

prenez une Racine^{de} Vervaine, et la Coupez à travers;
puis prenez la partie d'embas et la prenez au col
du malade; Et la partie d'enhaut prenez-la au
fourneau à la fumée, Car tout ainsi que Cette
Racine deviendra Seche, q'pareillement les Ecrouelles
Secheront, et leurs humeurs s'évanouira du tout.
Et après que celui auquel tu auras fait Ce
Medicament sera guéri s'il n'a bien connu le
le plaisir, et qu'il soit ingrat, prends les deux
parties de la Racine et les mets dans de l'eau,
et les glandes et Ecrouelles Reviendront.

Remède Certain Contre les Douleurs de la Gorge.

prenez un papier, et Etant Bien pu, Ecrivez y Ces

Mots :

Εἶδος τριμερῆ χρύσεον τόραδος,
καὶ ταρταρούχου ἄνεσιν τοσοῦταδος.
Σῶσον με σέμυρε νεπτέρων ὑπέπλατε.

puis enveloppez cela en scarlatte Rouge, et la Liez
avec du lin, et la prenez au Col, et faites cela
Nettement et Chastement: et Vous gardez que
nul autre que vous ne touche le dit Brevet.

Contre Ecrouelle et Glandules de la Gorge.

prenez des Guimauves, et les faites cuire avec
Eau miellée, puis les Broyez, et les appliquez
sus le mal en forme d'emplâtre et Guérez.

magique

Contre les Glandules.

Il faut prendre garde aux Jours, Car si les
Jours décroissent vous ferez ceci le Matin avant
le Soleil levant: et si ce sont les nuits qui
Décroissent, vous le ferez quand le Soleil est Couché
le Soir. Vous direz les paroles ci après écrites Vingt
Sept fois, et en les disant vous les toucherez avec
le pouce et le doigt medecinal et à Chaque fois
que vous les aurez dites Neuf fois, vous cracherez
en terre, et ce Jusqu'à trois fois, qui montent
Vingt-sept: albula glandula, nec doleas, nec noceas,
nec paniculas facias, sed liqueas tanquam salis

magique

magique

+

in aqua.

Magique.

Contre les Glandes, ou Glandules.

prenez garde aux Jours et aux Nuits: Car si les Jours décroissent, Vous ferez Ceci le matin: Et si ce sont les nuits qui décroissent, Vous le ferez le soir, En touchant les glandes et les tenant avec le doigt Medecinal et le pouce, dites Ceci: novem glandulae sorores, octo glandulae sorores, septem glandulae sorores, sex glandulae sorores, quinque glandulae sorores, quatuor glandulae sorores, tres glandulae sorores, duae glandulae sorores, una glandula soror, novem filii glandulae, octo filii glandulae, septem filii glandulae, sex filii glandulae, quinque filii glandulae, quatuor filii glandulae, tres filii glandulae, duae filii glandulae, una filii glandulae, nulla filii glandulae.

Magique.

Quand on a une arête de poisson ou autre chose demeurée en la Corniole ou gosier.

Il faut que celui auquel est cela survenu, ou un autre pour lui, Courre incontinent sous un fourneau là ou il y ait du Bois au feu, et qu'il empoigne un tison allumé, et qu'il tourne ^{cela} qui Brule en dehors du feu: Et en tournant ledit tison faut dire: Je fais Ceci pour Guérir et faire Oter incontinent et sans faire mal, Cela qui s'est
 + et le bout qui n'est point allumé sera mis au feu;

arrête et fiché dans ma Gorge, ou dans la Gorge
de tel, fils d'une telle et faut nommer le nom
de Celui ou Celle, et le nom de sa mère.

magique.

autrement.

Dites trois fois ces paroles, et à chaque
fois crachez: heilen prodaggeri nome sipolla
nabuliet onodieni iden eliton.

magique.

autrement.

En frottant la Gorge du patient, dites ces
paroles: Xi exericone, Xu, crignonaidus seridu
miou elov, exugri conexu, grilau.

autrement.

prenez de la perdenche, et en liez autour
du Col de Celui auquel y a arrête ou quelque chose
et qu'il aille dormir, le matin il sera guéri.

Contre arrête de poisson Etant à la Gorge
prenez l'épine du poisson duquel est la tête
et la rompez par le milieu: puis prenez en
quelque peu, et avec le Doigt Médicinal et le
pouce ^{mettez} le sur le Sommet de la tête du patient
et faites cela si secrettement qu'il n'en sache
rien, si vous pouvez, et la tête sortira.

magique.

Pour ôter toute chose qui est arrête,
à la Gorge.

prenez du garchemin Et y Ecrivez les Vers suivants, 33.
puis les attachez avec du lin au Col du patient:

Μή μοι γοργεινὴν κεφαλὴν δεινοῖο πελώρου

Εξ αἶδος πέρμφειεν ἑπᾶνν περσεφόρεια.

ou bien si vous ne le voulez Ecrire, dites les en son
oreille, ainsi: me moi gorgeien cephalen deinoio
pelorou ex aidos pompeien epaine persephoneia.

Pour Ceux qui sont Catarreaux Et Rheumatiques.

prenez une Belette, prise la lune Etant au dernier
quartier, mettez-la toute vive sus le feu dans un
pot de terre, et la laissez cuire tellement qu'elle
puisse estre mise en poudre, apres ce, vous
prendrez d'icelle poudre, et la melerez bien fort
avec du miel et en donnerez une pleine Culliere
à jeun au malade chaque jour.

Seizieme Chapitre.

Contre la toux, et Distillation de la poitrine et du
poumon, et D'effluxion des yeux, douleur de Vessie, et
quand le tuyau de l'urine est Etoupe, la quelle chose
est cause qu'on ne peut pisser sinon avec grande
Difficulté, aussi pour ceux qui Jette le sang par
la Bouche ou avec l'urine: aussi Contre le flux
de Ventre, et Colique, et douleur ou pesanteur de
Ventre, et Colere: Et Contre un vomissement lequel
provient sans fièvre, aussi Contre toutes douleurs

Du Corps, Excepté de la tête: Et mêmeement Contre
ulcération de poumon, si on en donne un ou deux
Electuaires.

prenez six dragmes de myrre, cinq dragme
D'encens, quatre dragmes de suc de garot dit
opium, six dragmes de safran, quatre dragme
de semence de Jusquiame blanc dit hanebane,
Et quatre dragmes de l'écorce de la Racine de
Jusquiame noir; vous pulviserez ladite écorce
à part soi, et la passerez par un Crible bien
délié et menu, puis après moudez le safran,
puis la semence de Jusquiame blanc, et après
la myrre et Encens, avec lesquels vous mêlerez
le suc de garot, le quel aura trempé le jour
précédent en Eau, et ce fait vous y mettrez
incontinent un peu d'eau; à fin qu'on en puisse
faire des trochiques ou tablettes, les quelles
seront du poids de demie dragme; on en prendra
le soir avec trois Goulées d'eau. Cela provoque
à dormir, et appaise toutes douleurs, comme
il est dit ci-dessus; si vous voulez vous en
faire des pilules: Car il est tout un, quant
à la Vertu.

Pour appaiser la toux Véhémente.

prenez du fient ou Merde de porc seche,
Enveloppez le dans de l'écarlatte, et le prenez
au Col du malade, et Cela appaisera la toux,
quelque male qu'elle soit.

Contre toutes fortes toux.

prenez la Racine de fenouille Verte, Broyez-la
dans une pile de Bois, et Buvez neuf Jours durant
avec du Vin le Jus d'icelle Racine avant D'jeuner,
et se faut boire Etant devant la porte de la Maison;
la poudre faite de la dite Racine Seche, a semblable
Vertu, si on en Boit avec du Vin, Comme dessus
est dit.

Autrement.

prenez le Jus des poirreux Broyez, et les faites
Cuire avec huile, puis le donnez à Boire à Ceux
qui ont grande toux et se leurs profite Grandement.

Autrement.

prenez de la poudre de Versaine seche: et bien Billée,
si C'est pour quelqu'un qui soit grand, vous en
prenez cinq grandes Cullerées, et s'il Jeune,
moins: et les donnez à Boire avec autant de gorgées
de bon Vin, cinq Jours durant. et si le patient
à fièvre vous lui donnez la dite poudre avec

Eau, Et ce lui profitera merveilleusement.

Pour Guérir incontinent de la toux.

prenez trois grains de poisre Blanc, et trois grains de Laurier, Broyez tout ensemble, et y mettez deux Goullées d'eau Chaude, et puis le Buvez avant de déjeuner, puis après prenez Cinq grains de poisre blanc, et Cinq grains de Laurier, et les Broyez ensemble, et y ajoutez deux gorgées d'eau Chaude, et le Buvez Comme devant, à Jeun. derechef prenez sept grains de poisre, et sept grains de Laurier, et les broyez ensemble, et y mettez deux gorgées d'eau chaude et Buvez cela avant de déjeuner. vous prendrez encore neuf grains de poisre, et neuf grains de Laurier, et les Broyez ensemble, et y Mettez deux goullées d'eau chaude, puis le Buvez à Jeun, et si la toux est si mauvaise, quelle ne soit appaisée incontinent, Vous prendrez des dites graines tellement en diminuant. prenez Neuf grains de poisre, et neuf grains de Laurier, et les broyez ensemble, puis y mettez deux gorgées d'eau Chaude, et donnez cela à boire, Comme dessus, Derechef vous prendrez Cinq grains de poisre, et Cinq de Laurier, et ferez Comme devant. Conséquemment prenez trois grains des dites cho

Faisant le semblable, et le Busant Comme dit est. (59.)

Pour appaiser la Toux.

prenez des grains de Cypres en nombre inégal et impair, Broyez-les tant que vous pourrez, donnez-les à Boire le matin avec Vin Vieux, et ce appaisera merveilleusement la toux.

Autrement.

prenez des petites Branches de Cypres, en nombre impair, et les mâchez avant que de déjeuner, tellement que vous avaliez du Jus d'icelle, et faites Ceci trois jours durant, et vous Guérerez.

Pour Guérir une toux humide.

prenez la petite peau laquelle est dans le ventre d'un Coq, là ou se tient le fies: faites-la secher puis la Broyez bien, et la donnez à Boire avec du Vin, et guérira le patient.

Contre toux tant forte quelle soit.

prenez du soufre en poudre, tant que vous en pourrez prendre avec trois doigts, donnez cela avec un œuf à demi cuit, avant de déjeuner, cinq jours durant, si C'est un grand personnage: et si C'est un enfant trois matins, et il y aura si forte toux qui ne soit guérie dans le dit temps.

Contre toux pourrie, et Crachats pleins d'ordure,
Et quants.

prenez des Feuilles D'ormes qui soient du Costé d'orient
Et autant de grains de poivre, le tout en nombre impair
Broyez le tout ensemble, et le donnez à boire avec
du bon Vin, le matin avant de Déjeuner et guérira.

Pour Ceux qui Crachent le Sang.

prenez cinq moyeux d'œufs Cruds, Broyez-les avec
trois petits gobelets de Vin Vieux, ou miellé et
donnez Cela au patient, et il Guérira.

Contre la toux qui dure trop.

prenez le foie d'un loup, Sec ou Brulé et en
Broyez ce que voudrez, et y mêlez du Vin, du miel
et de l'eau tiède, et puis en Survez le matin à
Jeun un petit gobelet, et dans peu de jours
serez guéri, en continuant quelques jours.

Contre la toux et difficulté d'haleine, ou Respiratio

Quand vous allez par les chemins, et d'aventure
vous trouvez quelque pièce d'un Crible ou tamis,
gardez-la et si elle a les trous en nombre impair,
pendez-la au Col du malade, et il guérira.

Contre la toux, Remède Souverain.

prenez de l'agrimoine, Broyez-la, et y mêlez du Vin
Vieux, puis la donnez à boire au patient le matin, et guérira.

Pour ôter la Toux.

prenez une fève, mettez-la tremper dans l'eau, et la laissez tant là, qu'elle ne se puisse enfler d'avan tage, ni attirer plus d'eau, puis avallez-la soudain; et ce ôtera la toux.

Contre vieille toux, et Colère grosse.

prenez de l'urine d'homme, ou de femme, et que la dite urine soit vieille, mettez avec ce, un peu de safran, pour ôter l'odeur forte d'icelle, et la donnez à boire au patient.

Contre ulcération de poulmon.

prenez le poulmon d'un Cerf, avec la Corniole ou gossio qui s'attachent ensemble, et s'étendez en une verge ou baguette, puis le prenez en la fumée, jusqu'à ce qu'il soit sec; et ce fait, vous en prendrez un peu et le mellerez avec miel en forme de loz, et en donnez au malade, et guérira incontinent.

Autrement.

prenez du Benjoin en poudre, et en donnez à boire tout les matins avec Eau tiède, et guérira dans peu de temps.

Pour ceux qui ont le Crachat pourri et sont pleurétiques, prenez un gon ou liron, qui est un Rat vieil, corchez-le, puis faites-le rôti avec huile et sel, et en donnez

à manger à ceux qui Crachent puant Et pourri, Et
Soudain Guériront.

Pour ceux qui ont l'halaine puante à cause d'ulcérations
Du poulmon, ou qui Crachent comme boue puante
prenez du beurre bien Net, Cuisez-le avec autant de
miel purifié, et qu'il Cuise Jusqu'à qu'il devienne tout
ou Jaune: puis le mettez dans une Boîte de Corne,
Et en donnez tous les matins une Cuillerée pleine
Et Guériront.

Pour ceux qui Crachent le Sang.
prenez des Reforts, faites-les cuire Et en donnez
à manger au malade, et il Guérira.

Remède souverain contre Exulcération

Du poulmon.

prenez de la Salive ou Ecume d'un Cheval, donnez
en à boire trois jours durant avec Eau chaude,
Et guérira le malade quelque toux qu'il ait:
mais le Cheval mourra incontinent:

Pour quel qu'un qui a avalé une sangsue
prenez des pignons ou Bardanes, mettez-les
sur les charbons allumés, et en faites recevoir
la fumée par la Bouche, Et Elles sortiront.

Autrement.

prenez du Vinaigre dans lequel on a Etéint
du feu Rouge auparavant: et en icelui mettez de

63.

Beurre, et le faites chauffer petit à petit puis le
Donnez à boire, et ce fera sortir les sangues.

Contre la toux Vieille.

prenez du Soufre Vif, et le pulvériser; C'est
enveloppez-le dans du Vieux oingt de porc, puis
vous en donnerez, trois pilules, le premier jour;
le second deux; le troisième une; et faut que les
dites pilules soient faites de sorte qu'on les
puisse avaler.

Dix Septième Chapitre.

Contre Difficulté de Respiration.

prenez du Vinaigre Scillitique, et en buvez trois ou
quatre Cuillérées le jour et Guérez.

Pour Ceux qui ont Courte haleine.

prenez le pōumon ou le Foie d'un Renard, faites-le bruler
dans un pot de terre, et en faites poudre, de la quelle vous
en donnerez le matin trois plines Cuillères avec trois
Goulées d'eau, si le patient a la fièvre; et s'il n'a point
de fièvre, vous la donnerez avec Vin Vieux et guérira.

autrement.

prenez le pōumon d'un Cerf, faites-le bruler dans
un pot de terre, et en faites poudre, de la quelle vous
en donnerez le matin trois plines Cuillères avec trois
Goulées d'eau, si le patient a la fièvre; et s'il n'a point
de fièvre, vous le donnerez avec Vin Vieux, et le guérira.

autrement.

prenez de l'hysope Sec, pilez-le fort, puis le passez et
en donnez avec Eau ou Vin, ou Vinaigre, ou miel ou bien
qu'il soit Cuit avec quel qu'une des dites liqueurs, et le
guérira ceux qui ont Courte haleine.

autrement.

prenez de la terbentine bonne, le gros d'une Noix, et la
mangez avec oublies, puis buvez un demi verre de
Bon Vin, et ce vous guérira.

Remède souverain pour ceux qui ont Courte haleine
Amassez l'écume qui sort de la bouche d'une mule,
et la mettez dans un verre, et la donnez à boire incontinent
avec Eau chaude, soit pour homme ou femme, l'homme
guérira soudainement, mais la mule Mourra.

Pour ceux qui ont Courte haleine.

prenez du fiel d'ours et le détrempé avec Eau
en donnez à boire à ceux qui ont Courte haleine, et
dans peu de temps ils seront guéris.

Contre flux de sang, sortant de l'artère du groin ou, ou du nez
prenez la racine de Condyre dite Marguerite, lavez-la
Eau froide, et la raclez avec un couteau d'ivoire ou d'os
donnez-en au patient deux onces ou plus, et tant qu'il
en pourra manger, Notez qu'il ne faut point toucher
de Vinaigre ce jour-là, Combien qu'il ait grande
Vertu de arreter le sang. Et certes il ôte l'effet et

Vertu de Cette Racine Si on En Baille avec icelle.

Remède souverain pour Etancher le Sang Sortant
De la Bouche.

prenez la Racine de Coucyre, dite Marguerite, faites-la cuire avec du Vin, puis en donnez à boire au patient, et sera Etanché.

Pour Etancher le Sang Sortant du Corps abondamment

De quelque part que ce soit.

prenez de la Sabine, soit Verte ou Sèche, et la broyez; puis en tirez le Jus, et le donnez à boire avec bon Vin vieux trois jours, avant de Déjeuner, et ce guérira le patient, Combien qu'il seroit abandonné. Ceci est très Bon aussi pour ceux qui ont la Colique, trenchées de Ventre et Epéintes, auxquels on donne la dite herbe Cuite.

Contre Vomissement de Sang Venant subitement.

prenez du Corail en poudre, et le donnez à boire avec du Vin ou autre chose chaude, et ce arrêtera le Vomissement.

Pour Restrindre un très-grand Vomissement.

prenez un peu de Soufre Vif, et autant de Sciure de Corne de Cerf, le tout Etant Broyé et mis en poudre, Mêlez-le dans un œuf mollet, et le Bursez, cela appaisera le Vomissement.

Pour ceux qui ne peuvent Retenir la viande dans
L'estomac, mais Vomissent.

prenez un peu d'aspès, et le donnez à boire avec
L'eau froide, et cela fera Retenir la viande dans
L'estomac.

Contre Débilitation et douleur d'estomac.

prenez de la Mandragore, Jusquiam, Opopanax, Safran
Myrte, Encens, Gomme Arabe, de chacun une dragme.
pulvériser les Spices tant que vous pourrez, puis les
tirer avec Vin Vieux, et qu'il soit un peu plus que
miel, du quel Medicament vous donnerez au Malade
demi dragme dans trois Gorgées d'eau chaude, quand il
se veut aller Coucher, le premier jour on connoitra
incontinent la vertu du Breuvage; le second jour
Démonstrera un Effet incroyable, et le tiers jour
S'ensuivra Guérison Certaine.

Pour Arrêter le Vomissement.

prenez un œuf qui ne soit guère Cuit, et mettez
dans icelui une granaise, ou Bardane broyée, et
donnez cela à boire au malade avant de déjeuner
sans lui dire ce que c'est et Certes il Guérira.

Pour ceux qui ont Courte haleine.

prenez de l'eau que vous trouverez dans les arbres
Creux, ou entre leurs Ecorces, laquelle y a beaucoup
Demeuré, donnez en à boire continuellement avec

67.

Eau Chaude, ou toute seule, et ce guérira le malade, et le Délivra de tout danger.

Pour Etancher, ou appaiser la Soif.

prenez de l'eau et de l'huile, mêlez ensemble: faites la un peu échauffer, et la buvez, et incontinent vomissez la. et s'il est nécessaire vous ferez cela derechef, et ce appaisera la soif.

autrement.

prenez un moyen d'œuf de poule à demi Cuit, et le mêlez avec huile, et puis l'avalé, et ce ôtera la soif.

autrement.

prenez une pierre dans une fontaine, et la mettez soudain sous la langue, et s'y tenez quelque peu, la soif cessera.

Pour appaiser le sanglot ou hoquet.

prenez une pleine Cuillère de Vinaigre Scillitique, et l'avalé, soudain le sanglot cessera.

autrement.

prenez un anneau ou verge, et le mettez au doigt du milieu de la main gauche, et soudain le sanglot cessera.

Pour appaiser le sanglot qui vient souvent.

prenez de l'eau chaude, et y mettez les mains, les quelles vous y tiendrez longuement, et le hoquet cessera.

Pour Ceux qui Jettent le sang par la Bouche.

prenez les Ecaillés ou Cruides de noix, faites-les bruler puis mettez-les en poudre bien subtile, et de ce donnez à boire avec Vinaigre. Et s'il est malade à fièvre, vous y ajouterez un peu d'eau et ne faut donner à chaque fois que la poudre d'une noix ou de deux, et ce, selon l'âge du personnage.

Chapitre Dix huitième.

Contre Douleur des Epaulés.

prenez une Belette, et la brulez dans un pot de terre; puis la mettez en poudre, et de cette cendre faites Cérat avec de la Cire en le fort mêlant, puis l'appliquez sur les Epaulés, et souverainement guérira.

Contre douleur du Chignon du Col, l'empeschant de
Tourner la tête.

prenez de l'urine de Chèvre, et en mettez dans les oreilles et le malade guérira.

autrement.

Avant que de Déjeuner le matin, frottez votre main droite avec de la Salive, et frottez le jarret de la jambe droite, puis après frottez le jarret de la jambe gauche avec la main gauche; faites cela trois fois en chaque jarret, et incontinent sera guéri le malade.

autrement.

prenez du Beurre et de la graisse d'ours, mêlez tout ensemble et en oignez le Chignon du Col, et Guérira.

Contre toute Douleur du Chainon du Col. 69.

prenez une demie livre de Cire, Et autant d'huile Cyprin dit par les apotiquaires, huile D'alkana, deux onces d'absinte ou aluynes verte, dite fort Blanc, broyez, mettez toutes ces choses sur le feu; et en usez en forme de Ceras, il Guérit toutes douleurs du Col.

Contre durté ou froidure de Col.

prenez de la graisse ou du sain D'oye ou plus tôt du sain de Grue et en engraissez le Col, et soudain sera guéri.

Contre toute durté de Nerfs et Démangaisons ou frottemens.

prenez huile de Laurier, parraidine, poix liquide, vieux oing, autant de l'un que de l'autre, faites cuire le tout ensemble et bien mêlé, puis en frottez les nerfs endurcis ou Roïdes, et Celeri aydera souverainement.

Autrement.

prenez de la Graisse ou suif de Bœuf, et en frottez le Col qui est Roïde, et soudain adoucira.

Remède souverain pour ceux qui ont le Col penché sur les Epauls, à cause des Nerfs Rétirez; aussi pour ceux qui ont les Goutes.

prenez des Couillons de Bieste, dits Castoreum, du poivre blanc et du persil, de Chacun également, broyez le tout ensemble; puis le passez par un Crible. Et ce fait, prenez une pleine Cuillère de Cela,

Et la mettez avec autant de miel, et deux goulées
D'eau chaude, et le donnez à Boire au malade,
avant de Dejeuner et Guérira.

Pour appaiser la douleur du Col.

prenez de la farine d'orge et la broyez avec une
figue sèche, puis l'appliquez sur le mal en forme
d'emplâtre et soudain la douleur cessera.

Contre l'efflure du Col.

prenez des moyses d'œufs cuits, avec graisse
d'oie, et y mettez autant de fiel de Chèvre, puis
mêlez tout ensemble, et en oignez le mal et
Guérira.

Contre Douleur de Col.

prenez deux scrupules de Jus de Bétoune, donnez Cela à
Boire avec du vin miellé, et si le malade a fièvre, au
lieu du vin, mettez y de l'eau chaude, et ce appaisera
la Douleur.

Remède Contre Douleur des Epaules.

prenez une Eponge, et la touchez doucement avec
un glaive du quel aura été tué un homme; puis la
mettez toute chaude sur les Epaules, et Guériront.

Pour Ceux qui sentent le Bouquin, et ont les
Aisselles puantes.

prenez la corne d'un bouc, et la sciez ou l'apez
ou bien la brûlez; puis mêlez cela avec du fiel de

71.
Bouc Et y ajoutez autant de Myrre, puis après avoir ôté
les poils de dessous les aisselles, oignez le lieu de cet
onguent et l'odeur forte se perdra.

autrement.

prenez de la Chair de veau, faites-la cuire toute
sèche avec du Vinaigre, puis appliquez-la toute ^{moillée},
aux aisselles et cela ôtera la puanteur d'icelles.

Pour ôter la puanteur des aisselles.

prenez du Benjoin bien vieux, faites le pulvériser
et cribler, puis en frottez les aisselles et elles
sentiront bon.

Contre apostumes venans à la Racine des Ongles.

prenez un Gland Broyé avec du Savon, et mettez
cela dessus, et Guériront.

Autrement, et pour les ongles meurtris.

prenez de la Guimaise et de la graisse, avec du pain,
mêlez tout ensemble, et le mettez sur le mal, et ^{certainement} guérira.

Pour faire Resvenir incontinent les Ongles etans
Tombés.

prenez de l'herbe dite quinte feuille, et la broyez avec
quelque graisse que ce soit: puis mettez cela sur le lieu,
et l'ongle Resendra incontinent.

Contre apostumes venans à la Racine des Ongles,
et quand elles sont Meurtris.

prenez de l'ordure qui vient dans les oreilles, et en

Mettez dessus, puis enveloppez-les avec un linge, et aurez un souverain Remède.

Autrement.

prenez des Raisins qui ont longuement Enduré le Chaud en la Vigne, et ôtez les pepins ou grains puis les mêlez avec de l'encens en poudre, et en faites comme un Cérat sur toile, et l'appliquez au mal, et Guérira.

magique.

autrement.

Il faut que vous touchiez une Muraille avec la dite apostume: puis après en mouvant le doigt malade vous direz trois fois ces mots: quu quu quu, nunquam Ego te videam pro proietem Repere.

Contre douleur, ou mal de Coude.

prenez du Nitrate qui est Ecume d'argent, broyez-le fort avec huile Rosat, puis l'appliquez en forme d'emplâtre et aurez un singulier Remède.

Chapitre Dix Neuvième.

Contre Dartres et feu Volage.

prenez des Cantharides en poudre, broyez-les avec du vin, et y ajoutez du Suif ou graisse de brebis ou de Chèvre. Ce fait, vous faut bien Nettoyer le Visage: puis l'oignez de la dite Mixtion, et Guérira.

Contre Males Dartres.

prenez des Branches nouvelles de Figuier faites les cuire dans du Vinaigre puis les broyez fort,

Et de ce Augmenter le mal, Et Certainement Guérira.

Autrement.

prenez de la Racine de Guimaure, faites-la cuire en vinaigre, et y mettez avec du lupin, ou gesses, et faut que le Cuire tant, qu'il décroisse jusqu'à la tierce partie, et puis en oignez le mal, et soudain sera Guéri.

Autrement.

prenez la Fleuve du Guy, et la mêlez avec de la Chaux vive, puis l'appliquez sus le mal, celui profitera grandement.

Pour ôter la Gale, ou feu Volage, venant au visage.

prenez des Racines de Concombre sauvage, faites-les cuire jusqu'au tiers, puis les broyez bien et y ajoutez du litharge d'argent et du soufre en poudre, autant de l'un que de l'autre, et y mettez un peu de Cire, et de ce frottez, et oignez le lieu malade, et Guérira.

Pour Garder de Croître les Dartres et feu Volage.

prenez une pièce d'oeuf, et d'icelle touchez tout autour le lieu ou est le mal, et plus ne Croitra.

Pour Guérir le mal de Dartre.

prenez du fens de Rat, broyez-le avec vinaigre, puis le mettez sus le mal, et Guérira.

Autrement.

prenez un Rat, faites-le cuire; puis prenez les cendres d'icelui, et les mêlez avec huile d'olive, et de

Ce oignez les Dartres, et Guériront.

Contre leppre ou Mesellerie.

prenez de la Racine d'asperge, faites-la cuire en Vinaigre, puis la broyez et appliquez sur le Mal, et Guérira.

Contre taches et meurtrissements.

prenez de la Graisse d'ours, et en oignez les taches du Visage, et Elles s'en iront.

Contre ulcères etant depuis le Genou, Jusques en Bas.

prenez des ails et les faites cuire, et d'icelle Décoction Basseinez, souvent la Jambe, et Guérira.

Contre les Bourgeons, ou pustules, qui viennent en la face, tant pour cause de la Chaleur du Soleil, que autrement.

prenez le moyen d'un œuf cuit, broyez-le avec du Miel et de la Céruse, et de ce oignez les boutons du Visage et Guériront.

Pour ôter toutes taches du Visage.

prenez de la laine de mouton avec la Sueno, broyez-la avec du miel, et l'appliquez sur la face; aucun y ajoutent du Beurre, mais si on y met du Sien de Veau, et du Siel de Chien, et qu'on cuise le tout modérément mêlé, l'onguent aura plus de Vertu.

Pour effacer toutes taches de Brulure.

℞.

prenez du lait d'une Nourrice qui allaite une fille:
mêlez-le avec du miel, et huile, et de ce oignez le lieu
et toutes les playes s'effaceront.

Autrement.

prenez trois onces de Chaux vive, et une livre de
Graisse de porc Cuite et grassée, et broyez-le tant que
vous pourrez, et puis en Emplâtrez le lieu, et les
playes se perdront.

Contre toutes taches, pustules ou ulcères en la face.
prenez du Mastic, de l'herbe dite gleteron ou bardane,
du Saron, de la Cire, de l'huile Vieille du litharge
D'argent, autant de l'un que de l'autre: mêlez tout
ensemble et le Cuidez, en forme d'onguent, et de ce
oignez le lieu dont es Guérira.

Pour ôter la Noixceur du Col, et les taches du visage.
prenez de la farine de Seve, et la détrempez avec du
Jus du dedans des pompes, et en faites huit trochique,
lequel laisseriez sécher en l'ombre, et quand vous voudrez
aller aux bains vous prendrez des dits trochiques tant
que bon vous semblera et les concasserez avec eau, et de
sindrez les taches, avans que d'entrer au bain, et quand
vous commencerez à suer, alors vous froterez le lieu et
le laverez, et les taches se perdront.

Contre Meurtrissure.

prenez du fieur de porc ou de truye, faites-le secher
 sur une tuile, puis mettez-le en poudre, et le mêlez
 avec huile et de ce oignez la meurtrissure, et Guéris
 autrement.

prenez de l'ache verte, et la broyez bien avec le
 blanc d'un œuf, et de ce oignez le lieu meurtri et il
 deviendra beau.

Contre Meurtrissure Venant d'un Coup: et aussi
 Contre Enflure, et douleur de Nerfs.

prenez de la mauve, broyez-la, puis la mettez
 chaude sur un drap, et l'engraissez d'huile, puis
 mettez cela sur nouveaux coups, ou enflures, et guéris

Contre Meurtrissure du Visage, faite par Chute
 ou Batture.

prenez un os aigu, et avec icelui tirez entièrement le
 Glayent de Rivière, et vous donner garde de le toucher
 avec du feu, puis pilez les racines d'icelle herbe, en
 forme d'emplâtre, et les mettez sur le lieu frappé, et ce
 ôtera la meurtrissure.

Autrement.

prenez l'écorce d'un Refort, broyez-la fort et la
 mêlez avec miel, et de ce oignez le lieu et Guéris.

Autrement.

77.
prenez de l'origan, dit Marjolaine batarde pulvérisez-
le tant que vous pourrez, puis le mettez dans un linge
moite, et l'appliquez sus le mal, et il effacera la
meurtrissure.

Autrement.

prenez du fromage de Chèvre tout frais le mol, broyez-
le avec du miel, puis l'appliquez sus le lieu et le couvrez
avec un drap, et ce ôtera toute meurtrissure.

Autrement.

prenez le pouton d'une brebis tout chaud et palpitant,
et l'appliquez sus la meurtrissure, et il dissoudra
incontinent et déchassera la noirceur du coup.

Autrement.

prenez de l'aluine ou fort blanc, broyez-le fort
avec du miel en forme d'emplâtre, et l'appliquez
sus le mal il dissoudra et ôtera soudain la meurtrissure.

Contre Vieils meurtrissemens venans de Coups
ou D'enflures.

prenez des Moyeux d'œufs Cruds, Bâtez-les fort,
et de ce oignez le lieu meurtri, et Guérira.

Pour ôter les lentilles du Visage.

prenez des grains de lentille, et un peu de sciure
de Corne Cerf, et du Suif de Cerf, broyez le tout.

Ensemble, et le Cuisez, et de ce oignez le Visage, quand
vous Voulez entrer aux bains, une heure auparavant,
Et souvent en vous Baignant; il faut qu'il y ait
plus de Lentille que d'autre chose, mais la Corne et
Suif, doivent être Egaux en poids.

Contre Verrues et Malandees.

prenez de l'herbe au Cancre, dite la queue de
Scorpion, broyez-la fort, et y mettez un grain
de Sel avec, puis appliquez cela dessus les
Verrues, et elles Cherront.

Autrement.

prenez du fucus de Chien, et le Brulez; puis mettez
d'icelle Cendre sus les Verrues, et elles s'en iront toutes.

Autrement.

prenez de l'urine de Chien tout incontinent qu'elle
est à terre, et avec icelle terre: et mettez cela sus les
Verrues et elles tomberont.

Autrement.

prenez du Sang de Rat tué tout fraîchement
ou bien fendez le Cat tout chaud, et l'appliquez
incontinent sus les Verrues, il les guérit soudain
et les fait perdre.

A ce même.

prenez du fucus de Brebis tout chaud, broyez-

Dans vos mains, et l'appliquez en forme d'emplâtre
il ôte les verrues. 79.

Chapitre Vingtième.

Remède singulier pour diminuer le flegme qui
est en l'estomac, et les douleurs
amassées en icelui.

prenez de la Sariette, Broyez avec du miel et la
donnez au Malade, et Guérira.

Contre Douleur d'estomac, et trenchies de l'entre.

prenez du Romarin, Broyez, ou du Jus d'icelle
herbe, et en donnez à Boire avec un peu de Miel,
Et Ce Guérira la Malade.

Autrement.

prenez de l'origan, de la Marjolaine Sauvage, broyez-
le, puis le donnez à Boire avec Eau tiède, et Ce appaisera
les trenchies d'estomac: Car il fait déjetter les
humeurs qui sont Gluantes et Visqueuses.

Autrement.

prenez de la Cire, Graisse d'oye, et du Beurre, faites
Cuire tout Ensemble, puis mettez-le dessus toile fine, et
L'appliquez tout Chaud sus l'estomac, et soudain la
Douleur Cessera.

L'ou N'avoit jamais Douleur d'estomac ni Cuffure
De Poumon.

prenez la Racine de quencedane, dit quene depourceau
Broyez-la, et en faites souvent boire avec du Vin,
Celui qui en Boira n'aura douleur d'estomac, ni
Enflure de poumon.

Pour appaiser soudain la douleur d'estomac
prenez abbinde, et Rue, de Chacune trois onces:
faites cela en Eau Jusqu'à la moitié, puis en
donnez un verre plein à boire, avant de déjeuner,
et ce appaisera la Douleur.

Autrement.

prenez la semence de Rue, et un peu moins de
Soufre vif et Vinaigre: Broyez tout ensemble, et
puis en buvez le matin avant de Déjeuner, et
Guérirez.

Pour appaiser un vomissement et donner appétit
prenez du pouliot Broyez-le, ou le Détrempez en Eau
et mettez un peu de Vinaigre avec, puis donnez à boire
Cela au patient, et son Estomac ne Rejettera plus
la viande.

Pour Dérèglement ou Relaxation d'estomac.
prenez le moyen d'un œuf à demi Cuit, et demi
noix de Gale pulvérisée, mêlez tout ensemble, et
le donnez à boire avec Vin vieux tiède, et ce, deux
heures avant que de manger, et Guérira.

Contre Enrouement, quand on a l'estomac Ranci.

prenez de la Graisse de Vache, faites-la cuire en Vin, et
autant de Vinaigre, puis donnez-la à Manger, et ce
claircira la Voix.

Contre Enflure d'estomac.

prenez des Racines de Fenouille, et d'ache, et les faites
trempes dans du bon Vin blanc vieux, du quel donnez
au malade avant de Déjeuner, deux petits Gobelets
pleins, et mettez avec, un plein Gobelet d'eau tiède.

Contre douleurs d'estomac procedans de Crudité, indigestion,
ou froideur d'estomac.

prenez du siens de Veau fraîchement fait, et le
Broyez avec du Vin, puis le donnez au patient, et ce ôtera
l'enflure d'estomac, et fera faire digestion.

Remède souverain Contre douleur d'estomac.

prenez une platine ou lamine d'argent, et ycrivez
ces mots et les dites aussi: Aritmatho, au feo
doloris illi N. quem peperit illa N. — puis
vous enveloperez cette platine avec de la laine de brebis
qui soit vive, et la prendrez au Col avec le fil de la
treme d'un tisserand. et en ce faisant dites: au feo
mibi vel illi N. stomachi dolorem, Aritmatho.

Contre douleur et Enflure d'estomac.

prenez le foie d'un loup, faites-le cuire tout frais

dans de l'eau, puis faites-le sécher et le pulvériser,
 et de cette poudre vous en mettrez dans le Doire
 du patient, Et Guérira.

Pour faire bonne digestion.

prenez de l'hysope, faites-le cuire avec de
 L'oxymel, qui est une Composition faite de Miel
 Eau, et Vinaigre, puis donnez en une Cuillère
 pleine avant de Dîner, tous les Jours, ou après magique.
 le repas, et la digestion se fera plus facilement.

Autrement.

prenez une Racine de Fenouille, et la Racliez dedans
 un Gobelet de Vin, et avant que de Souper, buvez cela,
 ou bien quand vous allez dormir, et ce fera faire
 plus tôt la digestion.

Pour faire bien digérer.

prenez un peu de Bon et Vrai Benjoin, broyez-
 le avec un peu d'eau froide, donnez cela à Boire, quand
 on se va Coucher, et la digestion se fera parfaitement.

Autrement.

prenez une livre de miel et quatre onces de bétouin
 en poudre, ou broyée, mêlez tout ensemble, et le
 faites bouillir un peu, quand cela sera refroidi, faites
 en des trochiques gros comme une aveline, des quels
 vous en prendrez un tout les Jours après Souper,

Et n'y aura viande quelconque que vous ne
digérez.

Autrement.

prenez un peu de Gingembre, et en mettez sous votre
langue, quand vous allez dormir: et lavez vos mains
avec un peu d'eau et de Vinaigre mêlez ensemble,
et ferez bonne digestion.

Autrement.

Quand vous serez dans le lit, vous frotterez votre
ventre, en disant trois fois ces paroles: lupus ibam
per viam, per semitam, cruda vorabam, liquida
bibebam. C'est une expérience très-utile pour digérer.

Pour ouvrir l'appétit, et remettre l'estomac
en son être.

prenez le gros d'une arétine du Jus d'absinte ou
a luyne, et le donnez à Boire à jeun dans un verre
d'eau tiède, et ce Raccommoiera l'estomac, et ouvrira
l'appétit.

Contre Enflure d'estomac, douleur de Reins, Gravelle,
flûme, Colique, hémorroïde, et maladie du fondement,
aussi pour Restraindre les fleurs des Femmes, et pour
ceux qui ont mal au foie et en la Rate, aussi pour
ceux qui toussent ordinairement: et pour ceux qui

Contre le mal Caduque .

prenez une once de Racine d'Enula Campana, trois
Onces de Graine de Fenouille, deux onces de poivre
Noir. pilez les dites choses chacune à part, et Criblez
bien menu, puis Mettez le tout dans du Miel à
demi Cuit, et en donnez le gros d'une aveline avec
Eau chaude, quelques-uns le prennent avec oxymel,
les autres avec Vin: et les autres le prennent tout
seul, deux Cuillères, pour faire passer les pierres

magique.

Contre douleur d'estomac .

prenez un Jaspe, et y faites graver un dragon
ayant sept Rayons, et le faites enchasser en
or, puis le portez pendu au col, et ce vous
guérira .

magique

Pour nettoyer l'estomac .

prenez de la chicorée Cuite, et en mangez, ou bien
Buvez l'eau d'icelle décoction, et ce vous nettoiera
l'estomac .

magique

Contre Douleur D'estomac .

prenez du Cummin en poudre, et en donnez avec
du miel trois Cuillères pleines, avant de déjeuner
tous les jours, celui qui en prend n'aura jamais
Douleur D'estomac .

Contre crudité et débilitation d'estomac.

prenez du Romarin, et en manger à jeun, ou le faites cuire dans l'eau, et buvez d'icette décoction, et la crudité et débilitation de votre estomac amendera.

Chapitre Vingt-unième.

Contre douleur des Entrailles.

prenez des petits Chiens qui tetent encore, et les mettez contre les entrailles d'un malade, tous vifs, et ils attireront à eux le mal du patient.

Contre douleur de Ventre.

prenez une Lamine d'étain, et y écrivez Ceci, puis le prenez au Col mais avant que l'y attachez, vous Chanterez Ceci : Corcu nec me gito cantorem, utos utos utos, praeparabo tibi vinum leve, libidinem discede anomita. Ce Ci sont les paroles, qu'il faut écrire sur la platine d'étain: in nomine dei Jacob, in nomine dei Sabaoth.

Autrement.

Vous direz Ceci: corce corcedo, stagne, pastores te invenerunt, sine manibus collegerunt, sine foco coxerunt, sine dentibus comederunt. Tres virgines in medio mari mendam marmoream positam habebant, duae torquebant ex una torquebat, quo modo hoc nunquam factum est,

Sic nunquam sciam illa gaiodeia corci dolorem.

Contre Douleuo de Cœur, Et quand les Vers font mal
prenez Eau de Mauve et autant de Miel, mêlez
tout Ensemble, et le Busez, à Jeun, Et Guérez.

magique. Remède Merueilleux Contre Douleuo et battement
De Cœur.

prenez une platine d'étain, Et y Ecrivez Ces
Mots: KAPIAHO KAPIAHO KAPIAHO. puis
après Suffumigez ou parfumez icelle lamine ^{avec du Storax}, et la
prenez, au Cot avec un fil de treme de tisseraud:
Ceci a si grande Vertu que l'on s'en Emerveillera.

Contre Douleuo des Entrailles.

prenez Semence de lin et Semence de fenouille,
parties Egales, faites Cuire Cela avec Eau douce
ou Emmiellée et appliquez cette fomentation dans
un linge chaud sur le Ventre, et ce ôtera la
Douleuo.

Contre Douleuo de Cœur.

prenez Cire, huile Cyprien, dit d'alkana, absint,
ou fort blanc, de chacun demi-livre. pilez l'absint
et fondez la Cire, puis mêlez tout ensemble, et de
ce mettez sur l'endroit du Cœur en forme d'emplâtre,
et ôtera la Douleuo.

Contre Battement de Cœur.

87.
prenez de l'ambre qui soit Bon, jettez-le dedans
Eau Bouillante et l'y laissez, et le fait, trois jours
durant, donnez un gobein verre à Boire de cette
Décoction tiède. Ceci est bon pour les hommes
et pour les Bêtes.

Chapitre Vingt-deuxième.

Contre douleur du foye.

prenez un furet. [qui est une petite bête avec la
quelle on chasse les Connils dans les Garennes.] et le
faites Rotir, comme un petit pourceau; puis le
mettez en pièces et le donnez à manger avant
de déjeuner à ceux qui ont douleur de foye, et
guériront.

Contre Enflure de foye.

prenez trois onces de Racine d'enula Campana,
et les faites cuire avec trois septiers d'eau et
que le tout devienne à la moitié. et quand la
douleur pressera, vous en donnerez au malade.
Etant à jeun, une chopine, trois matins durant
et guérira.

Pour douleur de foye.

prenez de la groisette ou Nettle le gobein d'une
Cuillière, broyez-la, puis en donnez à boire avec vin
doux tiède avant de déjeuner, et ce ôtera la douleur du foye.

autrement.

prenez de la poix dite poix dure, pilez-la, et en
donnez à boire une pleine cuillère au malade, avec
Gros Vin âpre, et cela Guérira.

autrement.

prenez de la Bétoune, laissez-la sécher à l'ombre,
puis faites en de la poudre, de la quelle vous donnerez
à boire avec Eau tiède, et ce ôtera la douleur de foye.

Contre durte de foye, et Vieille douleur d'icelui.

prenez de la Sariette, dite Savorée, et la laissez sécher,
puis mettez-la en poudre, de la quelle prenez une
Dragme en Vin miellé: et si le malade a fièvre,
donnez-la avec Eau tiède, et s'il continue à en boire,
il Guérira.

magique.

Contre douleur de foye.

prenez une platine ou lame d'étain, et écrivez le
Nom de celui qui est malade au dessus, puis après
Ceci: $\nu\epsilon\rho\omega\nu$, et faut le faire chastement, et
nettement, puis prenez un fil de treme, de tisserand,
et y attachez cette lame, pour la pendre au Col du
malade et soudain sera Guéri.

magique

autrement.

prenez une pierre ou Gravelle la quelle aura
Jetté un Graveloux par sa verge, et la liez sus le

Foye du malade, et soudain guérie.

autrement.

prenez le foye d'un âne, et le broyez avec du persil et des noix qui soient curées et ointes de miel, puis donnez cela avant de déjeuner à un qui a douleur de foye, et ce lui profitera merveilleusement.

autrement.

prenez des dattes, et en mangez souvent avec du vinaigre, et vous n'aurez aucune douleur de foye.

à ce même.

prenez garde que vous puisiez trouver quelque ceste de la proye que aura fait un loup, après qu'il en a mangé soit de porc, de chère, ou d'autre, Bête: et amassez de la chair, ou des os, ou de la peau, et la gardez. et quand quelqu'un aura douleur de foye, touchez-le avec cela, et soudain sera guéri.

Remède souverain Contre douleur de foye.

prenez un Lizard Vert, qui soit tout vif, et avec le bout d'une canne ou jonc ôtez lui et arrachez le foye, puis laissez aller cette Bête toute vive, en lui disant; Vois comme je te laisse aller toute vive, fait et regarde que quiconque je toucherai de ceci, n'ait douleur de foye; puis enveloppez le dit foye dans du drap qui soit naturellement noir, ou en carlatte rouge,

Et le pendez au bras droit, ou au Côté droit de celui qui est
Malade, et Guéris.

Chapitre Vingt-troisième.

Contre douleur de Ratelle.

prenez une dragme de Racine d'Enula Campana sèche
Et pulvérisée, puis pressée bien menu, et la donnez avec
du vin vieux à Jeun Et Guéris la douleur de la Rate
Autrement.

prenez des noix de Gales, et les mettez sur des
Charbons allumés, et les laissez un peu brûler,
tellement que quand vous en voudrez faire poudre,
il sente encore la Gale: puis prenez d'icelle poudre
une pleine Cuillère, et la donnez à boire avec du
vin vieux, et se profitera merveilleusement.

à ce même.

prenez le gros d'une corne de Boeuf, qui est près
la tête et la brûlez pour en faire poudre très subtile,
puis prenez d'icelle poudre deux Cuillères pleines,
et les mêlez avec trois Gobelets d'eau chaude, et
un peu moins de vinaigre, et donnez à boire cela
deuant de Jeune, trois jours durant et Guéris.
Autrement.

prenez la Racine de Cyclamen, dite grain de
porceau, et la pendez au Col, tellement quelle soit

91.
Licee Contre le mal de la Rate, Ce ôtera la Douleur.

Pour ôter subitement la Douleur de la Rate.
prenez la langue d'un Cheval, et la faites sécher:
puis la mettez en poudre, et d'icelle donnez en avec Vin
au Malade, et cela Guérira.

Autrement.

prenez du fieur de Mule, et en donnez à boire avec
de L'oxymel, et ce ôtera la Douleur.

Autrement.

prenez la Rate d'un bouc, soudain qu'on le vient de
tuer, et la mettez incontinent sur la Rate de l'homme,
et la liez là un peu: puis la prenez en un fourneau,
à fin qu'elle puisse sécher, et dans peu de jours la
Douleur s'évanouira. pareillement si vous prenez la
Rate d'un chevreau, et la mettez sur la Rate d'un
enfant comme dessus, ce ôtera l'enflure de la Rate,
et appaisera les douleurs.

Contre Enflures et Douleurs de la Rate.

allez vers un Boucheur, et achetez une Catelle de
veau d'icelui, et lui en donnez ce qu'il vous demandera,
puis la fendez par le milieu, sans couper les
Bords, et qu'ils demeurent en un tenant, ce fait,
vous ferez aller aux Bains celui qui est malade, et

lui mettez la dite Rate sur la tête, en le faisant tout
 passer parmi, de sorte que la dite Ratelle tombe à
 ses pieds; après ce, vous prendrez la Rate, et la
 prendrez à la fumée, afin qu'elle puisse sécher, la
 quelle chose étant faite, le malade connaîtra que
 non seulement, l'enflure de la Rate est diminuée,
 mais aussi les douleurs d'icelle sont apaisées
 soudainement.

Contre douleur de Ratelle.

prenez une Racine de hièble, la quelle vous tirerez
 hors de terre sans ferrements, et la faites sécher;
 puis puserisez-la menu comme farine fine, et la
 Ciblez, et ce fait, prenez en trois Cuillierées et les
 mettez dans trois Gorgées de Vin, et étant tourné
 vers Orient tout de bout, buvez cela, et le ferez
 trois jours suivans; et vous donnera garde totalement
 que l'hièble ne soit touché de feu, et aussi que ce
 lui qui est malade n'en ait point dessus soi
 quand il prend la Médecine.

magique.

Autrement.

prenez la Ratelle d'un chien, incontinent qu'on l'a
 tué, et la mettez tout fraîchement sur la Ratelle
 d'un malade de Rate. et celui qui met cela dira
 Je fais Remède pour le foye. puis après faut prendre

23.

Dite Ratelle, et l'enchasseo dans une Boïte, et la
Mettez dans la Chambre, ou couche le malade et faites
le signe de la Croix dessus vingt neuf fois.

autrement.

Tirez la rate d'un petit Chien tout vif, et la faites
Cuire, puis la donnez à manger à un qui a douleur
de rate, cela le Guérira; mais il faut qu'il ne sache
ce que c'est.

autrement.

prenez un Lizard Vert tout vif, et le pendez
à la porte de la chambre d'un qui a douleur de
Ratelle: tellement qu'en allant et venant il le
touche, toujours de la main gauche, et de la tête, et
ce profitera contre douleur de Ratelle.

Contre douleur de Ratelle.

prenez la Ratelle d'un âne sèche, et en mangez
tous les jours un peu, et dans trois jours serez guéri.

Autrement.

prenez la Ratelle d'un hérisson Rôti et sec et
en donnez à manger à un qui a douleur de Ratelle
et il Guérira.

Autrement.

prenez le foie d'un Renard, qui soit sec et pulvérisé
et le donnez avec Oxymel, et ce Guérira la douleur de la
Rate.

Contre douleur de Rate.

prenez de la Rue, et la broyez avec graisse
d'oye ou de groules, puis l'étendez sur toile, et
l'appliquez au mal en façon d'emplâtre, et ce
apaisera la douleur.

Contre douleur de Rate, et des Reins.

prenez du fens de porc ou de truie, faites-le
sècher: puis prenez de la poudre d'icelui, et la
donnez avec vin à boire au patient, et ce guérira
les douleurs des Reins et de la Rate.

magique.

Contre Enflure de Rate ou de foye.

Il faut que vous ôtiez l'écorce d'un figuier
sauvage, et tandis qu'elle est verte et nouvelle, vous
la mettez contre le foye, ou contre la Rate:
et là ou sera la douleur du foye, ou de la Rate
enflée et dure, vous tiendrez en celui lieu l'écorce
longuement. puis après vous prendrez la dite
écorce enfumée de fourneau: et en ce faisant vous
direz: tout ainsi que cette écorce petit à petit
devient sèche en la fumée, pareillement qu'il
sècher le foye ou Rate du malade. Cette
chose est de telle vertu, que si on la fait aux
chiens nouvellement nés ils ne croîtront point

D'avantage.

Pour Guérir toute douleur de Ratelle.

prenez un agneau incontinent qu'il est hors le
ventre de la mère, et avec vos mains démembrer
le soudain, et prenez sa Ratelle, la quelle mettez
sus la Rate du patient, et la liez avec une bande,
et dites toujours en ce faisant ces Mots: remedium
lienis facio. Le jour suivant, il faut mettre de
la terre grasse contre la muraille de la chambre
où a coutume de Coucher le Malade. puis Ôtez la
dite Ratelle qui est liée, et la Jetterez contre la
dite muraille où avez mis la terre grasse afin
que la dite Rate y puisse tenir et faut qu'il y ait
vingt Sept signacles, en la dite terre, et à chacun
qu'il fera, faut qu'il dise: lienis remedium facio.
Si l'on fait trois fois ce Remède, l'on Guérira,
toute douleur de Ratelle perpétuellement.

Contre douleur de Ratelle.

prenez du Cumin en poudre ce que vous pourrez
empoigner avec trois doigts, et le broyez avec du Vin,
puis le donnez à boire avant de Déjeuner; et ce
Ôtera la douleur.

Chapitre Vingt-quatrième.

Contre Douleur de Côté.

prenez du Glaycul, dit de la flambe, ou bien du muguet (qui sont herbes) et liez cette herbe au Côté toute entière, et ce ôtera toute Douleur.

magique.

autrement.

prenez une pierre de Jaspé, et y gravez ces Nombres ou Caractères. 555. puis la prenez au Col du malade et celui profitera souverainement.

autrement.

prenez le fens d'un porc Sanglier, laissez-le sécher, puis mettez-le en poudre, et en mettez dans ce que Boit le malade, et ce le Guérira.

Chapitre-Vingt-Cinquième.

Contre douleur des Reins, des hanches et du Rabble

prenez de la Germandrée, dite Chamædrys ou Chesnette, broyez-la, et en donnez trois jours à boire avec du miel, le matin, et soudain sera Guéri celui qui en usera.

Contre douleur des hanches.

prenez un Couillon de lièvre cuit et le donnez à manger au malade, et la douleur des hanches cessera.

97.
Contre douleur du Rable et des hanches.

prenez de l'herbe dite Chamœpitys, ou Jue
muscate, Broyez-la, et donnez à boire au malade
avec du Vin, et celui profitera singulièrement.

Autrement.

prenez de la Racine d'asperge, Broyez-la, et
en donnez à boire au malade avec du Vin, et ce
le Guérira.

Contre douleur du Rable.

prenez des Noyaux d'amandes, Broyez-les, et puis
les donnez à boire avec du Vinaigre, et ce Guérira
le Rable.

Contre douleur de Rable.

prenez la Racine de Glaycul, Broyez-la avec
Soufre vit, et graisse d'ours, puis appliquez cela sur le
table en forme d'emplâtre, et vous aurez souverain remède,

Contre douleur des hanches.

prenez de la graisse d'un ours, et en oignez les hanches,
Elles guériront soudainement.

Remède souverain pour douleur des hanches.

prenez neuf petites pelotes du fient de Rat ou de
Souris, et les mettez dans une quart de Vin, puis

Faites asseoir le malade sur une chaise ou scabelle, et quand vous lui ferez boire de cela, il faut qu'il soit tourné du côté d'orient, et qu'il soit sur le pied qui lui fait mal, et quand il aura bu, qu'il saute bas, et puis qu'il fasse trois sauts sur un pied; il faut faire cela trois jours continuel, et sera guéri.

Contre Goutte Sciatique.

prenez une tortue d'eau, et lui coupez la jambe depuis le genou en bas, et l'enveloppez en Ecarlatte Rouge, puis la mettez sur le malade du côté que c'est la goutte, et ce le guérira souverainement.

Contre douleur des hanches.

prenez de la Centaurie, dite fiel de terre, broyez-la, et en donnez à boire à jeun au malade avec du vin vieux, lui étant dessus un pied, à l'entrée de la maison. et ne faut pas qu'il boise cela dans un verre.

Autrement.

prenez des Racines de fougères, broyez-les, et en donnez à boire avec du vin à jeun, et ce ôtera la douleur des hanches.

Autrement.

prenez du foin de bœuf, faites le chauffer dans des cendres allumées, puis mettez-le tout cha

99.

Sur la douleur des hanches, et il la fera Cesser.

Remède Souverain Contre Goutte Sciaticque.

prenez des Branches de Genêt et les mettez trempées Long-temps dans du Vinaigre. puis après broyez-les, Et les Exceignez, et du Jus qui en sort faire en boire au Gouteux un gobelet plein tous les matins, jusqu'à ce qu'il soit entièrement Guéri.

Souverain Remède Contre douleur des hanches.

prenez de l'armoise sèche, et la pilez fort, puis la Ciblez bien menu, et en donnez à boire le matin avec du Vin, et soudain s'appaisera la douleur.

Chapitre Vingt-Sixième.

Contre douleur des Reins et des Rognons.

prenez de la Racine d'asperge, pilez-la avec du Vin, et puis la donnez à boire au malade, et ce le guérira.

Contre l'effluve ou ulcères des Reins, et des Rognons.

prenez des Feuilles de Roses sèches, Semence de pavot noir, et des Noyaux ou Grains de pin, Egale portion, pilez chaque chose à part, puis mêlez tout ensemble, et de ce vous en prenez le gros d'une noix, et le mettez dans deux gouttes de vin Cuit, et trois gouttes d'eau, et le donnez à boire au malade, et ce le guérira, quoi qu'il pissât sanglant.

Contre l'Influre, Douleur & Exulcération de la Vessie.
prenez de l'eau dans laquelle on a Etain du Feo,
et en Bussez, Et Ce Vous profitera grandement.

Pour faire gissee la gravette.

prenez des petites Bêtes grises qui sont fort dures
les quelles s'etient communément ^{Contre} les pierres,
comme Verrues Et Ce même ment aux perrières,
Broyez-les Et en donnez à boire avec trois gouttes
d'eau, le matin, Et ce Rompra les pierres dans la
Vessie, Et les fera gissee.

Contre la pierre Et autres Empêchements de Vessie
prenez la pierre que vous trouverez dans le gissee
d'un Coq, ou dans l'otome de d'un grigeon; pilez
la Et mettez de cette poudre en Dressage, lequel
prendra le patient, Et celui profitera grandement.

Autrement.

prenez la petite pellicule du gissee d'un Coq, ou
d'un grigeon; Broyez-la, Et la donnez à boire avec
quelque chose liquide, Et ce Rompra la gravette.

Autrement.

prenez du fiens de grigeons, Et le mettez dans
une sève, quid le donnez à manger Et ce fera
gissee la pierre.

Autrement.

prenez une petite portion du nid des hirondelles,
et la faites tremper dans l'eau, puis donnez cela à
boire, et fera grisser la Gravelle.

Pour un qui ne peut grisser.

prenez du fens de Rat, et en frottez ou oignez
le bout ou le dessus de la verge, ou membre de l'homme,
ou bien le petit ventre, et ce fera uriner sans
douleur.

Contre douleur de Gravelle, et pour faire uriner.

prenez un peu de pierre d'ambre, de la Racine de
Cyperus ou Touchet, et du poivre, pilez tout cela,
puis cuidez-le, et de ce donnez en une pleine cuillerie
avant de déjeuner, il fera grisser, et appaisera
la douleur de Gravelle.

Contre douleur de Reins.

prenez de la racine de Symphytum, dit Couroye;
royez-la bien, puis faites-la cuire avec du vin,
et donnez cela à boire au malade, et il guérira;
quelque fois on fait cuire cela tant qu'il devient épais
comme emplâtre, la quelle on met dessus les Reins, et
ce profitera grandement.

autrement.

prenez une livre de Guimauve, fens de brebis

toute fraîche, et vieux oingt, de chacun deux livres;
grillez toutes ces choses, et les mêlez ensemble, puis
mettez cela dessus de la laine avec la Sueno, et
l'appliquez sur les Reins en forme d'emplâtre, et
ce ôtera soudain la douleur.

Contre douleur de Reins.

prenez des Rognons de lièvre, et les donnez à
manger tous crus et qui pourra les faut avaler
sans les toucher de dents, et si on ne les
veut manger crus, faites les cuire, pour les
manger, et ce profitera grandement.

Contre Gravelle, et pour faire pisser.

prenez des Racines de Ronces, les quelles seront
cueillies sans ferremens; nettoyez-les, puis les faites
bien cuire dans un pot de terre neuf, et donnez de
cette décoction avec du vin à celui qui est malade et
s'il a fièvre, donnez-la avec l'eau, et cela fera pisser,
et rompra la Gravelle.

Remède souverain pour faire sortir la gravelle de la Vessie.

prenez un Bouc, et le séparez du troupeau, ou le
mettez en un lieu à part et l'espace de sept ou huit
jours nourrissez-le de Laurier et au bout, des sept
jours, faites-le tuer à un enfant jeune, qui n'ait

point encore de Barbe, et Recevez nettement et
 Chastement le Sang, dans une Vessie où vous le
 Garderez bien Clos et de Ce Sang en donnerez au
 Malade trois Scrupules dans un Gobelet d'orin,
 avant de Dejeuner, et Ce fera sortir la gravelle;
 il seroit bon de donner Ceci le Dimanche, ou
 le lundi.

Contre Gravelle.

prenez Racine d'asperge, de la Saxifrage, la
 Racine de Bardane, la Racine d'ache, la Racine
 de hyeble, trois têtes d'ail, des Feuilles de Saule,
 et un peu de persil macédonique, pilez toutes Ces
 Choses, et les mêlez ensemble, puis en donnez à
 boire trois matins avec du Vin Cuit, ou avec Vin
 doux, ou miellé, et Ce le fera passer la Gravelle.

autrement.

prenez des grains de stene, les quels vous cueillerez,
 depuis le premier Jour de Novembre, Jusques au
 Cinquième, et ne doit Chaloir lequel Jour Ce soit
 des Cinq sus dits: puis vous les mettez sécher, dans
 un four qui soit un peu chaud, et le Jour suivant
 les mettez en poudre, la quelle criblerez et mettez

à point, et de cette poudre vous en donnerez une pleine
Cuillère avec du Vin Vieux le matin, et ce guérira la
Gravelle.

Pour appaiser la douleur des Rognons, et des Reins.
prenez de la laine avec sa suée, trempez-la en poix
liquide, puis la mettez sur le nombril, et soudain la
douleur cessera.

Autrement.

prenez garde où vient l'armoise, et allez le matin,
avant le soleil levé, la cueillir: et la tuez avec la
main gauche, et d'icette herbe ceignez ou environnez
comme d'une ceinture, les Reins et ce vous guérira
incontinent.

magique. Contre douleur de Reins et de Rognons.

prenez du papier neuf, et y écrivez les caractères
suivans; ΚΑΡΑΒΡΑΩΔ, puis les enchassez en cuivre,
ou en or, et les attachez autour des Reins, et ce
profitera grandement.

Autrement.

Si une femme a fait deux fils à une ventrée, faites
que le patient se couche le ventre contre terre, et que
la dite femme mette les pieds dessus les Reins du
malade, et passe outre par dessus lui, soudain il guérira.

Contre Douleuo de Vessie.

prenez de Silymbrium, dit grav les apoticairez
Balsamita, et le broyez bien, puis en tirez le Jus,
du quel vous donneroz, au malade à boire avec du
Vin, mais s'il à fièvre, donnez lui avec de l'eau, et ce
guérira la Douleuo de Vessie.

Contre Douleuo de Vessie.

prenez du Fenouille avec sa Racine, et le faites
Cuire, puis en donnez à boire, cela ôtera la Douleuo
de Vessie.

Contre Douleuo de Vessie, et Difficulté de pissée.

prenez du Bois de tamarin, et le mettez au feu: et
quand il sera allumé teignez-le dans votre urine,
et vous ne sentirez plus de Douleuo en pissant.

Quand on ne peut pissée à son aise.

prenez des poils de Chèvre Brulez, et mis en poudre,
donnez en à boire au malade, et il pissera sans Douleuo.
autrement.

prenez des pieds d'agneaux, et les faites Cuire, et
donnez du Jus qu'ils auront Jetté, au patient à boire,
et il Guérira.

Autrement.

prenez de la chair de hérisson, et la faites fort cuire,
puis la donnez à manger à un qui ne peut pisser et
incontinent pissera.

Pour ceux qui ne peuvent pisser à leur aise.
prenez du fucus de gringons et en usez avec décoctions
de fèves, ce vous fera pisser sans douleur.

Autrement.

prenez des ongles de porc sanglier, faites-les
brûler, et cette cendre donnez à boire au patient, et
ce le fera pisser.

Contre douleur de Vessie.

prenez la cervelle de lièvre, et la donnez à
boire avec du vin mêlé ensemble, ou bien, prenez
les couillons d'un lièvre qui soient rôtis, et les
donnez à manger à un malade de vessie, et il
guérira.

Contre gravelle.

prenez la langue de oyes sauvages rôties et
la donnez à manger aux graveleux, et ils guériront.

Pour guérir la gravelle.

prenez une éponge de celles qui viennent aux
rouces, ou rochers sauvages: mettez-la tremper
dans l'eau froide: puis broyez-la, et la donnez

à Boire avec Eau, trois Jour d'urans, et Ce Guérira
la Gravelle.

autrement.

prenez de la Sciure de l'ongle de Cheval, ou
bien brulez-la dite Corne, et prenez la Cendee
d'icelle, et en donnez à Boire à un Graveloux,
et soudain Guérira.

Contre douleur de Vessie.

prenez la Vessie d'un porc Sanglier, si C'est pour
un homme: et si C'est pour une femme, vous
prendrez d'une truie sauvage, donnez en à manger
au malade et il sera guéri.

Contre douleur de Vessie, et Gravelle.

prenez la peau d'un lièvre tout fraîchement corché,
mettez-la avec ses poils dans un pot de terre, ou
sus une tuile nette, et ce fait, la mettez le tout au
feu, tellement que vous puisiez faire poudre d'icelle
peau, la quelle poudre étant criblée vous garderez
dans un Vesseau Net. et quand il sera de nécessité,
vous prendrez de la dite poudre trois Cuillères pleines
en breuvage, la quelle chose appaise incontinent les
douleurs de la Vessie et de la Gravelle; Néanmoins le

Remède auroit plus grande Vertu, si on prenoit le
Lierre tout Vif, et qu'on le mit dans un pot de
terre Neuf, et qu'on bouchât tous les pertuis
avec plâtre ou terre grasse, tellement, qu'il ne
Sortiro point d'air du dit pot: puis si on Mettoit
icelui pot dans un four, et qu'on l'aisât tout
bruler à petit feu, et quand tout seroit bien
brulé, qu'on le pulverisât. et passât bien menu
par un Crible, et puis qu'on le mit à point.
Ceci est bon pour ceux qui ont la Gravelle, et
aussi ceux qui pissent le sang, si on en prend
avec du Vin.

Autrement.

prenez des grains, qui sont dans les peunets sauvages
qui croissent aux buissons, et les gardez. puis quand
sera nécessaire, vous prendrez de dit grains, et les
pilerez tout que pourrez dans un pilon de bois et les
criblerez et passerez bien. puis vous en donnerez
trois Cuillères pleines avec du gros Vin et Rude, le
matin avant de Déjeuner, et ce fera pissée la gravelle
et Guérira la douleur de Vessie.

Remède Souverain Contre la Gravelle.

Quand vous trouverez du Lierre sur un Chêne,

ou autour, Entamez-le un peu avec un Couteau ou
 poinçon de Cuirre: puis laissez Congeler, en forme de
 Gomme, l'humeur qui en distillera, puis après prenez-
 la et la gardez, et quand vous en voudrez donner
 au Malade, laissez en tremper un peu et le donnez
 à Boire, et ce Guérira la Gravelle.

Pour garder qu'on ne pissé, sinon quand il est
 Nécessaire.

prenez trois langues D'oisons Rôties, et les
 donnez à manger, et ce arrêtera le pissé.

Pour ceux qui ne peuvent contenir leur urine.
 prenez la Vessie d'un Verrat, cuite ou Brulée, et
 la faites Manger ou Boire à un qui ne peut
 contenir son urine et il Guérira.

Autrement.

prenez la Cervelle d'un Lièvre et la Broyez avec
 du Vin, et la Buvez, et ce vous guérira

Autrement.

prenez les Couillons d'un lièvre. Rôtis Broyez-les
 avec du Vin, et puis les donnez à Boire à ceux qui
 pissent dessous eux, et ce les Retiendra.

Autrement.

prenez les ougles d'un Sanglier, faites-les
bruler, puis les mettez en poudre, et en donnez
à boire avec du Vin, et ce Retiendra l'urine.

à ce même.

prenez la vessie d'une chèvre, faites la bruler,
puis mêlez cette cendre avec l'eau, que vous boirez
en y mêlant un peu de Vin, et ce empêchera
de pisses.

Autrement.

prenez le Couillon d'unerrat, brulez-le, et usez
de cette cendre avec du Vin, et ne pisserez point
dessous vous.

Pour un Gravelleux.

prenez de l'herbe de Saxifrage, du persil, du
poivre, du miel, et du Vin, faites cuire tout
ensemble, un Jeudi, la lune étant au dernier
quartier: et de cette Compote donnerez au gravelleux
à boire toutes les semaines le Jeudi, et ce le
guérira.

Chapitre vingt-septième.

Contre Caquesangue, ou tranchées de Ventre.

prenez trois ou quatre Glands de Chêne, ou des
feuilles d'icelui, ou de l'écorce, et en faites cuire dans
de l'eau, la quelle décoction, vous donnerez avec du Vin
ou bien toute seule, et ce profitera singulièrement.

autrement.

prenez du lait, et y Eteignez des Cailloux, allumez
en du feu chaud, et quand vous aurez fait cela plusieurs
fois, donnez le à Boire au malade, pourvu toute fois
qu'il n'ait point de fièvre, et il Guérira.

Contre Epreintes ou trenchées de ventre avec
Ecorchement de Boyaux, qu'on nomme Dysenterie,
prenez le groumon d'une Brebis, et le faites cuire
avec de la Graine de lin, puis donnez à manger
Cetui groumon, et faites Boire la Décoction au
malade et il guérira.

autrement.

prenez un Canard Vif, et mettez son Ventre
Contre celui du Malade, et guérira l'homme, mais
le Canard Mourra.

Remède souverain pour n'avoit jamais

De trenchées.

prenez du Sang de Rote Volage, ou Chauve souris,
et en oignez le Ventre d'un qui a trenchées, et jamais
il ne les aura.

Contre Epreintes et trenchées de Ventre.

prenez des grains Rouges et longuets d'un
Rosier Sauvage, et qu'il soient meurs, et nombree

impair, Comme Sept, neuf, ou onze, Broyez-les
fort, puis le donnez au patient avec du Vin Vieux
S'il n'a fièvre: Et S'il est fébricitant, donnez-
le avec Eau; Et S'il est Expedient, vous en donnerez
trois jours d'urau, Et aurez un souverain remède
autrement.

prenez l'estomac, ou petit Ventre d'un
lièvre avec ce qui est dans icelui petit Ventre,
Et lavez cela dans du Vin Vieux, de Sorte que
L'ordure d'icelui Estomac se puisse mêler avec
le Vin, Et si vous ne trouvez aucunes ordures
dans icelui petit Ventre, prenez des petites
quilubes ou fleurs de lièvre En nombre impair,
Et les broyez avec Vin Vieux, Et puis donnez
Cela à boire au malade, Et il s'en trouvera
merveilleusement bien.

Pour Ceux qui ont trenchées, Et trop grand flux
de Ventre.

prenez des moieux d'œufs Cuits ou Cruds, des
Raisins Sauvages verds, des noix de galles, autant
quedant d'un que d'autre, mêlez tout Ensemble Et
le broyant, puis le donnez au patient, Et qu'il

Soit chaud quand il le Doire, et guérira.

Contre trenchées et epreintes.

prenez la petite peau délicate qui est dans un œuf, laissez-la sécher, puis la mêlez avec du Vin, et la passez parmi un linge: Ce fait, donnez cela à boire au malade, et il guérira.

Contre Colique passion.

prenez un pigeon sauvage, et le faites cuire avec vin Cuit: et de ce donnez à boire trois Matins au Coliqueux, et guérira.

Autrement.

prenez du plantain, et du Lentisque, et les faites cuire en Eau séparément: puis quand cela sera bien Cuit, mêlez tout ensemble, et y mettez du Vinaigre, et mangez cela avec du pain, et guérirez.

Autrement.

prenez des Racines de quintefeuille, et les faites sécher en l'ombre, puis concassez les et en donnez à boire avec du Vin, mais si l'on a fièvre, il le faut prendre avec Eau chaude, et ce profitera grandement.

à ce même.

prenez le foye d'une chievre sauvage, et le faites cōtio
 sus les charbons, puis mangez-le sans autre chose
 avec, et ce vous guérira, ou disons avec du dit foye
 qui soit sec dès long temps, pulvériser-le, et en
 donner à boire avec du vin certainement la Colique
 Cessera.

Autrement.

prenez du lait de femme, et en donner à boire
 beaucoup à jeun à celui qui a Colique, trenchées
 de Ventre, et Epreintes, et il guérira
 Contre Colique.

prenez une groule, toute vive, la gardez qu'elle
 ne mange de deux jours: puis tuez-la, et prenez
 une petite peau la quelle est en son Estomac ou
 gosier, faites-la sécher, et après la mettez en
 poudre la quelle vous donnerez avec du gros vin
 lude et aigre, il faut que celui qui en prend soit
 à jeun, et qu'il n'ait point soupé le jour
 précédent, mais ait vécu sobrement, et guérira.

Autrement.

prenez de la graisse de Brebis, et la faites cuire en
 vin gros et aigre, donnez cela tout chaud à boire à
 un Coliqueux, et ce le guérira.

Contre Colique.

prenez trois onces, du gras de lard bien vieux, et
 autant de bon miel purifié, trois gobelots de gros
 vin vieux, rinde et âpre, et trois moyeux d'œufs
 Cuits, mettez tout ensemble, et le broyez tant qu'il
 devienne épais comme miel. Cela fait vous le mettez
 en une doïete, ou pot vernice, et quand il en faudra
 user, vous en prendrez le gros d'une ardeine et le
 boirez avec du vin, et si vous avez fièvre, vous
 le boirez avec Eau chaude, et guérerez incontinent.

Autrement.

prenez du Fromage de Brebis bien vieux, caelez-le
 et en donnez à manger, ou à Boire avec du vin et
 guérira.

Contre iliaque passion, et douleur des Boyaux.

prenez une chaise souris, démembrer la toute vive,
 et de son sang frottez le ventre, et incontinent sera
 guéri le malade.

Contre douleur de Colique venant subitement.

prenez le talon d'un lièvre, et le portez sur vous,
 et la Colique venant subitement ne vous atteindra
 jamais.

Contre douleur de Boyaux ou Entrailles.

prenez des feuilles de Laurier, faites les cuire en Eau,

puis donnez à Boire de Cette décoction au patient, Et
Guérira.

Pour arrêter le flux de Ventre.

prenez un Couteau qui trenche des deux Côtés, Et
en fossoyez autour d'un pied de Mauve, puis fendez la
depuis le sommet Jusques à la Racine, puis prenez
Cette Racine, Et l'enveloppez en drap Rouge, Et la
faites porter à Celui qui a flux de Ventre, Et Ce
L'arrêtera souverainement.

Autrement.

prenez le foye d'un Verrat fraîchement tué,
faites-le sécher, Et mettez en poudre bien menue, Et
en donnez sans sel avec du Vin, Et il arrêtera le
flux de Ventre.

Autrement.

prenez la Racine des Cornes d'un Cerf, laquelle
tient à la tête Et en faites poudre ou sciure défilée
avec une lime: Et d'icelle poudre donnez en une
dragme avec de gros Vin un gobelet: Ce
arrêtera le flux de Ventre, si on le continue trois
matins.

Autrement.

prenez des grains de genèvre, Et les broyez avec Vin
Rouge, puis donnez cela à boire au malade, Et il guérira.

autrement.

prenez du fucus de pigeons, pilez-le bien avec du miel
et en oignez l'estomac, et ce Restrindra le Flux.

autrement.

prenez du pain qui soit cuit depuis long-temps; et le
faites cuire avec lait de Chèvre et en donnez deux fois
le jour en forme de Breuvage, et cela guérira incontinant.

Contre trenchies de ventre ou Dyssenterie.

prenez des éponges qui croissent sur les Rochers
sauvages, mettez-les en poudre, et en donnez avec gros
Vin Rude et âpre, et ce avant de déjeuner, et guérira
soudainement.

autrement.

prenez de la sciure d'un arbre dit lotos ou alisier,
et en donnez à boire trois cuillères pleines avec vinaigre
scillitique, et le matin avant de déjeuner, et celui
profitera grandement.

autrement.

prenez une pomme de grenade ou plusieur, et la mettez
en un pot de terre le quel vous Etouperez bien, enterrer
avec argille, afin qu'il n'en sorte point de vent. C'est
vous le mettez en un four pour le faire bruler; puis
mettez cette grenade en poudre bien fine et la quelle

vous garderez, et quand vous aurez quelques trenchées de ventre venant soudainement, buvez un peu d'icelle poudre avec du vin, et vous serez guéri incontinent.

autrement.

prenez une Grenouille toute vive, et l'appliquez sur le ventre et le mal s'en ira, mais la grenouille le prendra.

Pour Souder les Boyaux Rompus dans le Ventre. prenez une tête de Chèvre toute entière avec le poil, concassez-la, et la faites fort cuire: puis donnez en à manger au malade, et ses boyaux se Conjoindront, ou Reprendront.

autrement.

prenez des poils de lièvre, ou bien de son fiens, ou de la laine de dessous son ventre, et le mêlez avec du Miel, puis faites en de petites pellettes; si vous en prenez souvent seulement une, cela Conglutinera et Soudera les Boyaux, quelque Rempure qu'ils ayent.

Remède souverain, contre toutes douleurs des Cisternes prenez de l'urine vieille d'homme ou de femme, Mettez y un peu de Saffron pour ôter l'odeur quante, et en donnez à boire au malade, sans lui dire ce que C'est.

Et ce guérira toutes maladies occultes de Boyaux:
Car il provoque à chier et à vomir abondamment.

Pour Connoître la maladie occulte de quelqu'un et
le guérir.

prenez un petit chien qui tète encore, et se faites
Coucher jour et nuit avec le malade, l'espace de trois
jours, pendant lequel temps le malade prendra
du lait dans sa bouche et le jettera en celle du
petit Chien. puis prenez le dit chien, et le fendez,
et Connoîtrez la partie malade de l'homme par
celle du Chien que verrez blessée ou mal saine: Car
Certainement le chien attire à soi le mal occulte,
et caché, dont il meurt, et le malade guérira,
et faut enterrer le dit Chien.

Pour guérir ceux qui jettent le sang par le fondement,

et pour ceux qui ont le sang corrompu.

prenez le Bourgeon des orties Grièches ou Gringés
et qu'il soit bien tendu, broyez le fort en une mortier,
puis tirez en le jus et le donnez à boire seul, ou
avec fort Vinaigre et Eau froide, trois jours durans,
le matin, et n'y aura sang corrompu qui ne soit
purifié ny flux qu'il n'arrête.

Contre trenchées de Ventre.

prenez un Faisan et le faites mourir en Vin, et donnez à Boire de ce Vin à un qui a trenchées, et soudain guérira.

Chapitre Vingt-huitième.

Contre les Vers qui s'engendrent dans le Corps des hommes.

prenez de l'herbe dite aluyne, ou absinte, ou foie Blanc, et faites cuire toute verte avec l'eau, jusques elle vienne au tiers et donnez de cette décoction à celui qui a des Vers, et il les jettera dehors.

Autrement.

prenez de l'aluyne, ou foie Blanc Sec, et le mettez en poudre, puis la mêlez avec du miel, et la donnez à manger, et fera sortir les Vers.

Autrement.

prenez des ails, et en faites manger trois jours durant le matin à celui qui a des Vers et cela fera mourir et déchassera.

Autrement.

prenez des Racines d'Emula Campana, et les faites cuire en Vin, puis tirez en le Jus, et en donnez à boire à ceux qui ont des Vers, et cela fera sortir hors du Corps tous morts; Notez, qu'il ne faut point que la dite Racine touche la terre, depuis qu'on l'a tirée la première fois.

autrement .

prenez Cinq Cullieres pleines de sciure ou limaille
de Corne de Cerf, et faites Bouillie Cela en Eau, de la
quelle donnez à boire au patient à jeun trois petites
Goulées, et Ce Chassera les Vers.

autrement .

prenez une once de semence de Naves, mettez-la tremper
un jour en vin Cuit, puis Brogez bien cela et y mettez
un peu d'eau, puis le donnez à boire le matin, et Ce
profitera Contre les Vers.

à Ce même .

prenez du fiel de Chèvre, et y trempez de la
laine, laquelle vous mettez sur le nombril, et Ce
Déchassera les Vers hors du Corps.

autrement .

prenez du fiel de taureau, et en icelui trempez
de la laine, et puis la mettez sur le nombril, et fera
Sortir les Vers hors le Corps.

autrement .

prenez de la semence de Choux, Brogez-la avec
du Vin ou Eau, et dans cela trempez de la laine puis
l'appliquez sur le nombril du malade et Ce fera
mourir les Vers et les jettera hors.

Contre Douleur des Entrailles .

prenez de la Rue, et la faites cuire en Vinaigre, ou en
Lau, et de cette décoction fomentez le Ventre, et mettez
l'herbe chaude sus le nombril, et ce appaisera
soudain la Douleuo.

magique. Contre Rougement des Boyaux, et Douleuo d'entrailles,
tant des hommes que des Bêtes.

Mettez votre maine Contre le ventre du malade, et
dites vingt sept fois ces paroles: Stolpus a coelo
cecidit, hunc morbum pastores invenerunt,
sine manibus collegerunt, sine igni —
coxerunt, sine dentibus comederunt.

Contre Douleuo de Ventre.

prenez de la fange ou Boue qui est à l'entrée de la
grotte, et la faut prendre avec deux doigts seulement, à
savoir avec le pouce, et le doigt Medecinal, puis mettez
Cela sus le nombril du malade, et guérira incontinent.
autrement.

prenez une Ceinture qui soit de peau de Chien et
d'icelle Ceignez, ou environnez le malade par le
Milieu du Corps et guérira.

autrement.

prenez un Sâton ou gallis de bois, et avec icelui
déracinez de l'agrimoine; puis prenez la Racine, et la Broyez

avec Eau, laquelle donnerez, à boire à malade, et guérira
Soudain.

autrement.

prenez du poulit et le mâchez un peu, puis le mettez
sous le nombril du malade, et le bandez de peau qu'il
ne tombe, et ce ôtera incontinent toute douleur de ventre.

Contre douleur de ventre venant subitement.

Si par fortune vous allez en quelque lieu, et en
cheminant la douleur de ventre vous surprend,
prenez subitement de votre urine, et en mettez en
votre bouche, et serez guéri.

Chapitre vingt-neuvième.

Contre Colique et toutes douleurs de Boyaux tant
aux hommes qu'aux Bêtes.

prenez une alouette de celles qui ont une crête de
plume dessus la tête, faites-la rôties, et en donnez
à manger au malade: ou bien faites-la brûler avec
des plumes, et la mettez en poudre bien détreinte,
de laquelle vous prendrez trois cuillerées avec Eau
chaude, trois matins avant de déjeuner, et ce guérira
les hommes et les femmes.

Contre toutes maladies des entrailles, venant de froid,

de la veue, ou par faute de digestion.

prenez l'écorce de la Racine de Tapsus barbatus, dit
Bouillon blanc, broyez-la et passez par un linge le
Jus d'icelle, lequel jus vous donnerez à boire avec
Cau miellée, ou vin Cuit, et ce le guérira.

Contre l'opreintes, ou desir insatiable d'aller à la
Selle, avec peu d'effet.

prenez du lait de Vache Cuit, et en donnez souvent
à boire au malade et guérira.

Autrement.

prenez du vin et y mettez beaucoup de poivre,
faites-le chauffer, et le donnez à boire quand on
s'en va coucher et ce y profitera merveilleusement.

Contre douleur de Colique.

prenez les bouts des queues de lézards vifs
enchassez-les en os, puis les mettez sur le Nombrel
liés, et ce ôtera la douleur.

Autrement.

prenez la corde de la quelle quelqu'un a été étranglé,
et d'icelle ceignez le ventre du malade, et la douleur
Ceddera.

Autrement.

prenez une huysse et la beulez toute entière avec
des plumes, puis prenez de cette Cendre, et en donnez à boire

au malade avec du vin, et ce le guérira.

à ce même Et Contre douleur de boyau.

Il faut qu'un enfant jeune fasse une ceinture ou Courroye de la peau du mouton que le loup a tué, si c'est pour un homme; et si c'est une femme qui soit malade, il faut avoir une ceinture faite de la peau d'une Brebis comme devant, et quelle soit faite par une fille vierge, de la quelle ceinture sera ceint l'homme malade, par un fils; et si c'est une femme, par une fille en la mettant autour du corps nud comme une Courroye; et ce guérira le malade.

autrement.

prenez du fucus des hirondelles, et en donnez à manger, ou à boire avec du vin, et ce chassera la Colique.

autrement.

Faites faire une verge ou anneau, et en icelui faites graver un croison ou un Dauphin en lieu de la pierre; et faites faire une petite ceinture qui soit tournoyant autour du dit anneau, en l'environnant comme d'une bande, que l'on environne un jambe, et que le tout soit d'or, et écrivez en icelle ceinture en lettres grecques ceci: Θεός κελεύει μὴ κύνειν κόλον πόγους. il faut prendre

garde de mettre l'anneau en la main du Côté ou est la
Douleur. il faut que la lune, soit décroissante, quand
on voudra y premièrement de service d'icelui anneau,
Et que ce soit le Jeudi.

magique.

Contre Douleur de Colique, et des Boyaux.

prenez une lamine ou table d'or, et y engravez
Ces Caracteres avec un poinçon d'or, le vingt-unième
Jour de la lune. puis prenez un petit tuyau d'or,
et mettez icelle lame de dans, et ce fait enveloppez le
dit tuyau ou chasbe, avec de la gresau de Chèvre, et
avec une Courroye de gresau de Chèvre vous l'attacherez
au pied du Côté du quel est la maladie; et faut
que celui qui use de ce remède, s'abstienne de paillarderie
et qu'il ne touche femme enceinte, ni fille aucune,
et qu'il n'entre point en un sépulchre ou monument,
et pour, Eviter totalement la Douleur de Colique, il
faut toujours chauffer le pied dextre le premier.

L ✱ M Θ R I A
L ✱ M Θ R I A
L ✱ M Θ R I A

Contre Douleuo de Boyaux Et Colique.

prenez del'ambre, et le pillez, puis donnez de cette poudre, deux Cuilleres pleines à boire avec Eau tiede, par trois matins avant de dejeuner, et ce lui profitera merveilleusement.

Contre Colique.

prenez un lezard verd tout vif, et ayez une Eguille de Cuivre en la quelle il y ait un fil de treme tout long que vous voudrez: et passez parmy des yeux l'adite Eguille et fil: puis laissez icelle d'ete la où vous l'aurez prise, et ce fait vous direz ces mots dessus le dit fil: Trebio, potnia, telapabo. — et après avoir dit cela trois fois, serrez nettement cela, et quand la douleuo de Colique assaillira quelqu'un, vous le ceinturerez d'icelui fil et tout autour sur le nombril, et direz trois fois les dites paroles.

Remede Singulier Contre la Colique.

prenez du fiens de veuf tout fraichement fait, et le mets en un deapeau, le quel tu eprimeras fort, pour en tirer du jus, du quel jus tu donneras à boire à un Coliqueux, et ce lui profitera merveilleusement.

Autrement.

prenez du Fiens de Rat, et en donnez à Boire avec quelque chose liquide, et ce le guérira souverainement.

A ce même.

prenez une Brebis au mois de Septembre, et un jour avant le défaut de la lune enfermez la en lieu secret, puis le jour du défaut de la lune, le matin cueillez le fiens d'icette Brebis et le faites sécher au soleil, puis mettez le en poudre; et après ce vous la serrerez en un vaisseau de verre ou d'étain. Et quand quelqu'un aura la Colique, vous lui en donnerez une Cuillère le matin, trois jours durans avec du Vin, s'il n'a point de fièvre: et s'il est febricitant, donnez lui en Eau Chaud, et guérira.

Chapitre trentième.

Pour lâcher le Ventre.

prenez une dragme d'aloës, et le mêlez avec un peu d'eau, et puis donnez cela à boire froid ou chaud, et il guérira.

Autrement.

prenez la Racine de fougère, lavez-la, et la raclez, puis mettez-la en petites pièces, et ce fait, vous ferez cuire demi-once d'icelle avec du vinaigre, et ferez fort bouillir cela, et avec une once de grain, vous

Mangerez cela, et ça lâchera le ventre.

Autrement.

prenez une dragme de Coloquinte, et la faites tremper en vin ou Eau miellée, puis écoutez-la et la pressez par un linge bien serré, et donnez à boire cette infusion et elle fera sortir par le bas le flegme, et la Colère noire.

autrement.

prenez des Racines de glayul, et en donnez à boire elles lâcheront.

à Ce même.

prenez le gros d'une aveline du jus de petite Centaurée dit fiel de terre, et en donnez à boire, et il lâchera fort.

Pour purger la Colère.

prenez de l'absinte dit fort blanc, faites le Bouillie avec du Sel, du miel, et de l'eau. puis prenez de cette décoction six dragmes et ce Emouera la Colère qui est attachée au foye, et la décharera; Car il purge et décharse toute Crudité et débilité d'estomac, par le ventre et par l'urine.

Pour purger les humeurs visqueuses etant en l'estomac.

prenez de l'hisope, et le faites bouillir avec trois dragmes de sel, un gobelet de miel et un septier d'eau; puis prenez de cette décoction six dragmes, et elle purgera les humeurs Glueuses, qui sont en la poitrine, et empêchent que l'on ne peut bonnement Respirer, et font la Voix rauque, Cela profite aussi à ceux les quels semblent avoir des humeurs assemblées et endurcies par tout leur Corps.

Pour lâcher le Ventre.

prenez de la graine de Sureau, broyez-la avec du Vin, puis la donnez à boire, cela lâche le ventre, et guérit la douleur du Boyau.

autrement.

prenez de l'herbe dite polypode de Chêne, deux dragmes, ou plus; broyez-la avec de la tisane, puis donnez-la à jeun à celui qui est dur de ventre, et cela lâchera incontinent.

Pour guérir un Colérique.

prenez du fiel de taureau tout frais, et le donnez à boire avec Vin, et ce chassera le Colérique d'un grand mal avenir.

Pour Lâcher le Ventre.

prenez du jus de l'herbe dite Cyclamen, ou grain de pouce, et en oignez le fondement et incontinent Chierez.

autrement.

prenez du petit lait de jument, et en buvez, ce vous
purgera facilement et sans violence aucune.

autrement.

prenez du lait d'ânesse, mêlez-le avec du miel qu'on
le donne à boire, et ce lâchera le ventre incontinent
et sans extorsions.

Chapitre trente-unième.

Contre ulcères du Cul, ou fondement.

prenez des noyaux de dattes, et les brûlez, puis les
mettez en poudre fort déliée, d'icelle poudre vous en
mettrez souvent sus les fistules ou ulcères du fondement,
ou trou du Cul, et Guériront.

Contre tous maux du fondement.

Cueillez une Racine de plantain un jour de samedi, le
Soleil se Couchant et la lune décroissant, enveloppez-la
en une peau Rouge, ou Ecarlatte Rouge, et la liez avec
un fil de trême de tisseraud, puis la mettez autour
du Rable, et incontinent sera guéri le patient.

autrement.

prenez de la poudre bien déliée faite des os d'homme,
mêlez-la avec du miel, et de ce oignez toutes vieilles
ulcères du fondement, trois jours durant, et guériront.

Pour guérir les hémorrhoides, et ceux qui perdent
leur sang.

prenez des poireaux, Broyez-les fort, et en tirez le
Jus, que donnerez à boire au patient avant de déjeuner,
et incontinent Cesseront les hémorrhoides.

autrement.

prenez de la graisse de signe, et en donnez à boire,
ou bien oignez en les hémorrhoides, et Celles Cesseront.

Pour arrêter les hémorrhoides jettant trop de sang.
prenez la Racine de Symphytum, dit Coudyze, ou
Condolida major: manger en ou la mettez en
poudre, après que vous l'aurez fait sécher au four,
et en prenez en breuvage, et ce vous arrêtera les
hémorrhoides.

autrement.

prenez une éponge de mer: brulez-la, puis en
faites poudre et la Ciblez bien, et de cette poudre
donnez en une pleine Cuillère avec quelque breuvage,
et ce Etanchera les hémorrhoides.

magique. Remède souverain Contre les hémorrhoides.

Avant que les feuilles des meuriers sortent, vous
prenez trois Bourgeons du dit arbre et ce, le
treizième jour de la lune, la neuvième heure, et
fait que vous les cueillez avec le pouce et le doigt.

médiécinale de la main benoïste, et à chacun des dits
 Boutons que vous prendrez, vous direz ces paroles:
 absi, apsa, phereos, puis vous les mettez en graines
 d'écarlatte, et l'enveloppez, en écarlatte, et le liez avec
 un fil d'écarlatte, et direz ces paroles: tollo te
 hinc, tota haemorrhoida, absis paphav,
 et ce fait, vous cendez, sus la chair toute nue
 celui que vous voulez guérir, en lui mettant les dits
 yeux ou Boutons de meurio.

Contre ulcères du fondement, et Contre une
 maladie, qu'on nomme communément le mal
 saint fiacre.

prenez du fiel de chéste, et en oignez les ulcères
 du Cul, et soudainement Guériront.

autrement.

prenez l'écorce d'une grenade, concassez-la, et la
 faites cuire en bon vin, puis broyez fort cela et le
 mettez sus le mal en forme d'emplâtre, ce guérira
 infailliblement les ulcères du fondement.

autrement.

prenez du Beurre, de la graisse d'oye, et de l'huile
 Rosat, mêlez fort toutes ces choses ensemble, et en
 oignez les ulcères du Cul, et ce profitera grandement.

Contre fentes qui sont au fondement.

prenez la tête d'un Chien, et la faites bruler,
puis prenez des Cendres d'icelle tête, et en mettez
sus les fentes, elles se Resereront.

Contre ulcères du fondement.

prenez de la vieille huile d'olive, de la poix, et de la
fleuve de farine grassée, faites cuire tout ensemble,
puis mettez-le chaud sus les ulcères du Cul, et guériront.

Pour le fondement sortant de hors.

prenez du jus de hieble, et en oignez tout autour
du Boyau sortant de hors, et soudain serez guéri.

Autrement.

prenez de la Herseine, et la faites cuire avec du Vin,
puis prenez d'icelle décoction, et un peu de lessive
douce, et de ce tout chaud, lavez le boyau sortant,
et s'en retournera.

Autrement.

prenez des Cendres faites de Sarmens de rigne,
criblez les bien, puis quand elles seront bien
sèches, vous en mettez dessus le Boyau au
fondement sortant de hors, et ce le fera retourner.

Chapitre trente-deuxième.

Contre douleur des aînes ou Anguines.

prenez un peu de vieille Eponge, et l'attachez à votre
piéd: et puis prenez avec les deux doigts médicinales,

une Racine de jusquiame, ou hannebanne, et la liez, à l'autre pied; puis faites un Cercle de quelque grande Courde sèche, dans lequel Cercle vous passerez un fil de trême, avec le quel l'attacherez, autour du pied, et ce le guérira.

Pour ouvrir les flegmons, ou Enflures.

prenez du Suif de Brebis, et le mettez sus le mal avec du Sel Etoi, et ce l'ouvrira.

Pour faire fondre une apostume Etant aux aînes.

prenez du Cresson alenois et le broyez avec de la poix, puis l'appliquez sus l'enflure, et cela consumera.

Autrement.

prenez Chaux vive, deux têtes d'ails, et trois moyeux d'œufs, mêlez tout ensemble, et puis l'appliquez sus le mal, en forme d'emplâtre. Cela fera Evanouir toute douleur et Enflure des flegmons ou apostumes.

Contre blessure ou Ecorchure de peau par Echauffement et par long chemin, aux pieds ou entre les Cuisses.

prenez un mortier de plomb, et un pilon de plomb, mettez en icelui mortier de l'huile l'obat, et un moyen d'œuf; les quelles choses vous moudez tant quelles soient Epaisées et qu'il y ait quelque portion du dit

plomb mêlée avec le dit onguent et quand il sera
Epais Comme Emplâtre, vous l'étendrez sus du linge
doux et fin, puis le mettrez sus le mal, et continuez
Ceci par trois jours, jusqu'à tant que l'écorchure
soit guérie.

magique.

Pour garder que l'anguine, ou âme ne devienne
enflée par cause de quelque blessure ou playe.

prenez un Rejetton d'herbe dite anel, et liez en une
Ceinture, ou bande, en un genest, ou en quelque autre lieu
avec lequel on porte le manger, faites sept nœuds, et à
Chaque nœud que vous ferez, nommez une Vieille femme
veuve, et une Bête Sauvage: tellement qu'il faut nommer
sept femmes différentes, et autant de Bêtes. puis liez
Cela en la jambe ^{puis} de le Genou en bas, ou au bras du
Côté blessé, et si vous faites la dite chose, avant que les
dites âmes soient enflées, Cela gardera qu'il n'y vienne
aucunes Enflures ni Glandules: mais si vous les faites
après que le mal est enflé, Cela appaisera la douleur.

magique.

Pour guérir Enflure des âmes.

prenez un fil de trême de tisseraud, et y faites sept
nœuds: et à Chaque nœud nommez une femme veuve,
puis liez le dit filet sus le talon du pied du Côté du
quel est la maladie, et Cela guérira.

137.

Pour les aînes qui font mal par force d'avoir été
à cheval, ou quand on a échauffement ou écorchure
entre les cuisses.

prenez de l'écume de cheval, et en frottez le lieu qui
vous fait mal, ou est écorché, et guérez.

Contre douleur des aînes.

prenez du fient de truie, mêlez-le avec huile, puis
le faire échauffer dans un pot de terre et de le oigner
les aînes, et guériront.

autrement.

Liez le gros orteil du pied du côté malade, avec
l'orteil prochain, et ce profitera merveilleusement.

autrement.

prenez du parchemin et y écrivez le mot: NUSOS,
puis liez-le, au dehors de la cuisse, et guérez incontinent.

Contre une maladie qu'on appelle communément le
Mal Saint Fiacre.

prenez de la moëlle de chien, mêlez-la avec vin blanc
mettez cela sur le mal en forme d'emplâtre et guérez.

autrement.

prenez de l'agrimoine, broyez-la avec graisse d'oye
puis l'appliquez sur le mal, en forme d'emplâtre
et guérez.

Contre blessure, ou Ecorchure de peau faite par
Echauffement, et par long chemin aux pieds ou
entre les Cuisses.

prenez des noix de gales Concassées, et Cuites en Vin,
puis mettez-les sur le mal, et Guérira.

Autrement.

prenez un Soulier lequel vous portez Communément,
et en frottez le mal, et soudain sera guéri.

Autrement.

prenez du vieux oing, ou graisse, fondez-la, et y mêlez
de la Céruse en poudre, et broyez ce jusqu'il vienne
en forme d'onguent, et de ce oignez le mal, et il guérira.

Ceci est bon aussi pour guérir les fentes qui se font
aux mains, aux pieds et aux lèvres, et autres parties
du Corps, par froid ou autrement.

Chapitre trente-troisième.

Pour Nettoyer toute playe et ulcère etant sur
Le Corps.

prenez du miel, et le mettez sur la playe, ou prenez
du glaycul dit flambe, mettez-le en poudre, et le mêlez
avec miel, et quand il sera bien broyé, mettez-le sur
le mal. aussi la mandragore, ou la Racine de granais
nettoient et purgent les playes sales et boucuses, —
comme sont celles qui sont blanchâtres, ayant une
croûte tout au long.

Remèdes Singuliers provoquans à luxure.

prenez des grassereaut, ou des œufs d'iceux, et en manger, Cela vous incitera à gaillarderie.

autrement.

prenez le Couillon droit d'un Coq, et l'enveloppez en peau de Bellier, puis le pendez au cot, et profitera merveilleusement.

Contre Enflure de Couillons.

prenez des petites Branches de Rue, Broyez-les, et du jus qui en sortira oignez en les Couillons et cessera l'enflure.

Pour un qui Est Rompu.

prenez une pierre à feu, et en faire poudre, laquelle vous mêlerez avec la Résine de pin, mettez Cela sur la Rompüre, en forme d'emplâtre et guérira incontinent.

autrement.

Si quelque Jeune Enfant Est Rompu, menez le vers un Cerisier jeune, et sans le tirer vous le fendrez par le milieu, de sorte que l'enfant puisse passer par le pertuis ou fente du dit Cerisier, et quand vous y aurez fait passer l'enfant, Rejoignez la fente d'icelui arbre, et l'enveloppez avec fiens de Vache, et autres choses,

propices à le faire Reprendre plus facilement, Car
D'autant plus tôt que l'arbre sera Repris, d'autant
plus tôt la Rompüre de l'enfant guérira.

Pour garder que les Couillons ne Croissent
trop en grosseur.

prenez de la Racine de Ciguë, broyez-la fort, et
la mêlez avec le blanc ou gloire d'œuf, puis
appliquez ce dessus les Couillons, et ils ne Croîtront
point d'avantage.

Contre charbon qui sont en la verge ou membre
De l'homme.

prenez la Cervelle d'un Verrat, faites la Cuire,
puis la mêlez avec du miel, et l'appliquez sur
le mal et guérira certainement.

autrement.

prenez une dent de Cheval ou de Jument, faites en
de la poudre bien déliée et fine, de la quelle si vous
en mettez sur les playes de la verge, ce profitera
Grandement.

Contre les verrues qui viennent sur la verge.

prenez un poumon de Bœuf, et le faites cuire en
une Casserolle, et du jus qui en sortira oignez en le
mal, et cela purgera, et le fera en aller.

Contre ulcères pourris, Corrompus et distillans,

Etans en la verge ou aux Coriillons.

prenez une tête de Chien, et la faites incontinent
bruler, puis prenez d'icelle Cendre, seule: ou si
vous voulez mêlez-la avec du Vinaigre, et de la mettrez
sus le mal, et il le desséchera et guérira.

Contre playes et douleurs de la verge.

prenez du fiel de Chèvre; et le mêlez avec du miel,
puis en oignez les playes de la verge, et ce ôtera la douleur
autrement.

prenez de la Chair de vache toute fraîche et la
mettez sus les playes de la verge, et les guérira, et
arrêtera les défluxions.

Pour inciter à Luxure.

prenez du lait d'ânesse, et de la laine avec de
l'eau, la quelle laine trempez audit lait, puis
l'appliquez sus le nombril, et vous aurez incontinent
envie de paillarder.

herbes provoquant à luxure.

Raves, Roquette, asperges, tous poireaux, basilic,
fenouille, Sariette, ou Savorée, pastenades et Cardons
ou artichaux. Si vous prenez des dites herbes, et en
donnez à manger, elles provoquent à luxure et font l'usage

des fils.

herbes Contraires à luxure .

grouliot, ache, Rue, Coriandre, mente, laitue,
grasse-lage sauvage, et anet, prenez des dites herbes,
et en donnez à manger et elles l'éprimeront luxure.

Contre gplazes de la verge .

prenez des Cendres faites de l'ongle d'une mule
brulée et en mettez sus les gplazes de la verge, et elles
guériront.

Pour Garder que autre que toi ne guide a voir
Compagnie charnelle avec ta femme .

prenez un Lizard verd tout vif, et avec la main
Senestre arrache lui la queue, puis laissez aller le
Lizard tout vif, et tiens toujours cette queue en ta
main jusqu'elle ne se remue plus. Et quand tu
auras Compagnie avec ta femme, touche lui ses
parties honteuses avec cela, et aussi l'en touche par
le Corps, et nul fors que toi n'aura affaire avec elle.

Contre les Cloux ou verrues et durtez gplines de Bone
qui viennent en la verge de l'homme, ou en la nature
de la femme .

prenez du Beurre, de la farine de fèves, et un peu
de miel, mêlez le tout Ensemble, puis le cuisez en

143. 149.

forme d'emplâtre, et en mettez, sus du linge, lequel
appliquerez dessus le mal, et sous aurez un souverain
Remède.

Chapitre trente-quatrième.

Contre douleur des Genoux.

prenez de la mousse qui ait été cueillie en un tang, ou
ou en un lac, ou en une source, broyez-le fort et y
mettez un peu de sel, puis l'appliquez sus les genoux
Et ce ôtera la douleur.

Contre les ulcères qui courent par dedans les Jambes.

prenez, fiel de porc Sanglier, mêlez-le avec Céruse et
la Résine de pin, et de ce oignez les ulcères, et
guériront certainement.

Contre ulcères des Jambes.

prenez les os des mâchoires d'un Sanglier, ou d'un
porc prisé et les faites bruler, puis mettez de la
Cendre des dits os dessus les ulcères des Jambes, et
tant mauvais soient ils, ils Guériront.

autrement.

prenez de la fiente de Chèvre, faites-la bouillir
avec vinaigre: puis broyez-la, et la mettez sus le

mal, et elle nettoiera toutes playes et ulcères des Jambes et les guérira entièrement; mais il faut qu'un peu après vous y mettiez du Beurre de Saiche mêlé avec huile de Cypres, ou de Laurier.

Pour garder que les Veines des Jambes et des Cuisses ne se lâchent et Remplissent de gros Sang Mélencolique.

prenez du Sang de Lizard et en frottez les Jambes d'un Enfant, avant que vous déjeuniez, et jamais les dites Veines ne deviendront globbes.

Contre Enflure et douleur de la plante des pieds.

prenez de la mousse qui croit dans l'eau et qu'elle soit toute verte, broyez-la fort avec huile d'olive, puis l'appliquez sur le mal avec un linge et ce appaisera la douleur, et ôtera l'enflure.

Autrement.

prenez du limon ou terre grasse de Rivière ou d'étang, broyez-le avec huile d'olive, puis l'appliquez sur le mal, et ce le guérira entièrement.

Contre douleur des talons, ou de la plante des pieds.

prenez de la fiente de porc sanglier, faites la cuire en Vinaigre, puis la mêlez avec du miel, et mettez

Cela Suo les plantes des pieds, ou aux tatons, et il
apaisera la douleur.

Contre les mules des tatons et fentes des pieds.
prenez un pouton de bellieo, et le mettez dessus
le mal, et il otera toute la dureté.

autrement.

prenez un gou, ou Rat queul, dit loir; — ou prenez
des souris ou des vers de terre et les faites bruler;
puis prenez de la cendre de l'une des dites bêtes
et la mêlez avec de l'huile d'olive, et l'appliquez
suo les mules et elles guériront.

Contre ulcères, ou Ecorchures venant entre les orteils.
prenez de la Cire et la jetez en huile de Cypres, puis
en oignez le mal et guérira.

Contre Ecorchures des pieds, faites par les bouliers.
prenez le pouton d'un lierre; et en mettez suo le
mal un peu, et le changez souvent et ce vous
guérira infailliblement.

Pour tirer hors les choses, qui se plantent au
Corps, Comme Epines.

prenez de l'éponge ou de la laine trempée en
urine, et la mettez suo la chose qui est fichée au

Corps, et elle sortira sans douleur.

Pour tirer hors toutes choses fichées au Corps.
prenez un Rat et l'écorchez, puis le fendez par le milieu et l'appliquez sur le lieu, où il y a quelque chose de fiché, et il sortira facilement.

autrement.

prenez du lard et le faites cuire avec de la graisse, puis l'appliquez sur le lieu et le tiers, et il attirera toutes choses hors.

Contre les clous verrues, oyassats et duretés
venant aux oreilles.

prenez de l'oe tout Rouge et enflamé, et avec icelui faites un cerne autour de la dureté du clou et cela le guérira.

autrement.

prenez de l'urine de mule, ou de mulle, ou d'âne, avec de la boue, et de ce oignez le mal, et il guérira. Cela guérit aussi les furoncles.

Pour arracher toutes choses fichées au Corps.
prenez de la fiente de sanglier, pétrissez-la avec du vin, puis l'appliquez en forme d'emplâtre, et ce attirera soudain les choses fichées et guérira la plaie.
Contre les furoncles, clous et oyassats, ou duretés des oreilles.

147. 149.
prenez de la fiente de drebis, et en mettez, dessus, et
ce les guérira.

autrement.

prenez le foye d'un lezard ou le sang, et le mettez,
avec de la laine, puis l'appliquez, sus le mal: ou
prenez le lezard et le fendez, par le milieu, puis les
le mettez dessus les oyassats ou furoncles, et duretés
des pieds trois jours durant, et guérira.

autrement.

prenez du fien de grigeons, faites le cuire en
dimaigee, puis le broyez, fort en manière d'emplâtre
et le mettez dessus le mal et il guérira.

Pour arracher et ôter toutes verrues, furoncles,

Durtez et Oyassats des orteils.

prenez du fien de sanglier, ou de porc privé et
domestique, et mettez tout fraîchement le dit fien
sur le mal, et le liez bien: puis trois jours après
ôtez-le, et les verrues, cloux et oyassats sortiront.

Contre furoncles et Cloux.

prenez trois fèves. et en touchez les Cloux, puis
les enterrez en un fien ou fumier, à fin qu'elles ne
puissent germer ou porter fruit. et d'autant plus tôt
elles pourriront d'autant plus soudain les Cloux.

tomberont deux mêmes.

Contre oyassats ou cloux venant sus les orteils.
 il faut Couper les dits oyassats jusqu'à la Chair
 vive, ou tant avant que le malade le pourra endurer,
 puis ayez de la farine de lupin auquel la
 première peau est ôtée, et la pétrissez avec du
 miel et la mettez sus le mal en forme d'emplâtre,
 et ce les guérira.

Pour faire Chouer les Verrues.

Quand on tuera un porc, il faut que celui
 qui a des verrues Reçoive le sang tout chaud
 dessus le membre, ou sur les dites verrues, et
 incontinent qu'il sera sec, qu'il le lase. Et si
 c'est une femme qui aye les dites verrues, il faut
 Remède à cela avec le sang d'une truie et
 incontinent Guériront.

Contre les durtez et enflures des pieds ou des os.
 prenez de la mie de pain et la pétrissez avec du gros
 vin, et puis le mettez sus le mal, et ce le guérira.

Contre dureté des orteils.

prenez de l'algrimoine, broyez-la, et la mêlez avec
 oingt et en mettez sus la dureté des orteils, et ce les
 Guérira.

Pour guérir les Veines Enflées aux Jambes.

Quand la lune est au Signe d'aquarius, Cueillez une Racine de pierre, et d'icelle environnez les dites Veines, et elles se perdront.

Autrement.

prenez trois grains de pierre qui croit sur les murs, et les attachez au pied où sont les Veines Enflées, et elles désenfleront.

Remède souverain Contre les verrues et Cloux

venans aux pieds.

prenez de la semence de Naviaux Ronds, tant que vous en pourrez, empoignez avec trois doigts, broyez-la et y mettez avec du Benjoin, puis l'appliquez sur le mal, et le liez, cela décharge les Cloux et verrues et les guérit.

Pour ôter les Cloux et furoncles, ou dureté des pieds.

prenez une fève, mettez-la tremper en vinaigre avec du Benjoin, et quand elle sera bien enflée, liez-la dessus les Cloux, et elle le guérira.

autrement.

prenez des vers de terre, pilez-les, et avec de l'huile appliquez les sur les Cloux, et ils les arracheront totalement.

autrement.

prenez du Sang de lézard Vert, et le mettez avec un peu de laine sur les Cloux, et ils tomberont.

Pour Souder et Fortifier les Nerfs.

prenez des troncs de Choux avec les Racines, et les Brulez: et arrosez cette Cendre avec Vinaigre: puis ajoutez y de Vieil oingt ou Graisse, et pétrissez tout ensemble, et ce fait mettez le sur les nerfs, et il les Fortifiera.

Chapitre trente-Cinquième.

Pour Ceux qui tremblent et ont les nerfs débiles et foulés.

il est très-utile, pour eux, qu'ils mangent des Choux Cuits en Eau seule, et avec du grain ils les pourront Manger.

Pour adoucir et Relâcher les nerfs Retirés, et pour Ceux qui tremblent.

prenez de la fiente de Chèvre, faites-la cuire avec Vinaigre, et puis la pétrissez, tant qu'elle devienne épaisse comme miel, Mettez cela sur le mal, et il empêchera de trembler et adoucira les Nerfs.

Pour Nerfs Coupés, ou foulés tant aux hommes qu'aux Bêtes.

prenez des Vers de terre brulés ou secs, pilez-les avec Vieille graisse, en y ajoutant de l'herbe de

131.

Saniclon, Et les broutous, ou bourgeons du Buis, qui sont
tendres, et jeunes, avec de l'encens blanc, pilez, toutes
ces choses, puis les mêlez ensemble Et les appliquez
sur les nerfs Coupés, ou foulés, Et soudain seront guéris.
Certainement cela soulvera les nerfs tant de hommes
que de chevaux Et d'œufs.

Contre douleur de nerfs.

prenez des cendres faites de Chêne, mêlez-les avec
du Vin Et de l'huile d'olives, et de ce oignez les nerfs
foulés, incontinent la douleur cessera, Et guériront.

Contre nerfs pourris Et apostumés.

prenez de la fiente de Chèvre mêlée avec du miel Et
en mettez sur les nerfs apostumés Elle les nettoiera Et
ils guériront.

Pour douleur de nerfs retirés Et Roides.

prenez trois vers de terre Et les broyez avec miel,
puis les appliquez sur les nerfs en forme d'emplâtre Et
ce ôtera la douleur Et les adoucira.

Chapitre trente-sixième.

Pour ôter la douleur des Gouttes.

prenez de la laine avec le suin, mêlez-la avec du lait de
femme, Et de la Céruse, puis la mettez sur le mal en forme
d'emplâtre, Et ce appaisera la douleur.

autrement.

prenez de la fiente de Bête Bovine toute fraîche et toute chaude et la mettez sur le mal, ou bien prenez le grôumon d'une Brebis tout frais et chaud: ou le fiet d'un Bœuf avec son Suif, ou la fiente de Geline toute fraîche et Chaude: les choses susdites mises sur les Gouttes, appaisent la douleur.

magique.

Pour Guérir les Gouttes.

prenez du Bouillon blanc, ^{dit} tapus Barbatud; lapatium acutum, dit garatte, ou gratience; Guimause; Cy Clamen, dit gram de pourceau, autant de l'un que de l'autre, trois onces, et une once de myrthe, en poudre, pilez le tapus barbatud, et ce pendant que vous le moudez dites ces paroles: summum coelum, in terra, medium medicamentum; — puis faites cuire tout ensemble, et le passez par une Etamine: Et de cette décoction, quand le temps le Requerra, vous en oindrez les pieds, et les gouttes guériront.

Pour soudainement appaiser la douleur des gouttes.

Incontinent que les Suins ou Soiers — Commencent à Jetter Feuilles, prenez en une livre et les broyez; puis prenez une livre de Racines de plantin, les quelles vous pillerez, et ce fait prenez une livre de graisse ou Vieil oing, Nettoyez-la, puis pilez tout ensemble, et de ce oignez les pieds, puis mettez dessus une feuille

de Choux, et soudain la douleur Cessera.

autrement.

prenez un lierre tout vif et lui Coupez un pied,
puis liez le dit pied au lieu où est la goutte et ce
appaisera la douleur.

autrement.

prenez du fiel de Chèvre et avec une plume oignez
en les pieds Goutteux, soudain le mal Cessera.

autrement.

prenez une Belette et la faites beuler toute vive
dans un pot de terre; puis prenez de cette Cendre et
la mêlez avec huile Rosat, et Vinaigre et de ce oignez
le lieu avec une plume, et aurez un singulier Remède.

Contre toutes douleurs de pieds.

prenez des vers de terre et les mettez sur vinaigre,
afin qu'ils se purgent de toute leur ordure, le matin
suivant vous les essuyerez et mettez 9 onces d'iceux
de dans une livre de graisse, en les Beoyant longuement,
afin que vous les quissiez incorporer, et de cela oignez
les pieds et la douleur Cessera.

autrement.

prenez un Renard et le faites fort cuire, puis faites couler la décoction d'icelui par un linge, de laquelle vous fomenterez, ou étuverez souvent les pieds, et ce ôtera la Douleur.

Contre douleur de pieds.

prenez du plantain et le broyez avec de la graisse, et mettez ce dessous la douleur, il la fera cesser.

Contre douleur des Gouttes aux pieds.

prenez de la graisse d'ours, du Suif de taureau, et de la Cire, autant de l'un que de l'autre, cuisez le tout Ensemble, et de ce Cérat oignez la goutte et la douleur cessera.

autrement.

prenez du fiel de sanglier et le mêlez avec quelque Suif que vous voudrez, puis appliquez-le sur la goutte, et il appaisera incontinent la douleur.

autrement.

magique.

Le matin, quand vous vous levez, avant que toucher la terre, Crachez, en vos mains, et traînez vos mains de dessus les talons, Jusques au bout des orteils, dites ces paroles trois fois; et Crachez, trois fois sur vos mains, et traînez vos mains aussi, depuis les talons Jusques au bout des orteils: fuge, fuge, podagra etc.

133.

omnis nervorum dolor, de pedibus meis et omnibus
membris meis. Venenum veneno vincitur, saliva
jejuna vinci non potest.

Et si vous voulez guérir un autre dites: fuge, fuge,
podagra et omnis nervorum dolor, de pedibus N.... quem
peperit illa N..... Et faut nommer le personnage et sa
mère, puis dire: venenum veneno vincitur, saliva
jejuna vinci non potest.

Fin.

Choix des Fleurs et Secrets de Médecine, compilés par Maître Raoul du Mont-vern, puis traduits de latin en françois.

Lequel livre Ypocrate envoya à Galien lequel étoit malade de plusieurs
maladies, tant extérieures que intérieures. Imprimé et nouvellement à Paris,
par Alain Lotrian en Denys Janot, 1531.

Choix

de plusieurs Gentillesces pour faire en toutes bonnes compagnies et aussi plusieurs
Receptes bonnes et utiles esprouvées par Maître Simon de Millan.

Fleurs et secrets de Médecine.
 Pour faire Revivre les Cheveux.

prenez fiente de Chèvre, et alayne, et miel doux et les
 ficassez avec sain-doux, et frottez la tête où il n'y a pas
 de Cheveux, et ils Revivront.

Pour les Cheveux qui tombent.

Faites lessive de Cendre de pore, ou de Coulon, et en lavez
 le Chef, ou prenez feuilles de Chième, et la moyenne écorce,
 Cuisez-la en Eau, et en lavez le Chef, la Cendre de fens,
 de Chèvre avec huile mêlée ensemble multiplie les
 Cheveux.

Pour faire que le poil ne Revienne.

prenez Sang-sues et les ardez en poudre et mettez
 cette poudre avec Vinaigre et en mettez sur le lieu où il y aura
 du poil et il tombera.

Pour faire Cheveux noirs.

prenez du jus de Sauge, et en lavez la tête et ils
 deviendront noirs.

Si les Cheveux tombent, ou si vous n'en avez guères.

prenez pelures de la Racine de l'orme, et la mettez en
 lessive et vous en lavez la tête, et fait un très grand bien,
 et la conforte fort.

Si vous voulez avoir de beaux Cheveux.

prenez une herbe appelée Cailhemera, et soit bien
 Bouillie en Eau, et après faites lessive de cette Eau, et en
 lavez la tête.

L'ouo gardeo Cheveux detombeo.

prenez huile d'œufs, et vous oignez au feu ou au Soleil.

Si vous voulez faire Venir Cheveux, où il n'y en a point.
prenez fiente de Rat, taparum, tant de l'un que de l'autre,
et les mêlez ensemble en huile Rosat, et continuez dessous
dans mettre sus le lieu et il y en naîtra sans faute.

Si vous voulez faire Cheveux noirs qui durent en tous temps,
prenez des œufs de Corbeau, et lavez la tête du Jaune
et vous aurez les Cheveux noirs, mais il faut le faire trois
ou quatre fois.

L'ouo Guérir de la teigne.

prenez du vieux lard et le Coustex de grains d'avoine, puis
y mettez le feu dedans tant que l'avoine soit brulée et le lard
fondu puis Recueillez cette graisse en une Cuelle où il y ait
un peu d'eau et en frottez la tête.

L'ouo Guérir de mauvaise teigne.

prenez de la fleur Riz, ou de forte farine, et une pinte
de fort Vinaigre et de la poix noire, et de la poix Blanche,
et faut battre la poix en poudre, et le dessus nommé, mettez
le dans un pot Bouillie si longuement qu'il ne Revienne
qu'à un Chopine et fort Remue en Bouillant et le continuez,
et en mettre une Emplâtre sus la tête malade si longuement
que les places qui sont Rouges deviennent blanches, comme
en autre lieu qui n'est pas malade, Ceci est Eprouvé, Et

quand vous arracherez l'emplâtre, on la doit arracher à
Contre mont, le matin vaut mieux que le soir.

Pour les yeux troubles.

prenez du jus de Fenouil et de Rue broyez ensemble
détrempez de vin Blanc, mettez sus les yeux, quand vous
serez couché Et vous les éclairciront.

autre meilleur.

Mettez du jus de Racine d'agrimoine, Comme il est
dit plus haut, Cueillie dans le mois de Février et vous
verrez bien clair.

Contre le mal des yeux.

Cuidez en Eau des Feuilles de D'etoine et de la Racine
de Fenouil, et de cette Eau lavez souvent vos yeux, et
ils guériront.

Pour les yeux.

Broyez du miel, et Fenouil, avec du lait de femme, et
le coulez aux yeux, il détruira la maille.

Autrement.

prenez le jus de Mouron qu'on donne aux oiseaux
et en mettez sus l'œil et il le guérira.

Pour ôter la maille des yeux, et pour Restreindre les larmes
prenez deux dragmes d'ambre, et une dragme de sang de dragon,
et une dragme de sucre, Broyez le tout ensemble, et en mettez

un grain aux yeux.

autrement.

Encores meilleur, prenez cinquante grains de pois de pois
les pilez et les detrempez dans un quart de verre d'eau de
fenouil, puis en mettez de dans l'œil avec le doigt quatre
fois le jour.

Pour les yeux.

prenez du sang de tourterelle et en mettez dessus l'œil.

Pour les yeux Larmoyants.

prenez une feuille de Chou Rouge et la mettez sur
les yeux la nuit, apres l'avois frottée d'un Glaire d'oeuf.

Pour la douleur des yeux.

prenez du jus de fenouil, et y mêlez un peu de miel,
et y mettez de ce, trois ou quatre jours, et ils guériront.

Pour ôter la maille des yeux, et pour Restreindre les larmes.

prenez Racine de fenouil, et la faites Bouillir en un pot,
et mettez une poële d'airain dessus, et l'eau qui dégoutera
en cette poële, gardez-la, et en mettez une goutte dans l'œil.

Eau Bonne pour les yeux.

prenez Célidone, et Chausse-trapes, et faites distiller ces
deux herbes, mises ensemble, et puis quand l'eau sera
distillée, prenez un grain tout chaud, venant du feu,
qui ne soit pas trop cuit, et le mettez de dans la dite Eau,
et lui faites boire toute la dite Eau, puis prenez le pain

Et le mettre distiller, Et prendre Cette Eau, Et la mettre
 En une fiole, Et En mettre de dans les yeux, il n'y a
 tache, ni maille, qu'elle ne guérisse, Dieu Aidant.

Pour dents qui Clochent, Et pour dents pourries.
 prenez, Roses sèches, et grommes de Chêne, et l'écorce
 de grommes de Grenade pilez-les et les faites cuire —
 En vinaigre, ils Rechaufferont les dents. autrement.

Brulez Cornes de Cerf et faites de la poudre, et en
 frottez souvent les dents.

Pour avoir de Belles dents.

prenez farine d'orge, du Sel, et du miel mêlez en
 Bon Vinaigre, et de ce frottez les dents.

Pour Garder les dents, et les Gencives.

prenez la Racine de Cytouav, Bouillie en Vin, et en
 lavez la Bouche deux ou trois ^{fois} le mois, et Cela fait
 Bonne haleine, et garde les dents de d'autres Maladies.

autrement.

pour s'incarner les gencives, mettez sur Elles un
 peu de poudre à Chaucré, qui est faite d'alun Cuit et
 de Sang de Dragon pulvérisé.

Pour douleurs des dents.

Mâchez du plantain, et tenez le jus en votre bouche.

Autrement.

Cuisez des feuilles de Choux en Vinaigre, et en lavez la Bouche,
et le Chef, et mettez du jus de Cresson en l'oreille du Côté
où est le mal. autrement.

Mettez aux narines, souvent du Jus de Cerfeuil.

Contre le mal des dents.

Lavez une fois le mois, vos dents et vos gencives de
Vin, où la Racine de tramalle, soit Cuite, et jamais
n'aurez mal aux dents, dit Lupi.

Encore meilleur.

prenez une petite pincée de graine de Jusquiame,
C'est à dire, hannebanne, trempez-la en dix gouttes
d'huile d'olive, et autant de vinaigre, puis mettez le quart
de la dite graine, sur un peu de Beaise, et sur icelle
un Entounoir, du quel le bout sera enveloppé d'un
drapeau, et d'icelui Recevez la fumée par la bouche,
dit Avicenne. autrement.

Cuisez de la Rue, et en faites Emplâtre sur les
Gencives, où est la douleur et elle cessera, et tomberont
les humeurs par la Bouche.

Contre la douleur des dents.

Raclez la Corne de Cerf, et cuisez la Rature en Vin,
ou en Eau; Si chant que vous la pouverez, endurez
tenez-la en votre Bouche tant qu'il soit froid, puis
la jettez hors et Reprenez du Chant souvent.

Pour les dents noires, et les faire devenir blanches.
prenez Branches de Vignes, faites en Charbons et
en lavez Souvent les dents.

Pour que la Bouche sente Bon.

prenez de la Semence d'ache Avant de Manger.

Pour avoir Bonne haleine.

Mangez Souvent des Feuilles de Saule, et lavez votre
Bouche avec du Vinaigre, Buvez quelque d'étémpé en Vin
et vous aurez Bonne haleine.

Pour faire Belle Couleur.

prenez deux dragmes ^{et demie} d'Hydope, et demie dragme, et demie
once de Sucre, d'étémpé en Vin, et Buvez le dit breuvage,
et en usez Souvent, et vous aurez Belle Couleur, et
encore pour le Cuis du Visage, pour qu'il soit lise et
Blanc, et pour ôter toutes ordures, prenez fleurs de
Seser, et en faites Eau distillée et en lavez le Visage
et le Col.

Pour la puanteur de la Bouche.

prenez une herbe nommée *psupulegium*, et puis
la Broyez dans un peu de Vin, et de Vinaigre et en buvez
après Souper et vous aurez une Bonne haleine.

Autre meilleur.

Cuisez alun sur une pelle, ou en une Cuillière

Jusqu'à ce qu'il ne se Remue plus, puis Roulez-en le gros
d'une fève, en votre Bouche, deux fois par jour, et vous
Serez Guéri.

Pour guanture de la Bouche.

prenez Racine de Glycyrrhise, polieul, et Chèvre feuille,
infusez avec Vinaigre, et vous lavez la Bouche, tous les jours
puis mettez, a l'un Cuit en votre Bouche.

Pour Narine guante qui vient du Cerveau.

prenez Jus de menthe, et de la Rue, et mêlez, tout
Ensemble, et mettez-en Souvent en votre Narine.

Pour L'estomac Enflé.

prenez la Racine d'ache, Broyez-la, et la détrempez
en vin, et la Coulez, puis la Buvez jusqu'à trois ou
quatre fois, le matin, à jeun et vous Serez guéri.

Contre douleur D'estomac.

prenez une Bonne poignée de menthe, et de fleurs de
Romarin, et de marjolaine, et toutes ces herbes pilez-les
dans un mortier, avec deux ou trois Moyeux d'œufs, et
d'huile Rosat, et de la farine et en faites un Gâteau, et
le mettez bien Chaud sur L'estomac.

Pour Guérir apostume, et du mal d'estomac.

prenez une herbe nommée Souchet, qui Croit aux bois,
et prenez de la Racine, et mettez cuire avec de la poixée.

Et la mettez en un plat, avec des tripes Cuites Cusin, Et
en mangez, Et vous serez guéri.

Contre Douleur d'estomac.

prenez Gomme de Cériseo, d'etrempez-la avec vin
Blanc; Est bonne Contre le mal d'estomac.

Pour Retenir la Viande.

prenez du grand poulion, de la Menthe Et du Sucre
d'etrempez en vin, et les Broyez, et en donnez à boire au
Malade, Et la viande lui demeurera au Corps.

Pour guérir le poutmon Echauffé.

prenez le blanc de poireau avec du Cerfeuil, et les
faites Bouillir en vin, et en mettez parmi du lait de
femme, et le mangez avec toutes viandes, et il guérira.

Pour Restreindre le Ventre.

prenez fleurs de Romarin, et les faites cuire en
Vinaigre, et en mangez, et en faites Emplâtre, Cela
Restreindra. Autrement.

Faites Eau de Feuilles de Chêne, Comme on fait
Eau de Rose, et en Buvez, Cela Restreindra.

autrement.

prenez Coriandre, et ne la laissez toucher à terre, et
la mettez en un pot neuf, et l'étoupez bien, et la séchez
en ce pot sur le feu, et en faites poudre et faites en boire
au malade d'etrempée d'eau Bénite, on Guérira.

Contre Enflure du Ventre.

Broyez Rue, et Détrempez-la en vin, et Buvez Souvent, et vous Désenflera.

Pour Restreindre le flux de Ventre.

pilez graines de plantain, et en buvez grandant huit Matins, dans un demie Verre de Vin vermeil.

Contre la douleur du Ventre.

prenez deux Cuillerées du jus de Chèvre-feuille, et deux grains de morelle, et Détrempez de ce jus, et lui en donnez à Boire, et mouillez un drapeau et ployez en quatre, et mettez, le sus le nombril ou sus le petit Ventre, et mettez la nuit. il est bon Contre la gravette.

Contre Meilleux.

Distillez, des Raves, et buvez-en tous les matins un quart de Verre, et vous Serez guéri. item.

il est bon aussi Contre Venin, ou Contre Fièvres.

Pour Restreindre le flux de Ventre.

Mangez du Cumim, dit anexoart, ou triacle, ou en Buvez le poids d'un Ecu à jeun, et vous Serez guéri.

Pour flux de Ventre.

prenez la feuille de la Rose d'outremer, et faites-la Bouillie en Vinaigre, et la liez sus le Ventre le plus Chaud que l'on pourra Endurer, il Restreindra.

Contre meilleur.

Mangez, durant huit jours, le matin du Cumim, ou

triacle, et vous serez guéri, de deux jours l'un.

Pour Apostumes.

prenez oignons de lys, et du Senecou, et de la poiree,
et faites Bouillie Cela, en Eau bien fort, et quand ça
sera Cuit, Mettez-le dans un mortier, et Broyez-le fort,
avec de l'huile Rosat, et du lesain, et en faites
Emplâtre, et le Chautez, et mettez dessus.

Pour foie et Rate qui sont Echauffez.

prenez Eau de feno de grêches, et jus de menue
ozeille, Eau de Rose et un peu de vin chaud, et
Buvez en à jeun, et après le dîner.

Pour le Cœur qui fait mal, le matin.

prenez une herbe, qui est appelée persil, et la Cuissez
en Eau, avec un peu de sel, et en Buvez le matin.

Pour le mal du Dos.

prenez les feuilles de Rose d'outremer, et les mangez
à jeun, avec du miel et du grain de Seigle, et toute
la douleur s'en ira.

Pour Conforter les Membres.

prenez la feuilles de Rose d'outremer, broyez et
détrempez, en vin blanc, et en buvez à jeun et
Guérira.

Pour foiblesse de maladie, et pour la touxe.

prenez la feuille de Rose d'outremer, et de la Sauge
franche, détrempez en vin blanc, et en buvez à jeun,
ou en mangez avec le potage, et guérira de la touxe.

Pour donner appetit de manger.

prenez la feuille de Rose d'outremer, et des mandes
et les faites bouillir en Eau, et apres mettez du Vin,
quand elles seront cuites, et en mettez dans la Soupe,
de celui, ou de celle, qui aura perdu son appetit.

Pour faire revenir la Couleur, à une personne
qui l'aura perdue par maladie, et pour guérir
L'estomac.

Buvez une once de Sirop de Stécados, avec deux
onces d'eau de Fenouil et serez guéri.

Autrement.

prenez de la feuille de Rose d'outremer, et la
mettez bouillir en Vin, et quand il sera froid,
mettez en votre Soupe, avec le jus de pomme
de Grenade, et la Couleur reviendra, et l'estomac
sera guéri.

Pour le Boyau avalé.

prenez une herbe, nommée argentine, et la Racine
de Glouteron, et de l'écorce de Chêne, et de ses petits
Cassins jaunes qui croissent aux prez Restreignants
et du levain, broyez tout ensemble et détrempéz en
Vin blanc, et le mettez bouillir, puis en mettez
dans le potage du Rompu, et il bouchera le trou.

Pour guérir le Chancre qui est au Membre de l'homme,
Cuissez de la Sauge en Vin, et en lavez le mal, tant

à l'homme qu'à la femme, il Guérira.

Pour guérir le membre de l'homme, et la nature de la
femme.

Recepte de maître, Jehan de Vienne, pour
Guérir le Chancre, ou Ecorchure, du ⁵³⁵ V. ou du ^{C48} C.
Echauffer. prenez de la Grasette de vin Blanc, ou
Rouge, broyez en poudre, et mettez dessus, et guérira.
autre milieu.

lavez le mal souvent de vinaigre, puis le séchez, et
mettez dessus de la poudre de aloës Succotrin et
sera Guéri.

Pour feu et Chancre Réfractif.

prenez Eau de Rose, et huile d'olive, et mêlez tous
ensemble, et en lavez le mal. Cela Rafraichit.

Pour Chancre.

prenez l'herbe appelée Lingua Canis, et la
pendez à votre Col, et ainsi que l'herbe séchera, ainsi
fera le Chancre.

Pour Chancre du Ventre.

prenez de la Myrthe, ou poudre d'aloës, et la
mettez sur le mal et guérira.

Pour Guérir de la Rogne.

prenez la Racine de l'herbe appelée Anula Campana
et la faites bien cuire, et de la décoction lavez souvent le mal.

Pour Guérir le Chancre.

prenez du jus de l'herbe Robert, et en lavez le Chancre, et de l'herbe faites un Emplâtre dessus le mal et guérira.

Autre meilleur.

qui est du don de Maître pierre de Grenoble, Lavez la playe du dit Chancre, deux fois le jour, D'eau et de Vinaigre, puis la sechez avec un drapeau, puis baignez le dit mal, de jus d'éclair, et mettez un drapeau mouillé du dit jus, sur le mal, Bandez-le et en quinze jours vous serez guéri.

Autre meilleur.

Celui-ci est infallible, après que vous aurez fait le dit lavement du Vinaigre, mettez sur la playe poudre de aloës Succotrin, mettez un drapeau sec, sur le dit mal, Bandez-le, et faites ainsi soir et matin, pendant dix jours et serez nettement guéri, et priez notre Seigneur pour celui qui a donné ce Dieu.

Pour guérir du roumon, quand on ne peut avoir son haleine, et qu'on ne peut parler.

Donnez au patient de l'eau de Souci, et lui en faites avaler, si vous pouvez: puis le Roulez, et demenez, et le Baissez petit à petit sur le roumon, ou Contre l'estomac, avec la main, et le Couchez sur le ventre.

Pour faire Revenir la parole, perdue tout à Coup.
prenez Sauge, persil, Rue, Camomille, et grand
pouliot, Eau Cerfeuil, et le Cuides, ensemble, et en faites
un Gargarisme, et la parole Reviendra.

Pour Guérir de la paralysie.

prenez une herbe qu'on appelle auxime, et la cueillez
le jour de la Saint Jean, devant le Soleil levant, pilez-
la dans un mortier, détrempes de Vin Blanc, et donnez
en à Boire au malade à jeun et il Guérira.

Et Cela fait Relever la Matie d'homme ou de Femme.

Dioscoride dit: Fais cuire de la Racine d'agrimoine
en vin, et de ce vin Bois-en la tierce partie d'un verre,
et de paralysie tu seras guéri.

Pour ôter, et faire mourir les Vers du Ventre.

prenez de l'hysope et la broyez, et prenez le jus avec
du lait de Vache, et Buvez-le à jeun, et les Vers mourront.

Contre les Vers.

prenez Corne de Cef, et la mettez en poudre au feu,
détrempez-la en vinaigre, et en Buvez Souvent et les Vers
Mourront.

Médecine pour tout Chancre.

prenez alun de Roche ou de glace, faites en poudre, et le
mettez du jour que la poudre a été faite, sur le mal, car
le Lendemain elle perdra sa force.

Pour Gens qui ne peuvent dormir.

mangez soupe de laitues, d'oseille, et de fenouil, avec un peu de morelle, puis faites un Bandeau de populeon sur le front, il Reposera à son aise.

Pour faire Dormir un malade.

Donnez lui à boire le jus de la morelle, et du marc faites Emplâtre, et qu'elle soit chaude, et puis lui mettez sur le front et il Dormira.

Pour faire gens Dormir.

prenez agrimoine, mettez en sous le cheset d'icelui qui ne peut dormir, il Reposera.

Pour faire Dormir.

prenez Semences de laitues, et la détrempez de vin, donnez à boire au patient.

Pour Ceux qui dorment trop.

prenez la Rue, et la détrempez en vin et en mettez souvent aux narines.

Pour gens qui pissent le Sang.

prenez la quinte feuille, et donnez en à boire à celui qui pisse le Sang, ou qui a la Veine rompue au Corps, ou les veines enflées, et Buvez aussi de l'eau de fêne.

Pour un homme qui pisse le Sang.

prenez une Gousse d'ail, la Cuisez en Eau avec sa Racine, et donnez lui à boire, il guérira.

Pour l'homme qui ne peut pisser.

Cuisez en bon vin jusqu'à la tierce partie, mauves, et armoises, ensemble, et lui donnez à boire souvent, il guérira.

Pour une personne qui ne tient point son Eau.

prenez Eau de Morelle, et jus de grommes de Grenades, et du Safran battu, et de l'ysope, du Cerfeuil et que tout soit détrempe en Vin Blanc, et faites Bouillir tout ensemble.

Et puis mettez le Jus de morelle, et de la gromme de Grenade de dans, et Vinaigre Rosat, puis en manger en votre potage et guérira.

Pour la toux, et la poitrine malade.

prenez Semences de moutarde, et groisse, détrempez en Vin, et Cuisez le tant, qu'il soit bien Epais, et mettez-le dans une Boîte, et en usez soir le matin.

Pour la Vieille toux.

Donnez à boire au patient du jus de l'ortie grèque (Chaud de nature) il guérira de vieille toux, et lui ôtera toute la froidure du pōumon.

autrement.

Broyez avelines Rôties, et les donnez au malade, et Guérira de l'ancienne toux.

item, faites cuire du saurier en Eau et faites recevoir la fumée par les narines, et par les oreilles.

item, manger souvent langue de mouton, elle est très bonne à user, dit hipocrate, en son Viaticque.

item, Cuisez Figues Sèches, et une Cuillerée de Semence de moutarde, et Réglisse en Vin Blanc, et buvez le soir le vin après que vous aurez mangé les Figues, Cela ouvre la Cloture du poutmon quand il ne peut Respiree, dit Dias.

Pour une personne Enflée.

prenez du Grand poutiot, et du miel, et Broyez tout Ensemble, et un peu d'huile d'olive, et en faites Emplâtre, avec du Chou Rouge, et mettez sur l'enflure il Guérira.

Pour Jaunisse.

prenez des orties Grièches, et de la Racine de Chicorée, Broyez et détrempes de vin Blanc, buvez en à jeun, et vous guérirez.

autre Meilleuo.

pilez quinze Feuilles de Cabaret, et après qu'elles Seront bien pilees, mettez un demi verre d'eau de dans le mortier, après ce, exprimez, et le buvez tiède, et vous Serez Guéri, de toute jaunisse, et de toute fièvre.

Pour faire Sortir la petite Vérole.

prenez des figues Grasses, et les faites Bouillir en Eau, beau Coup, et puis Coulez la dite Eau, et donnez à boire au malade.

Pour aller en Chambrée.

Mangez des Cerises douces, avec les Noyaux le matin,

à jeun, ça vous fera aller en Chambre, sans danger.

Pour faire aller en Chambre.

prenez une herbe nommée Mercuriale, et en manger avec du vinaigre et aussi tôt vous irez en Chambre.

Pour ôter les Vertiges, et l'énaïdie.

prenez de la Mente, et de la Rue, et les mettez sous le Chevet du malade, quand il Dormira, et il guérira.

Pour Ceux qui perdent leurs Mémoires, ou sont Malades par Manière de Vertiges.

Broyez Semences de Rue, détrempes en bon vinaigre, et levez en donner à boire, et leurs mémoires se Guériront.

Pour ôter une piqûre de quelque chose.

prenez la feuille, et la fleur de la Rue, et la broyez dans un mortier, avec de l'orpin, et du fenouil, détrempes en vin, et mettez sous le lieu malade et Guérira.

Pour l'Éco, ou Epine qui entre au pied.

prenez aigremoine, Broyez-la, avec huile d'olive et la mettez sous le mal il guérira.

Dioscوريدes dit: que le jus d'aigremoine ou guérit les anthrax, et autres pustules, verrues, Guérit morsure d'homme, de Chien enragé, et de Serpent, ôte aussi les verrues des mains, et des pieds, elle guérit la douleur

Du Ventre.

Pour Contusion de quelque Membre.

prenez de la Racine de Chardon Blanc épiquant,
et des Crotes de Chèvres et Gratia Dei, et de l'herbe,
Robert, Cuidez tout en vin Blanc, et mettez sus
le mal, on Guérira.

Pour guérir playes Vieilles et Nouvelles.

prenez Sang de Dragon, et du Chou Rouge, et du
Centurion, le Cuidez en Eau, avec de la graisse de porc,
et du Sel, et en frottez les playes et elles guériront.

Pour ôter la morte Chair.

prenez des poireaux, et un gros d'alun, Cuidez-
les en Sel, et puis les fricassez en vieux oing,
et du gratia dei, et le mettez sus la morte Chair,
on Guérira.

Pour faire Sortir l'épine.

prenez la Racine de l'armoise, et de la Sauge
Franche, Broyez tout ensemble, et lavez la playe
du jus, et mettez le marc sus la pointure, faites-
le trois ou quatre jours, et l'épine Sortira.

Pour morsure de Bête Venimeuse.

prenez des poireaux et les Cuidez en Eau, et en Sel,
et un peu de vin Blanc, puis fricassez les, avec sain-
doux, et faites de ce Emplâtre, et le mettez sus la morsure

il Emportera le Venin.

Pour Guérir de morsure de Chien.

Chauffez de l'huile d'olive, et la mettez sur la playe, avec du poil du Chien, et Serrez, aussi tôt guéri.

Pour Broches qui viennent au fondement.

prenez de la Vieille Boue, et la mettez sur des Charbons ardens, puis ayez une Chaise percée, et vous asseyez dessus, et la Chaleur qui en sortira vous Guérira.

Pour Guérir les playes.

prenez des feuilles de Glouterons, et les bien lavez, et nettoyez la playe, et mettez en dessus, et Remousillez souvent, et vous Guérirez. autre Meilleure.

prenez poudre d'aloës Succotrin, et la mettez sur la playe, après l'avoie lavée, avec un peu d'eau et de Vinaigre, et l'avoie essuyée, Bandez-la, et continuez soit et matin, soit Vieille ou Nouvelle, et en quinze jours Serrez Guéri.

Pour Blessure ou Coupure.

prenez poudre de la Vesce de Loup, qui vient dans les Champs, et en mettez sur la playe, elle l'étanchera. Eprouvé. autrement.

prenez du poil d'un lièvre, d'entre les yeux, et les oreilles, en venant sur le Col, et le mettez sur la playe, il Etanchera incontinent, le Sang.

Contre flux de Sang.

177.

pilez ortie Griesche, Comme dit Dioscorides, et la
Mettez au nez, elle arrêtera le Sang.

Pour Brulure.

prenez des feuilles de noyer, et de la Violette de
mars, Broyez, et détrempéz de vin, et faites Emplâtre
Sur la Brulure, on Guérira.

Pour faire en aller la ladurie

prenez une Couleurre, au mois de may, puis la
mettez dedans le vaisseau du Beuvage, que le ladre
Boira, et cela Retardera la ladurie, et après mangera
la Couleurre Rôtie sur le gril. autre meilleur.

Buvez de l'eau de fraises et vous serez bien
Joyeux.

Pour morfondure.

prenez des Graines de Buis, et en faites poudre,
et faites en Boire au patient, avec Vin Rouge, chaud.

Pour Gratelle ou Démangeaison.

prenez Gros sel, et Soufre, et un peu de Beurre frais,
mêlés ensemble sans les faire cuire, et vous en oignez.

Pour se Garder d'être ivre.

Buvez à jeun Eau de Bétouine, et vous ne serez de
la Journée Surpris de Vin.

Pour Guérir de la Gravelle.

prenez des Cendres de fèves, et de l'hydope, et du persil
et en faites Eau Claire, et mettez du Sucre ensemble, et le

Coulez, quand il sera Broyé, Buvez-en le matin, trois ou quatre Cuillerées, Et la Gravelle diminuera, Et s'il y a pierre aussi, Elle diminuera.

Pour Guérir de la Gravelle.

prenez des Vieux Noyaux de grêches, du Coq, de la Sauge Franche, Et Broyez tout ensemble, Et détrempéz avec une décoction de pois Chiches, Et en uséz, souvent il diminuera la Gravelle, Et Rompra la pierre, si Elle est.

Pour la Gravelle.

prenez de la Racine de Glouteron, Et la Coupez par petits morceaux, Et les lavez bien, Et prenez trois Chopines de Belle Eau, Et la faites Bouillir à petit feu, tant qu'elle vienne à une quinte, Et en Boire à jeun, ou quand tu te Coucheras, Et avec ton potage, ou tout Cru, si tu prens, ou avec ton Vin, Et tu Guériras.

Pour Guérir la pierre.

prenez une Becasse, C'est à s'avois, la plume des ailes, la Chair des os, Et tout, Excepté le dedans, Et mettez en un pot neuf, bien Couvert de dans un four, puis prenez ce qui demeurera au pot, Et en faites poudre, Et en uséz sois Et matin, En Eau de Camomille, il Cassera la pierre, Et fait Sortir plusieurs humeurs du Corps.

autre Meilleure.

pulvériséz pierre de Eponge, détrempéz en Eau de fenouil Et Saxifrage, de Chacune buvez un demi doigt, Et bientôt

Serez Guéri.

Pour ôter Gratelle du Corps.

prenez du jus de Cresson, avec Sain d'oye, et vous
En frottez, par tout, où il y aura demangeaison.

Pour Guérir fièvres quartes.

prenez orties Grièches, de l'armoise, de l'ache, et de la
Sauge franche, et de la menue Consoude, et Broyez tout
Ensemble, et détrempéz, de Vinaigre, et Buvez-le à jeun,
Et Ce les Jettera dehors. autre meilleur.

prenez, demie once de Cabaret, fort menu battu et
pulverisé, ou quinze feuilles Vertes, fort pilées détrempéz
les, en un demi verre d'eau, et Serez guéri de toutes
fièvres, deux jours après, que vous aurez du ladite
médecine. On dit encore que la dite potion à breuvage,
Guérit totalement de la jaunisse. Jean Médicé.

Pour Guérir des fièvres.

prenez la moitié d'une Grenade aigre, ôtez-en la grosse
Ecorce de dessus, et pilez-la en un mortier avec peppins
et tout, puis détrempéz, en Eau Claire, et puis le coulez
dans un tamis, et quand la fièvre commencera, que le
patient prenne la dite Eau, le plus chaudement qu'il
pourra endurer, et puis avoiz une tuile chaude
enveloppez, et la mettez sur son Estomac, et vous le
serrez jusqu'à trois fois, et il Guérira.

Médicine pour fièvres.

prenez de l'herbe appelée morsus diaboli, avec la Racine, et
prenez autant d'orties grêches, et une poignée de sel marin, et
pilez tout ensemble dans un mortier. Et quand il sentira
venir la fièvre, mettez-en sur lesoux des deux Bras, et
le renouvellez, souvent, ainsi que la chose sechera, - le
patient guérira la fièvre, et recouvrera son appétit.

Pour Guérir les Dartres.

prenez huile de Genièvre, et du bois de genièvre et
du vinaigre, et deux gros de Soufre, et en faites poudre
bien déliée, et cette poudre mêlez-la ensemble avec
huile d'olive, et en mettez sur les Dartres, il guérit tout.

Pour les Dartres.

prenez la Racine d'une herbe qui s'appelle, yacia
acuta et la nettoyez bien, et lui ôtez le Cœur et puis
la broyez avec un peu de sel, et quand elle sera bien
broyée, mettez de bon vinaigre, puis détremperez tout
ensemble, et laissez les dites Dartres.

Pour Guérir des Gouttes.

prenez du Safran Battu, et miel, et Bourache, et persil
de l'alvine, et détremperez en Vin, et en Buvez, chaque jour
un demi Verre.

Pour la Goutte.

prenez, une pinte d'eau de Sauge franche, une
Chopine d'eau de Vie, une demie liste d'eau du Bois de

Genièvre, Et mettez tout distiller ensemble, En une Chapelle
Et quand tout sera grassé, Vous prendrez de Cette Eau
Et vous frottez fort, Sans Echauffer le lieu, où Est la
Goutte, ou guérira.

Médecine pour toute Goutte.

prenez de l'huile de Laurier, bien Broyez, Et détrempéz
d'huile d'olive, et puis vous en oignez, Et la Goutte Cessera
item, prenez, Choux Rouges, de la tenaisie, de la garance, de la
luine, de l'ache, et aussi du plantain, de chacun une bonne
poignée, et du miel, et mettez tout ensemble, et détrempéz
de vin Blanc, et Buvez-en le matin, et sans faute les
Gouttes Guériront.

Pour ôter les Cirons, ou Verrues.

prenez la Semence de lin, et la faites Bouillir en lessive,
qui soit faite de huit jours, et en lavez les lieux où ils
sont, ils Guériront. Autre Meilleure.

Trempez dans un Godet, pour deux sous, d'aloës succotin,
- En vos Cirons, ou Verrues, et serez Guéri.

Pour les Verrues.

prenez le lait de figuier, et en mettez dessus souvent
jusqu'à ce qu'elles soient en allées.

Pour Guérir les Cirons, ou Verrues.

prenez du jus de menthe, et en frottez les Cirons, ou Verrues.

Contre peste.

prenez de la Duglose, et de la Sauge, autant de l'une que de l'autre,

pilez-les dans un mortier et détrempéz-les avec du vinaigre et donnez cela à boire au malade.

Pour faire enfantev une femme, quand elle est trop
En travail.

prenez la fleur de Rose d'outremer, et la tiez dans un linge, et la faites bouillir dans un pot, tant que l'eau vienne à la moitié, et lui faites boire à jeun, elle videra ce qu'elle aura au Corps. autre meilleur.

mâchez trois feuilles de laurier, et de giroreux, puis les mettez sur le nombril de la femme et sera délivrée; Epruvé.

Pour mamelles de femme Enflées.

prenez de la menthe, et la broyez, en un mortier, et détrempéz de vin, puis mettez sur les mamelles, elles désenfleront. autrement.

Broyez les deux Condoues, et les mettez chaudes sur les mamelles, elles Guériront.

Contre la Secrete maladie des femmes.

prenez une herbe, appelée Curige, cuisez-la en vin, et la mettez sur la nature de la femme, quand elle sera couchée, et faites que la chaleur y entre, et lui faites souvent, elle Guérira.

Pour faire venir les fleurs des femmes.

prenez hysope, Armoise, autône, et Rue, de chacune Largement, broyez tout ensemble, et détrempéz de vin Blanc, et passez dans un tamis, et Buvez en à jeun,

femme, et vous serez bien joyeuse.

Pour femme qui ne peut enfantez, et est en danger.
prenez un noyau de datte, et l'écorce de Casse, et en
faites boire à la femme, avec du Vin Rouge, un peu
Chaud, et ledit Breuvage fera sortir l'enfant.

Pour Jetter un enfant, hors du Ventre de sa mère.
faites une décoction avec hydope, et donnez-en à boire,
un peu Chaud, elle Jettera dehors l'enfant.

Pour s'avoir quel enfant doit avoir la femme qui est grosse.
Mettez de l'eau de fontaine, plein un Bassin, et mettez
une Goute de lait de sa mamelle, et si elle va au fond,
il est mâle, et si elle flotte dessus, c'est une fille.

Pour s'avoir, si une femme est grosse.
prenez Cinq Gouttes de lait d'une femme qui nourrit
enfant femelle, et mettez les dans un Bassin plein
d'eau, et les laissez une heure, et après regardez si
elles sont épanchées, la dite femme n'est pas grosse
et si elles sont ensemble et ne bougent, elle l'est
environ d'un Mois.

Pour faire sortir l'enfant, qui est mort dans le ventre de la femme,
il est bon que la femme boive le jus d'un poirreau,
et qu'il soit tiède, par ce que ledit jus fait sortir
l'enfant hors de sa matrice, et aussi fait sortir la
Secundine hors du Corps. (Secundine qui enveloppe l'enfant ou
la taze.)

Pour faire Revivre le lait aux femmes qui l'ont perdu.

prenez la Racine de Fenouil, et la Cuidez, en Eau, ou en Vin, puis la Coulez dans un linge, et en donnez à boire à la femme souvent, et le lait lui abondera.

Pour femme qui est en mal d'enfant.

Quand elle ne peut pas être délivrée, prenez Rue et lui en faites boire, et aussitôt la femme sera délivrée.

Pour purger les femmes.

prenez, des pommes de Chênes, et des prunelles, et des Cornes, avec Eau de Chausse-trapes, de plus elle est bonne pour ôter les taches.

Pour ôter les Rides, ou taches du ventre, qui viennent pour avoir eu des enfants.

prenez du Suif de Mouton bien blanc, et le lavez Sept ou huit fois, en Eau froide, mettez y un peu de Beurre frais, puis maniez-les ensemble, et après y mettez poudre d'encens, et de mastice de glace, mêlez bien toutes ces choses avec vos mains, et en oignez le ventre, cet oignement est bon pour le visage, et autres choses.

Pour Guérir un petit enfant Enrhumé.

Mettez en la Bouillie d'un enfant le Soie deux ou trois larmes de Mitridate, selon comme l'enfant est fort, et il guérira du Rhume.

Pour faire Venir les dents à un enfant.

prenez la Cervelle d'un lièvre, et faites cuire en bon Vin Blanc, et la mettez en une Boîte, et en oignez les

Gençises, ou faites lettre long-temps.

Pour Sçavoir si une fille Est pucelle.

Faites lui manger la parion. Si Elle n'est pas pucelle Elle pissera de suite.

Pour Sçavoir si une fille Est pucelle.

prenez semence de pasot, jettez-la sur des charbons allumés et faites en sorte qu'elle respire la fumée qui en sortira, si elle est corrompue, elle pissera aussitôt, si elle ne pisse pas, elle est vierge.

Pour Garder un Cheval des arives.

prenez une Branche ou deux de Sureau, et les mettez sur la tête du Cheval quand vous arrivez, puis le promenez, si vous voulez, ou non si jamais le dit Cheval n'aura les arives en quelque temps que ce soit.

Pour Guérir un Cheval, que le nerf est blessé.

prenez un Coq vivant, avec sa plume, et le fendez par le dos, et le mettez sur le nerf blessé, il guérira.

Pour Guérir un Cheval blessé sur le Dos.

Chambrez la selle, et lavez souvent la playe de vinaigre, et de sel detrempez ensemble, tièdes, puis y mettez de la poudre de Cynamome, bien deliée et battue et passée par le tamis, dessus la playe, il guérira.

Pour faire pseteo :

prenez la Robe de la Chataigne, quand elle aura
jeté sa fleur et la faites secher au four, et en faites
poudre et la faites manger ou Boire, à qui vous
voudrez, et vous en Verrez l'expérience.

Pour une personne Sourde.

prenez du jus de la Rue Commune, une once, et autant
de jus de mente appelée Baume, mettez tout ensemble
et le tiedez un peu et de ce mettez la quatrième partie
aux oreilles Sourdes, vous Guerirez.

Pour Guérir les Rognes de la tête et de tous les
autres Membres.

prenez de la farine de la Racine de fenouil et de
mente, broyez et détrempez avec vin et oignez la tête,
ou Guérira.

Pour Connaître si quelqu'un est ladre.

observez à côté d'un homme sain la personne soupçonnée
quand la lune brillera, est elle sorte que le Rayon de
Lumière lui frappe sur le visage.

L'homme sain vous paraîtra de couleur pâle, ainsi
que le mesel qui semblera de différentes couleurs.

autre meilleur. Selon Messire Arnault de Villeneuve,
Philomenum, Salicet, Cuybon, Cardan et plusieurs
autres, avicenne, Basile, Galien, Hippocrate,

L'homme ladre a le visage tirant sur rouge

noir, Entièrement terne, les doigts grêles et maigres, le nez
étroit, la voix enrouée, presque parlant du nez, les
Cheveux fort déliés et menus, les Sourcils grêlés, les yeux
roux, les oreilles petites, les ongles fendus, et s'il est
piqué au talon sans le sentir, il est vrai ladre.

Onguent Secret de Maître Richard, pour mettre
sur Goutte qui fait mal, pour Cloux, Coupures et
Maladie de Saint Antoine.

Prenez, de l'huile de térébenthine, de l'huile de Laurier,
de l'huile de Camomille et mettez-les à part, ensuite prenez
du Gingembre Vert, du Centurion, des Cloux de Girofle et
Graine de paradis, Bâchez tout Ensemble et faites tout
bouillir à petit feu, mettez-y de la Cire vierge et coulez-
le dans un linge, vous aurez un bon onguent.

Onguent pour ôter des mains toutes Crasses et les
Tenir Blanches.

Prenez, la Cressette d'un pouce et la mettez dans
un pot de terre bien net et mettez du Vin Blanc tant
que la Cressette en soit couverte, ajoutez-y une pomme
de Reinette coupée par petits morceaux et un peu
de son de Froment, que tout soit bien cuit et après
coulez-le par un tamis et quand vous voudrez, oignez
en les mains le soir et les enveloppez de linge, puis de
gants, mais avant que de vous en frotter, lavez vos mains

En Eau, où il ait Bouilli du Sou et Figues Sèches; le
 matin, lavez vos mains avec une même Eau et ne les
 Esbuyez pas, En peu de temps vous aurez les mains
 Nettes et Belles.

Pour faire L'entrain qu'on appelle Gratia Dei,
 (La Grâce de Dieu).

prenez, Stétoine, Verveine, prinuprenelle, ache, mouron, à
 Fleuro Rouge, et miel Droyez tout Ensemble, puis mettez-le
 dans un pot, qui soit plein de bon Vin blanc, faites-le
 bien Bouillir, bouches le pot jusqu'à ce que le Vin soit
 Diminué de la moitié, et laissez-le Refroidir, jusqu'au
 Lendemain.

alors, prenez, mastie, mettez-le en poudre, passez-le
 par un tamis prenez, aussi de la Cire Vierge blanche,
 et de la poix Raisine, une demie livre.

Le lendemain, Remettez le pot au feu, tant que cette
 Décoction soit bien Chaude, sans Bouillir, lors Coulez-
 la dans une forte toile, et tordez-la bien, afin que les
 herbes soient bien Sèches, que cette Décoction soit pure
 et nette; mettez-la sur le feu, en une poêle bien propre,
 faites un feu doux, quand elle commencera à Bouillir, mettez
 y la Cire à menus morceaux, et la poix Raisine, remuez
 bien, et quand elles seront bien fondues, mettez le mastie,
 et le laissez Bouillir par l'espace de dix un Credo;
 ôtez la poêle de dessus le feu toute Bouillante, et alors

Y mettez de la tourmentine, et Remuez, Ensemble tant que
 tout soit froid, puis mettez, Votre Entrait en Doctes ou
 en sachets de Cuiv; il est bon pour playes Vieilles et
 nouvelles, et Guérit plus en un jour qu'un autre Entrait
 feroit en un mois.

Pour Rauche qui naît au Corps.

Donnez du jus de plantain, et en mettez, Emplâtre
 dessus il guérira.

pareillement du jus de morelle.

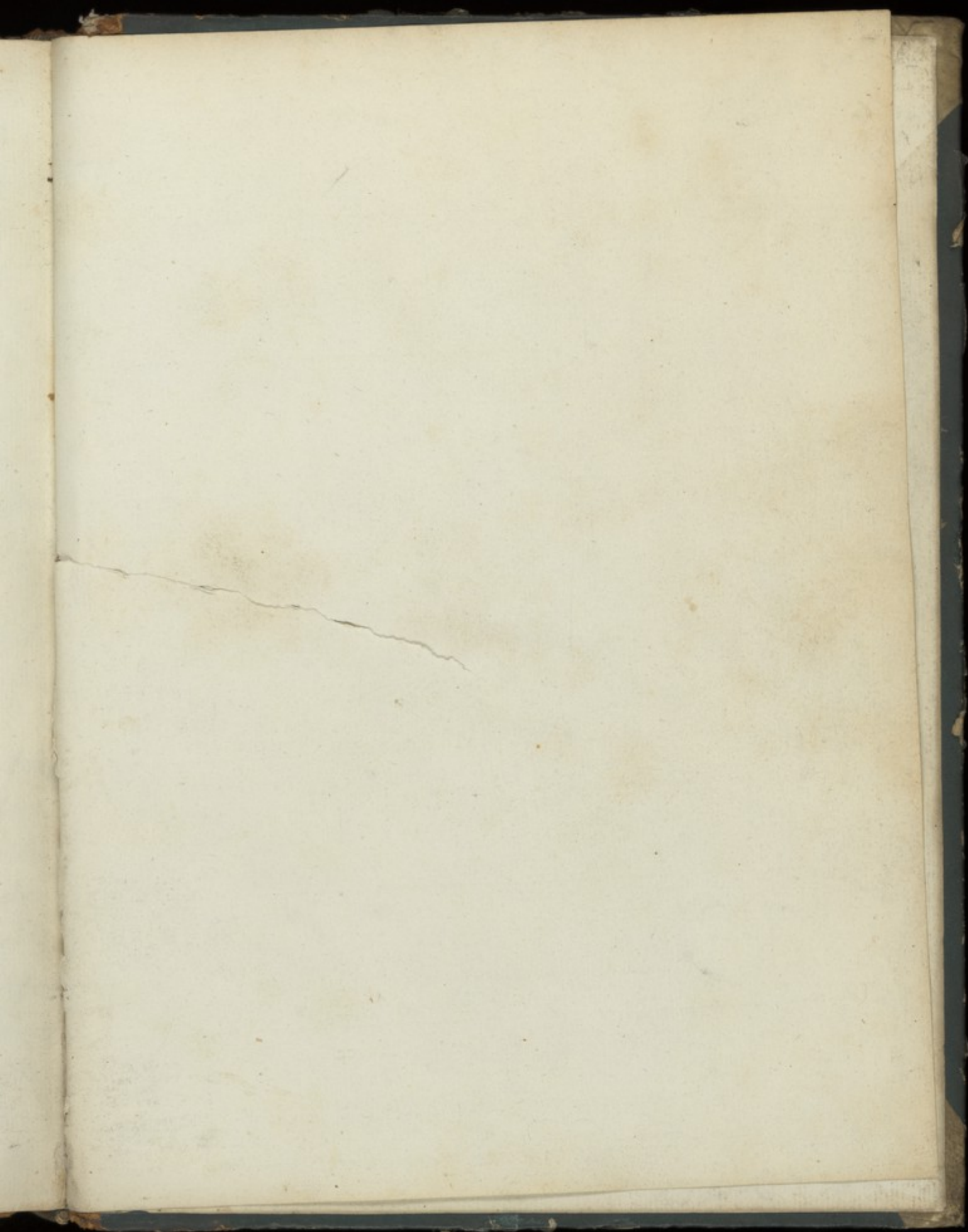
prenez, Armoise, et en faites poudre et mettez, Sur
 le mal.

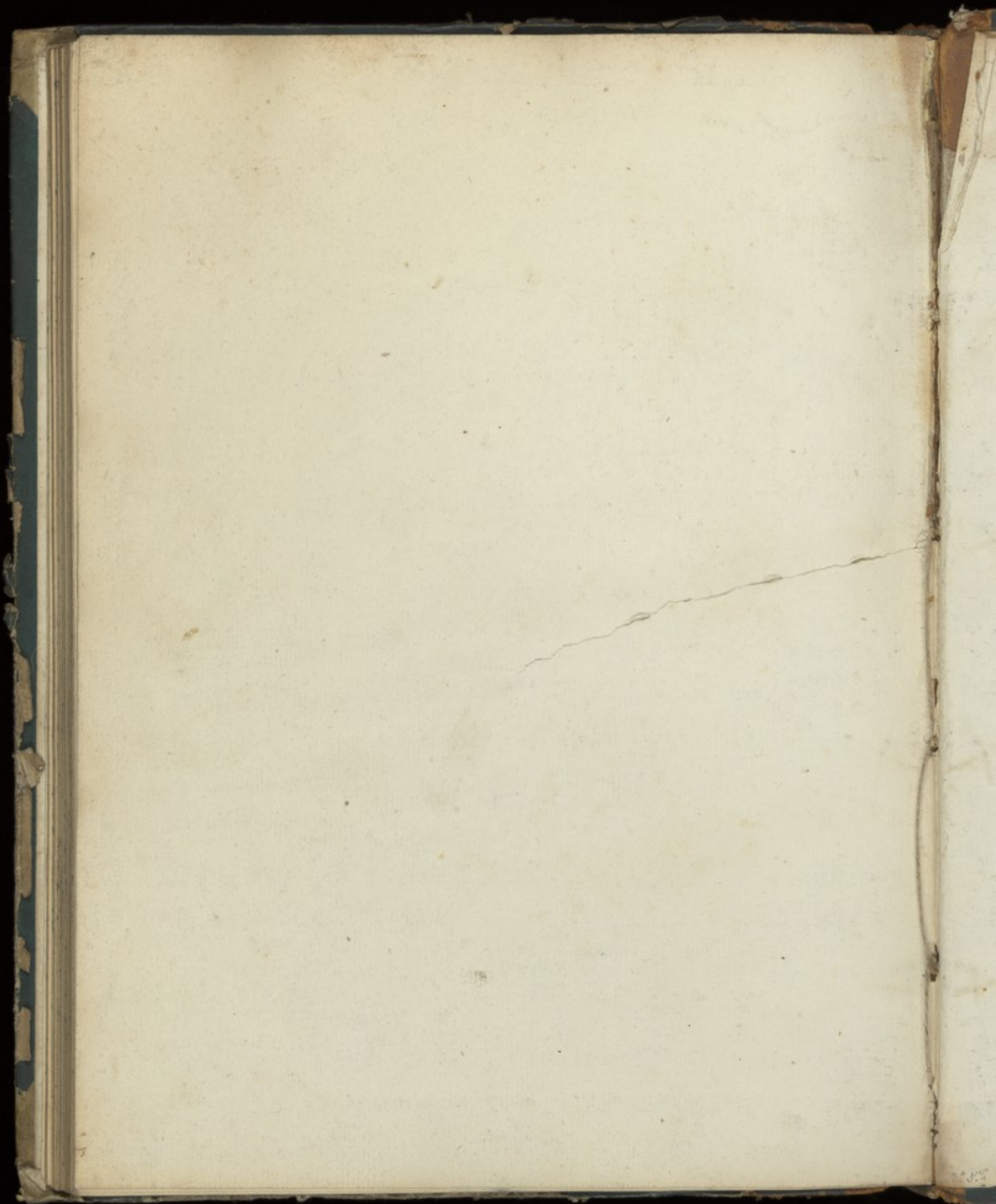
Pour Doulez, prouvé par Messire Jehan de Via.
 prenez, Capili Veneris, et Racine de Fenouil netoyée
 dedans, et Racine de persil, aussi nettoyée dedans,
 autant de l'un Comme de l'autre, C'est à scavoir
 une once et une dragme, et de Racine de Glycyul, et
 tout ce faites Bouillie en une pinte d'eau Mette ou
 environ, et le faites tant Bouillie qu'il devienne à
 la moitié et en donnez à Boire au patient, Environ
 un verre tiède et dedans une heure il Guérira, sans
 point de faute.

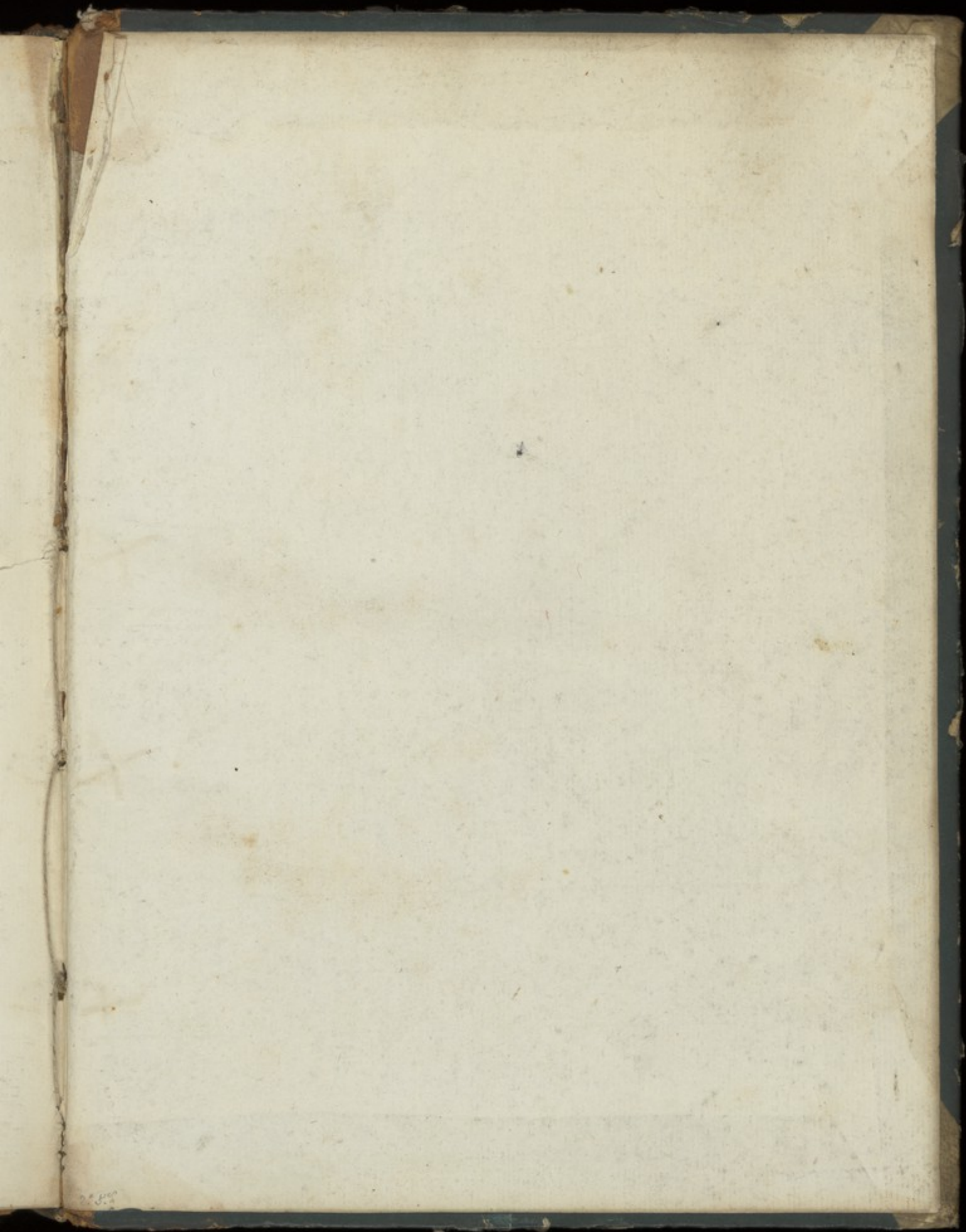
Pour guérir les Rognes de la tête et de tous les
 autres Membres.

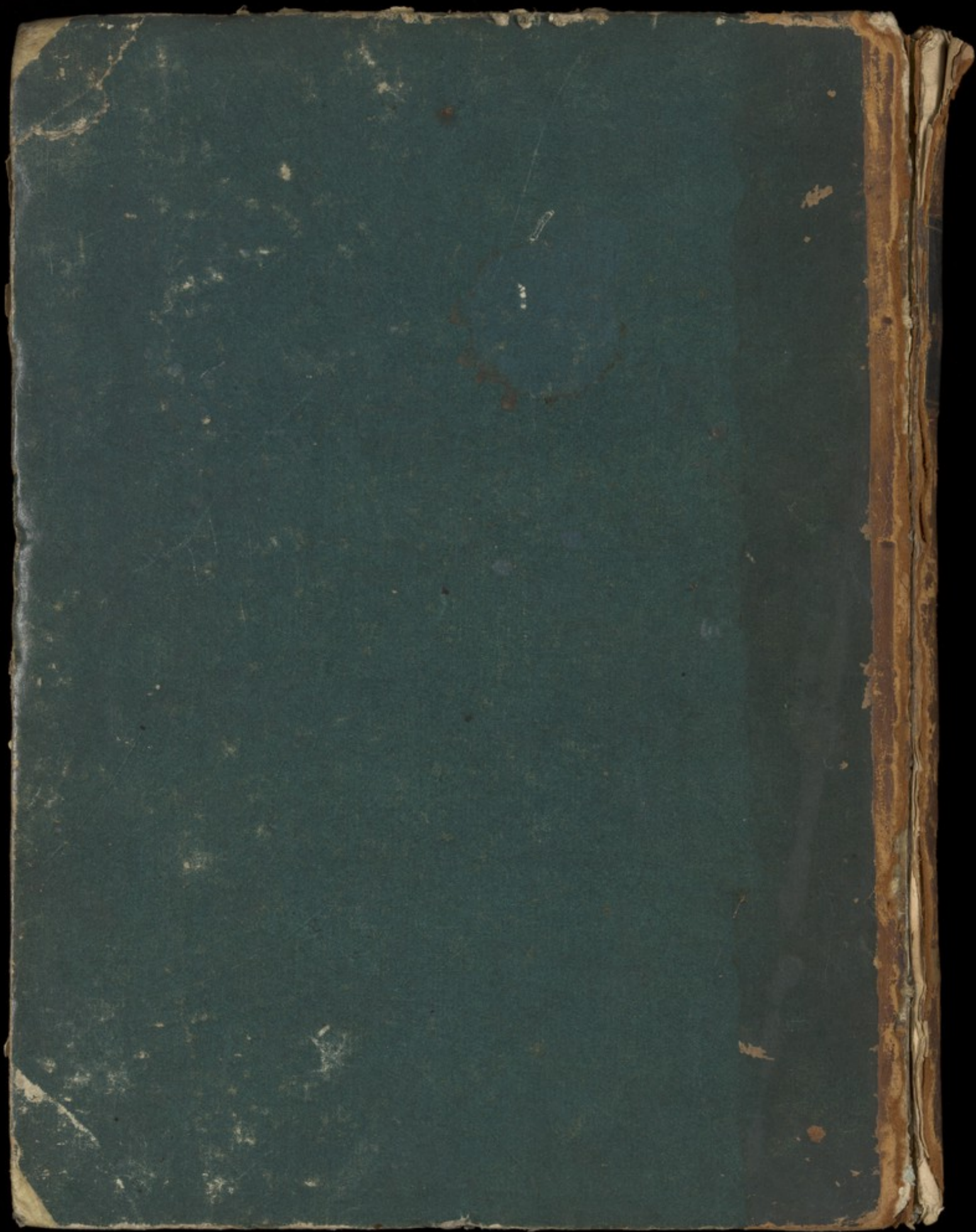
prenez de l'eau où les Seches sont Cuites, dit Baac.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 20 horizontal lines across the page.







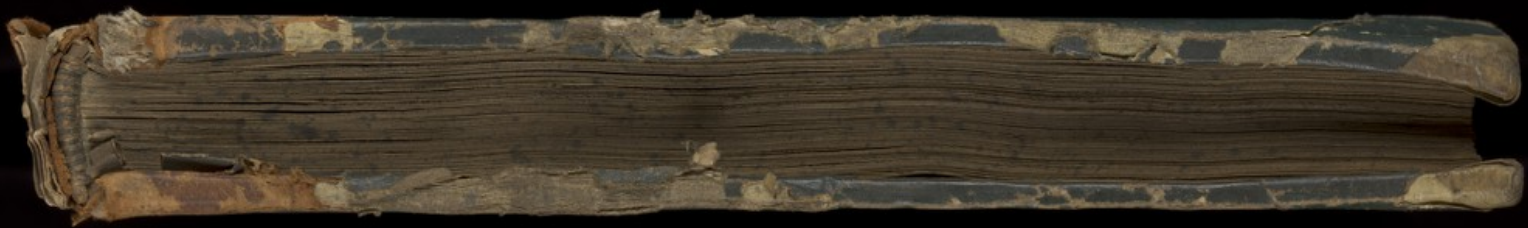




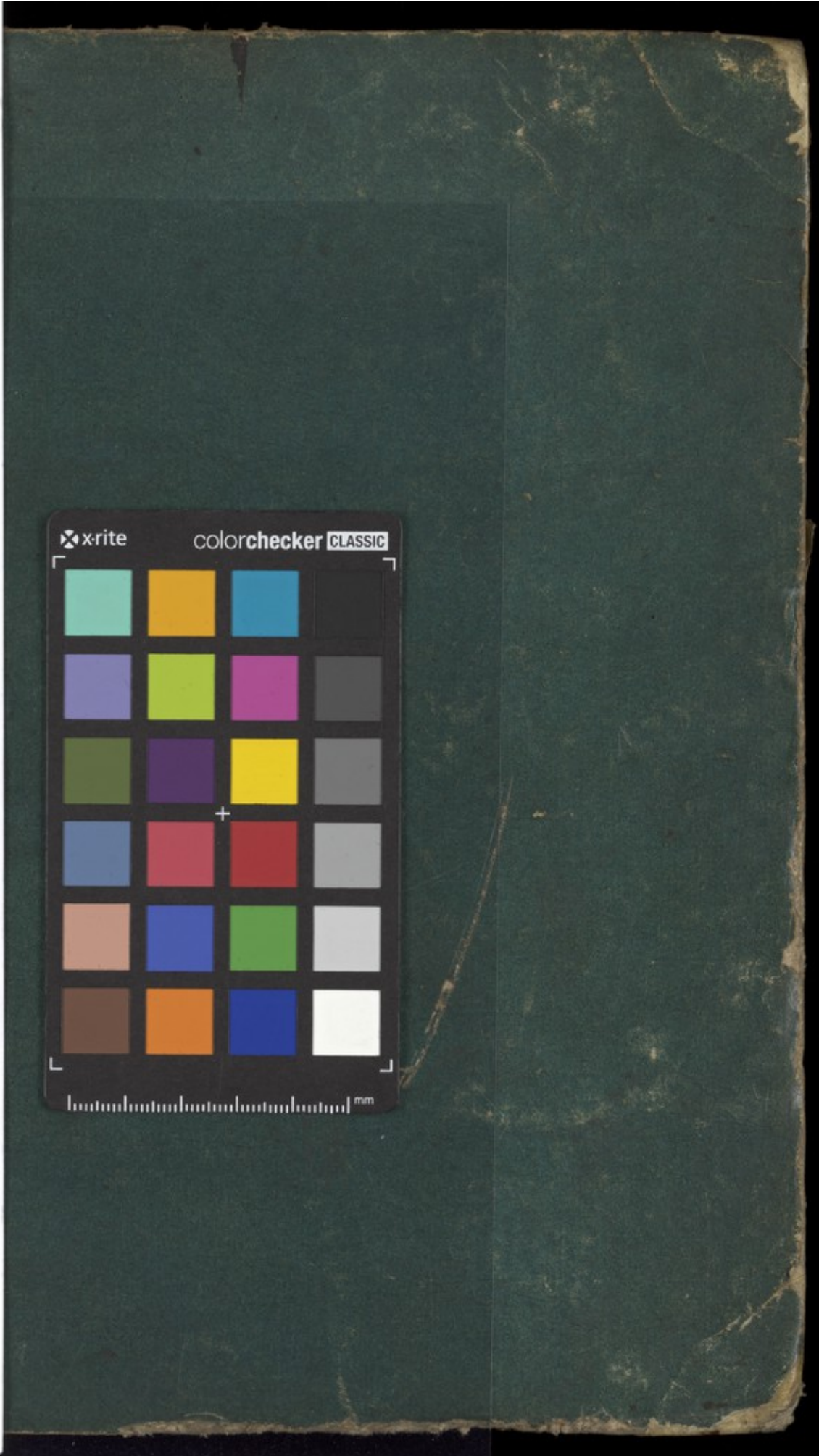
MANUSCRIPT

63912











la Cervelle d'une Corneille, et la Cuidez puis la mange
y a maladies de tête tant Granden n'y Vieilles soyent
elle ne s'eschasse q'avo Vertu Singulière.

autrement.

es os de la tête d'un Goutou, et le liex ^{tête} à la du Malade,
guérira.

autrement.

qu'il ne mange d'un jour,
me d'icelui goullet, ou sa
tête du malade, et incontinent



The Wellcome Library

me
Cou
an, ou Ecouffe, et la mettez
guérira.

La amyroze, et la Mêlez
le front et cela ôtera la

gar
avec une Cane ou Robeau, Coupez la tête à un, et
ser dans un drapau, et la liex avec du fil, puis la
au Col, et soudainement guérira la douleur.

autrement.

es Noyaux de grêches et les laissez seicher à l'ombre,
D'quelqu'un aura douleur de tête vous les moudez
blanc d'œuf, et puis les metrez sur le front.